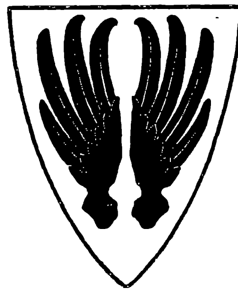
HALLWYLSKA SAMLINGEN

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING

GRUPP IV



DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA AF ETTHUNDRATIO EXEMPLAR, VISSA GRUPPER DÄRUTÖFVER I EN SEPARATUPPLAGA AF NITTIO EXEMPLAR, ALLT TRYCKT PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA. KLICHÉERNA ÄRO GJORDA AF KEMIGRAFISKA AKTIEBOLAGET BENGT SILFVERSPARRE. TRYCKNINGEN HAR UTFÖRTS AF A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM, 1937.

FÖRORD

Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt lifs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.

Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbringa ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller synnerligen värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.

Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-

verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlingens hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.

I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.

GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

1:o.

Föremålet för gåfvan är:

1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,

2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:
   a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,
   b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt
   c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrer;

3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3.6 % oblig. af 1887 å nominellt	Kr.	416 000.—
Svenska Statens $4^1/_2$ % » » 1913 » »	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » »	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » »	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 å nominellt	»	210 000.—
	Kr.	1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

2:o.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade lösegendomen jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna lösegendom allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaktsrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämnda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin ränteafkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

3:o.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande lösegendomen. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

4:o.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlefvande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade lösegendomen mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och lösegendomens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

5:o.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar aflider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhafvande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för hvardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhafvande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlefvande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

W. v. Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl,*
född *Kempe.*

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

Thure Hellström,
Med. Doktor, Professor.

Edwin Klintin,
f. d. Disponent.

DEED OF GIFT

The undersigned WALTHER VON HALLWYL and WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, man and wife, herewith give and donate to the Swedish Crown the real and personal estate mentioned below, to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated below.

1:o.

The property embraced by the gift is:

1) real estate being the property No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address, 4, Hamngatan, in this city,
2) all the personal estate belonging to us, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with household utensils and dresses, now on the premises of the said real estate, with the exception of:
   a) weapons, pictures and other objects, according to a special list, which, in older times, were the property of the family VON HALLWYL, together with objects obtained by and during excavations around the castle of Hallwyl in the canton of Aargau, Switzerland, all of which it is our intention to donate to the Swiss National Museum (Schweizerisches Landesmuseum), Zurich,
   b) those clothes and household utensils which are now employed for our own and our servants' use and,
   c) those jewels and other ornaments, which are not now incorporated with the collections by being placed in the cabinets or cases specially intended for the collections;
3) a capital amount, placed in the following bonds or debenture stock, viz.:

Swedish State 3.6 % bonds, 1887, of a nominal value of...........	Kronor	416 000.—
Swedish State $4^1/_2$ % » 1913, » » »	»	110 160.—
Swedish State 5 % » 1914, » » »	»	92 500.—
Swedish State 5 % » 1916, » » »	»	300 000.—
Kingdom of Sweden's City Mortgage Office 5 % bonds, 1915, of a nominal value of........	»	210 000.—
	Kronor	1 128 660.—

all together with all interest-coupons which have not yet become due for payment.

2:o.

The purpose of the gift is, that the real estate with the personal estate therein contained, shall, for all future time, constitute a museum, accessible to students and other persons interested in the domains of art and applied art.

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:o.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:o.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:o.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the Nordiska Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

6:o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

W. v. Hallwyl. *Wilhelmina von Hallwyl,*
née *Kempe.*

Loc.
Sig.

Witnesses present at one and the same time:

Thure Hellström.
M. D., Professor.

Edwin Klintin.
Managing Director (retired).

ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

1.

L'objet de la donation est:

1) l'immeuble N° 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,
2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:
   a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,
   b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et
   c) des joyaux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections;
3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations	3,6 %	de l'État Suédois,	emprunt	de 1887	valeur nominale	Cour.	416 000.—
»	$4^1/_2$ %	» » »	»	» 1913	» »	»	110 160.—
»	5 %	» » »	»	» 1914	» »	»	92 500.—
»	5 %	» » »	»	» 1916	» »	»	300 000.—
»	5 %	de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de 1915 valeur nominale..........				»	210 000.—
						Cour.	1 128 660.—

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourrons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes. Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après payement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gérera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

W. de Hallwyl.

Wilhelmina de Hallwyl,
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

Thure Hellström,
Dr en médicine, Professeur.

Edwin Klintin,
ancien Directeur de Société anonyme.

SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:o.

Gegenstand der Schenkung sind:

1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.
2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:
   a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.
   b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.
   c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.
3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3.6 %-igen	Schwed. Staatsoblig.	von	1887	im Gesamtnominalwerte	von	Kr.	416 000
$4^1/_2$ %	»	»	1913	»	»	»	110 160
5 %	»	»	1914	»	»	»	92 500
5 %	»	»	1916	»	»	»	300 000
5 %	» Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im Gesamtnominalwerte von					Kr.	210 000
						Kr.	1 128 660

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:o.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustandegekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräussert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pförtnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bezw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

W. von Hallwyl.

Wilhelmina von Hallwyl
geborene *Kempe.*

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

Thure Hellström.
Med. Doktor, Profcssor.

Edwin Klintin.
Früherer Disponent.

Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Majt:s nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:

ECKLESIASTIK-
DEPARTEMENTET

överlämnar denna avskrift till greve W. von Hallwyl och grevinnan Wilhelmina von Hallwyl för kännedom.

Avskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och förärat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna VON HALLWYL tillhöriga lösegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor, konstsaker, samlingar av vapen och antika föremål, ävensom husgerådssaker och kläder, som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens äganderätt handhavas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta lösegendomen, dels ock bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravationsbevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott *dels* förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG att med anlitande av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den till gåvan hörande lösegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels ock* förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratorn i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

Gustaf Breitholtz.

THE MINISTRY OF PUBLIC
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl and the Countess Wilhelmina von Hallwyl for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to US, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined

with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITHBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio
Gustaf Breitholtz.

LE MINISTÈRE DES CULTES ET
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information au Comte W. de Hallwyl et à la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N:o 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N:o 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N:o 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au payement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio
Gustaf Breitholtz.

DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS UND UNTERRICHT
stellt dem Grafen W. von Hallwyl und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl die folgende Abschrift zur Kenntnisnahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.

Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dieses teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnisnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

Gustaf Breitholtz.

Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor LITHBERG *till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.*

Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.

Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor LITHBERG *genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.*

Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.

Stockholm i Juni 1926.

Wilhelmina von Hallwyl
född Kempe

HALLWYLSKA SAMLINGEN

GRUPP IV

EKONOMIINVENTARIER

FÖRORD

Till föreliggande grupp ha förts betjäningens tjänstedräkter, vidare gardiner och mattor med tillbehör, tvätt- och vattenserviser, badrums- och toilett-, serverings-, städ-, puts- och rengörings- samt strykningsattiraljer, flaggor o. d. äfvensom diverse andra i det dagliga lifvet i hemmet samt för dettas skötsel och vård använda redskap m. fl. föremål. (För den yttre skötseln af huset begagnade redskap och verktyg äro sammanförda i Grupp XIX.) En särskild underafdelning bilda ett antal från familjen VON HALLWYLS gamla hem på säteriet Ericslund i Västerljungs socken, Södermanland, efter afflyttningen därifrån till huset Hamngatan 4 öfverförda föremål af liknande art.

Med undantag af några få, hvilka äro gåfvor eller arf, ha alla i gruppen ingående föremål under årens lopp inköpts af makarna VON HALLWYL eller endera. Hela antalet nummer utgör 233, af hvilka 45 härstamma från Ericslund. Hvad placeringen angår, må nämnas, att en stor del af föremålen återfinnes i den s. k. svansen innanför Höskullen, andra i väggfasta skåp i det s. k. Linnerummet, åter andra i skrubben t. v. om klosetten i Ekgången, i den s. k. Putsskrubben vid Kökstrappans öfversta hvilplan, reservborden i skrubben en trappa längre ned, badrumsattiraljen i Badrummet o. s. v. Baldakinen har fått en plats i Stallet, och Ericslundssakerna förvaras i källaren under Garaget. De trappmattor, som ej äro utlagda på sina platser, ligga jämte en del reservmattor och kasserade mattor hoprullade i källaren under Stallet. Uppmonteringen — där sådan har förekommit — af de olika föremålen har utförts af herr KARL ANDERSSON och efter dennes frånfälle (11 September 1937) af herr EMIL NILSSON.

Till den följande beskrifningen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bidragit med härkomstupplysningar m. m. Detaljbeskrifningen har utarbetats dels, i fråga om kläder och textilier, af fröken SIGNE BERGLÖF, dels af herr AUGUST LUNDGREN, båda i samarbete med kandidaten BENGT CLAUDELIN och fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST. I texten förekommande märken o. dyl. äro reproducerade efter ritningar af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning samt korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

INNEHÅLL

JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

I. KLÄDER OCH LIVRÉER

A. PORTVAKTENS

I: **A. 1.** LIVRÉ (gala-; för portvakten), 1898—1920.

Bestående af kappa, tamburhatt med fodral samt tamburstaf med fodral.

Kappa:

Af svart tjockt tyg (eskimå) samt med knappar af förgylld mässing jämte galoner.

Enradig, rakskuren, med åtta knappar samt rundkrage med hyska och hake. Ryggen med endast sid- och axelsömmar; ärmarna med öfver- och undersömmar. Å hvartdera framstycket en s. k. långficka med konturerad klaff.

Knappar stora, runda, tunna, å utsidan i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor:



Å hvardera fickklaffen tre dylika knappar. Kring kragen och nedtill kring ärmarna en bred galon i guld, hvarå inväfdt i svart von Hallwylska vapenfiguren (två örnvingar), flere gånger upprepad, samt vid öfre och nedre kanten en svart rand.

Foder af svart kläde, å vänstra sidan en bröstficka samt i foderkanten en klockficka; ärmfoder af svart satin. Å kragens insida baktill ett svart band som hängare.

Å knapparnas baksida i nedsänkt tryck:



Längd: 146 cm.
Bröstvidd: 124 cm.
Kragvidd: 50 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare, A. SVENSSON, civil- och militärskräddare, Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 30 Juni 1913.
Betald 15 Juli 1913, se Hufvudbok (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 150, se räkning.

Galonen
väfd efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos hofleverantörerna HENSEL & SCHUMANN, guld- och silfvervarumanufaktur samt militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin. Se Grupp XVIII: VV. 1.

Knapparna
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm. Se Grupp XVIII: WW. 4.

Tamburhatt:
Af svart silkesfelb.
Rundkullig, framtill och baktill med ett rakt uppviket, kontureradt, högt brätte, kring hvars kanter å båda sidor å det bakre samt å framsidan å det främre en bred guldgalon, hvari inväfdt i svart von Hallwylska vapenfiguren, tvärställd och upprepad på jämna afstånd, vid hvardera kanten en svart rand; å främre brättet upptill en strålformigt veckad kokard med s. k. ståndare, båda af svart siden (atlas); mellan brättena vid hvardera ändan en platt guldtofs af grofva buljoner.
Foder af svart bomullstyg. Svettrem af brunt skinn, pressadt i tvärgående randmönster.

Inuti kullen i guldtryck firmastämpel:



Höjd: 24 cm.; bredd: 40 cm.
Hufvudvidd: 55 ½ cm.

Fodral:
Af trä, svartmåladt, aflångt, afsmalnande uppåt, i två mot hvarandra fällbara hälfter, botten och öfversida plana; bredsidorna trubbvinkliga, smalsidorna plana. Hälfterna fällbara på två gångjärn å bottnens undersida samt upptill sammanhållna af en kasthake med ögla jämte en tvärgående rem med rullad läderknapp. Foder af brunt glansigt bomullstyg.

Höjd: 28.2 cm.; längd: 47.3 cm.; bredd: 26.4 cm.

Hatten
inköpt efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
29 September 1898
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 25 Januari 1899.
Betald 22 Februari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 25, se räkning.
Förfärdigad efter beställning af Militär-Ekiperings-Aktiebolaget hos hattmakarfirman A. ERICSSON & Co., Drottninggatan 16, Stockholm.

Galon och kokard
inköpta och fastsatta efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
2 December 1898
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 25 Januari 1899.
Betalda 22 Februari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 87: 65, se räkning.

Fodralet
inköpt efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
omkring år 1899
hos nyssnämnda firma.
Pris: Kr. 6: 50.

Tamburstaf:
Af päronträ, med knopp och doppsko af förgylld mässing.
Rundstafvig, afsmalnande nedåt samt svartbetsad och polerad.
Knopp tryckt sfärisk, från densamma utgående en cylindrisk hylsa, hvari stafven är fäst, kring hylsans nedre kant en utstående staf; ett stycke nedanför knoppen två på ett snöre hängande tofsar med gröfre och finare buljoner i guld och svart silke (Hallwylska färgerna) samt med långsträckt päronformigt hufvud (krepin), öfverflätadt med öfverspunnen guldtråd, flätningen delvis kantad med svart silke. Snöret dubbeltvinnadt af svart silke och guldtråd, inträdt i ett genom stafven gående hål med ändskoningar samt lindadt kring stafven och hopknutet på tre ställen. Doppsko slät, svagt konisk.

Längd: 1.69 m.; diameter 3.6 cm.
Knopp, diameter: 6 cm.

Fodral:
Af ofärgad ungnötshud, afsmalnande nedåt samt hopsydt längs ena kanten med en spannad söm af linnetråd; å öfre ändan en öfver mynningen omviken klaff, fastsydd med tråd som den sistnämnda, samt å främre kanten en påsydd slejf, afsedd för en hälla å fodralet.

Längd: 1.67 m.

Stafven
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1898
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning år 1895.
Betald 7 November 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 3: 50, se räkning.

Beslag och doppsko
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
4 Februari 1899
hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 28 Februari 1899.
Betalda 18 Mars 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 46: 50, se räkning.

Tofsarna
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos C. J. M. FYRWALD & Co., gulddragarfirma (innehafvare EMANUEL BJÖRK), Regeringsgatan 21, Stockholm, se räkning 1 Mars 1899.
Betalda 12 April 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 25, se räkning.

Fodralet
förfärdigadt i huset n:r 4 vid Hamngatan
af tapetseraren AXEL INGELMAN, Stockholm, se räkning 4 November 1899.

I: **A. 2.** LIVRÉ (hvardags-; för portvakten), 1898—1920.

Bestående af kappa och mössa.

Kappa: Samma som till föregående nummer.

Mössa:
Af svart kläde, med läderskärm.

Rundkullig, med flat kulle och bredt hufvudband; kring kullen en stafliknande kant, inuti en insydd stålfjäder; å hufvudbandet nedtill en i tyget uppsydd stafliknande kant. Kring hufvudbandet en galon som den å kappan.

Skärm af svart tjockt läder, med lackerad öfversida och finrefflad undersida samt halfrund.

Foder af svart sars, med stickningar i rutmönster.

Svettrem af mörkbrunt skinn; mellan hufvudbandet och svettremmen en insydd kant (stråle) af vaxduk.

Vidd: 55 cm.
Kulle, diameter: 24.6 cm.

Anm. Mycket nött; skärmen framtill lössliten.

Mössan
förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
6 Juni 1914
hos Aktiebolaget AUG. TERNLUNDS Efterträdare, Hamngatan 16, Stockholm, se räkning 8 Augusti 1914.
Betald 20 Augusti 1914, se Hufvudbok (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 3: 75, se räkning.

Tyget
inköpt af WALTHER VON HALLWYL
26 Maj 1914
hos NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare, A. SVENSSON, civil- och militärskräddare, Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 25 Juni 1914.
Betaldt 29 Juli 1914, se Hufvudbok.
Pris: Kr. 4: 80 (30 cm. à Kr. 16 pr m.), se räkning.

Galonen
väfd efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos hofleverantörerna HENSEL & SCHUMANN, guld- och silfvervarumanufaktur samt militäreffektfabrik, Niederwall-Strasse 34, Berlin. Se Grupp XVIII: VV. 1.

I: **A. 3.** LIVRÉ (sorg-; för portvakten), 1921—1930.

Bestående af kappa och två mössor.

Kappa:
Af svart tjockt tyg (eskimå) samt med slagna svarta tygknappar.
Enradig, rakskuren, med åtta knappar samt rundkrage med hake och hyska. Ryggen med endast sid- och axelsömmar; ärmarna med öfver- och undersömmar. Å hvartdera framstycket en s. k. långficka med konturerad klaff.

Knappar stora, runda, tunna, plana, af svart satinkläde. Å hvardera fickklaffen tre dylika knappar.

Foder af svart kläde, å vänstra sidan en bröstficka; ärmfoder af svart satin. Å kragens insida baktill en hängare af tyg som ärmfodret.

Å knapparnas baksida i nedsänkt tryck:



Längd: 140 cm.
Bröstvidd: 135 cm.
Kragvidd: 50 cm.

Mössor:

Af svart kläde, med läderskärm.

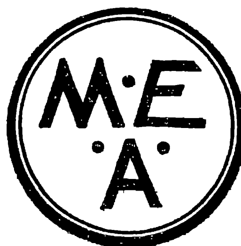
Rundkulliga, med flat kulle och bredt hufvudband; kring kullen en stafliknande kant, inuti en insydd stålfjäder; å hufvudbandet nedtill en i tyget uppsydd stafliknande kant. Kring hufvudbandet å ena mössan ett bredt band af sorgflor (kräpp) med rosett vid vänstra sidan, å andra mössan ett bredt svart ripsband.

Skärm af svart tjockt läder, med lackerad öfversida, halfrund, ena mössans skärm kantad med vaxduk.

Foder af svart sars, med stickningar i rutmönster.

Svettrem af ljusbrunt skinn med två pressade tvärstrierade ränder; mellan hufvudbandet och svettremmen en insydd kant (stråle) af vaxduk.

Å kullens insida firmastämpel i guld:



Vidd: 55 och 56 cm.
Kulle, diameter: 23.7 och 25 cm.

Kappa och mössa med band
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
19 och 21 Mars 1927
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget (M. E. A.), hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm, se räkning 31 Mars 1927.
Betalda 19 April 1927, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kappa Kr. 290, mössa Kr. 23, se räkning.

Mössan med sorgflor
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Februari 1921
hos nyssnämnda firma.

Dylikt livré buret under sorgtiden efter WALTHER VON HALLWYL
27 Februari 1921—26 Februari 1922.

B. KAMMARTJÄNARENS

I: **B. 1.** LIVRÉ (gala-; för kammartjänaren), 1898—1920.

Bestående af kostym (frack, väst och knäbyxor), långstrumpor och lågskor.

Kostym:
Hand- och maskinsydd.

Frack och väst af svart kamgarnsdrapé, med förgyllda mässingsknappar.

Frack:
Tvåradig, rygg- och sidostycken lifskurna, framstyckena baktill i dylik snitt, framtill kortskurna, med spetsiga hörn; fyra par knappar med knapphål; nedviken krage och långa slag, i de båda senare ett knapphål. Långa skört, upptill med två knappar samt med raka hörn; bakfickor i fodret. Ryggen med midtsöm samt sid-, skulder- och axelsömmar; ärmarna med öfver- och undersömmar, nedtill ett rundtom gående uppslag samt två små knappar med markerade knapphål.
Knapparna runda, plana, släta, med rundstafvig ögla å baksidan. Knapparna fram- och baktill lika stora, de å ärmarna mycket små.
Foder af svart halfylletyg (orlin); å båda framstyckena en bröstficka; ärmfoder af hvitt merceriseradt bomullstyg. Alla fickorna af hvitt bomullstyg. Å kragens insida baktill en hängare af fodertyget.

Å de stora knapparnas baksida i nedsänkt tryck: 

Å de små knapparnas baksida i nedsänkt tryck samma stämpel men mindre.

Ärmhålsdjup: 25 cm.
Liflängd: 46 cm.
Längd, hel: 101 cm.

Ryggbredd, half: 20 cm.
Ärmlängd: 78 cm.
Bröstvidd fram: 46 cm.
Bröstvidd, hel: 114 cm.
Lifvidd: 108 cm.

Väst:

Enradig med fem knappar som de mindre i fracken samt schalkrage; å båda framstyckena en ficka nedtill och en bröstficka.

Ryggstycke af svart orlin; ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar). Foder af hvitt merceriseradt bomullstyg. Fickor af svart bomullstyg.

Å knapparnas baksida i nedsänkt tryck: 

Schalöppning: 48 cm.
Hel västlängd: 69 cm.

Byxor:

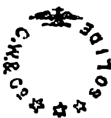
Af svart ylleplysch.

Upptill å hvardera sidan ett sprund, fram- och bakstycken med smal linning, i den främre två knapphål och två knappar samt i sprundkanten två långa spänntampar med stålspänne med två taggar (tornar), i bakre linningen två knappar i hvardera ändan samt två i midten. Knapparna af svart massa, runda, fyrhåliga, med plan framsida och nedsänkt midt. Byxbenen nedtill med ett sprund i yttersömmen samt glest rynkade och fastsydda vid linningar; sprundet knäppt med tre knapphål och knappar, de senare af förgylld mässing, små, runda, tunna, plana, å framsidorna i guldskrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet:  i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor, å baksidan en rundstafvig ögla; linningarna knäppta med en svart hake och en langetthyska samt med ett rektangulärt prydnadsspänne af förgylld mässing och med två taggar (tornar).

Foder af grågul bomullssatin och svart linnetyg.

Knapphålen handsydda med svart groft silke; hand- och maskinsömmar i öfrigt sydda med svart bomullstråd.

Å de svarta knapparnas framsida i nedsänkt tryck: 

å baksidan i dylikt tryck: 

Å stålspännet i nedsänkt tryck: S O L I D E Superbe

Yttersöm, längd: 69 cm.
Innersöm, längd: 42 cm.
Lifvidd: 95 cm.
Stussvidd: 100 cm.
Lårvidd: 75 cm.
Knävidd: 50 cm.
Linningvidd: 39 cm.

Anm. Nötta.

Strumpor, ett par:
Af svart fint yllegarn. Maskinväfda.
Skaft med baksöm, upptill en bred fåll, tå och häl förstärkta med inväfdt hvitt fint silke.

Längd: 90 cm.
Fot, längd: 25 cm.

Skor, ett par:
Af svart lackskinn. Maskinsydda.
Randsydda, med svärtad hel sula och järnstiftad låg klack med infällning af hvit gummikil baktill vid ytterkanten. Ofvanlädret med konturerad kant. Knäppslejf med förgylldt rektangulärt mässingsspänne med två taggar (tornar) samt rektangulär plös.
Foder af svart skinn (chevreau).

I hålfoten märke: C G N (C. G. Nyström).

Sula, längd: 29 cm.; bredd: 9 cm.

Frack och väst
förfärdigade efter beställning af Walther von Hallwyl
under 1910-talets senare hälft
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Byxorna
förfärdigade efter beställning af Walther von Hallwyl
omkring år 1900
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Förgyllda knappar och knäspännen
förfärdigade efter beställning af Walther von Hallwyl
5, 8 och 11 November 1897

hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 30 November 1897.
Betalda 25 Januari 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Knappar Kr. 0: 25 pr styck, knäspännen Kr. 4: 50 pr par, se räkning.

Strumporna
inköpta af WALTHER VON HALLWYL
något af åren 1900—1920.

Skorna
inköpta efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
omkring år 1900
hos C. G. NYSTRÖM, skoaffär, Hamngatan 20, Stockholm.

Skospännen
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
23 December 1897
hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 31 December 1897.
Betalda 25 Januari 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 17: 50 pr par, se räkning.

I: **B. 2.** LIVRÉ (hvardags-; för kammartjänaren), 1898—1920.

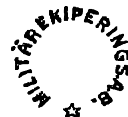
Bestående af frack, väst och byxor.

Af svart kamgarnsdrapé samt med förgyllda mässingsknappar.

Frack och väst: Samma som till föregående nummer.

Byxor (långbyxor):
Upptill å hvardera sidan en vertikal ficka, nedtill å hvartdera byxbenet en bred uppvikning. Midjeband med hake och hyska samt sex hängselknappar. Knapparna af svart massa, runda, svagt skåliga, fyrhåliga. Baktill ett sprund samt en hängare och två spänntampar med svartlackeradt spänne, det senare som å västen. Julpen med fem knappar som de å midjebandet men mindre. Midjebandets foder samt bak- och julpfoder af hvitt bomullstyg. Längst till vänster nedanför midjebandet en knäppslejf (s. k. skomakare) af tyg som fodret samt med ett knapphål, afpassadt för en liten knapp upptill i julpen. Fickor af hvit grof bomullssatin.

Knapphålen handsydda med svart groft silke eller med hvit bomullstråd; hand- och maskinsömmar i öfrigt sydda omväxlande med svart och hvitt fint silke eller svart och hvit bomullstråd.

Å hängsel- och julpknapparnas framsida i nedsänkt tryck: 

Yttersöm, längd: 107 cm.
Innersöm, längd: 74 cm.
Lifvidd: 93 cm.
Stussvidd: 98 cm.
Lårvidd: 72 cm.
Knävidd: 50 cm.
Vidd nedtill: 42 cm.

Byxorna
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
till frack och väst, tillhörande livré B. 1.

I: **B. 3.** LIVRÉ (sorg-; för kammartjänaren), 1921—1930.

Bestående af frack, väst och byxor.

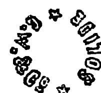
Af svart kläde, med slagna svarta snörmakeriknappar.
Hand- och maskinsydt.

Frack:
Tvåradig, rygg- och sidostycken lifskurna, framstyckena baktill i dylik snitt, framtill kortskurna, med spetsiga hörn; tre par knappar, nedviken krage och långa slag, i det vänstra ett knapphål. Långa skört, upptill med två knappar samt med raka innerhörn och rundade ytterhörn, bakfickor i fodret. Ryggen med midtsöm, sid-, skulder- och axelsömmar; ärmarna med öfver- och undersömmar, nedtill tre små knappar med knapphål.

Knapparna runda, nästan plana, med smårutigt snörmakeri af svart silke. Knapparna fram- och baktill lika stora, de å ärmarna mindre.

Foder af svart halfylletyg (orlin); i båda framstyckena en bröstficka, ärmfoder af hvitt merceriseradt bomullstyg. Bröstfickorna af ljusgrått och bakfickorna af hvitt bomullstyg. Å vänstra framstyckets insida två små svarta satinknappar samt en flyttbar dubbelögla af svart silkessnodd, å högra framstycket en dylik knapp. Å kragens insida baktill en hängare af fodertyget.

Å de stora knapparnas baksida i nedsänkt tryck: 

Å de små knapparnas baksida i nedsänkt tryck: 

Ärmhålsdjup: 25 cm.
Liflängd: 46 cm.
Längd, hel: 103 cm.
Ryggbredd, half: 20 cm.
Ärmlängd: 82 cm.
Bröstvidd fram: 30 cm.
Bröstvidd, hel: 120 cm.
Lifvidd: 110 cm.

Väst:
Enradig med fyra knappar som de mindre i fracken samt schalkrage, å båda framstyckena en ficka nedtill och en bröstficka.

Ryggstycke af svart orlin; ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvitt fyrskaftadt bomullstyg. Fickor af svart bomullstyg.

Å knapparnas baksida i nedsänkt tryck stämpel som å frackens små knappar.

Schalöppning: 50 cm.
Hel västlängd: 69 cm.

Byxor (långbyxor):
Upptill å hvardera sidan i sömmen en ficka, å högra sidan baktill en tvärgående dylik, nedtill å hvartdera byxbenet en bred uppvikning. Midjeband med hake och hyska samt sex hängselknappar. Knapparna af svart massa, runda, svagt skåliga, fyrhåliga. Baktill ett sprund samt en hängare och två spänntampar med svartlackeradt spänne, det senare som å västen. Julpen med fem knappar som de å midjebandet men mindre. Midjebandets foder samt bak- och julpfoder af hvitt bomullstyg. Längst till vänster nedanför midjebandet en knäppslejf (s. k. skomakare) af tyg som fodret samt med ett knapphål, afpassadt för en liten knapp upptill å julpen. Fickor af hvit grof bomullssatin.

Knapphålen handsydda med svart groft silke eller med hvit bomullstråd; hand- och maskinsömmar i öfrigt sydda omväxlande med svart och hvitt fint silke eller svart och hvit bomullstråd.

Å hängselknapparnas framsida i nedsänkt tryck: 

Å julpknapparna i dylikt tryck: 

Yttersöm, längd: 110 cm.
Innersöm, längd: 80 cm.
Lifvidd: 158 cm.
Stussvidd: 164 cm.
Lårvidd: 72 cm.
Knävidd: 58 cm.
Vidd nedtill: 48 cm.

Förfärdigadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1920-talets senare hälft
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget (M. E. A.), hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm.

C. BETJÄNTENS

I: **C. 1.** LIVRÉ (gala-; för betjänten), 1898—1920.

Bestående af kostym (frack, väst och knäbyxor), långstrumpor, strumpeband och lågskor.

Kostym:
Hand- och maskinsydd.

Frack:
Af svart kamgarnsdrapé, med förgyllda mässingsknappar.

Tvåradig, rygg- och sidostycken lifskurna, framstyckena baktill i dylik snitt, framtill kortskurna, med spetsiga hörn; fyra par knappar med knapphål, nedviken krage och långa slag, å de båda senare ett knapphål. Långa skört, upptill med två knappar samt med raka hörn, bakfickor i fodret. Ryggen med midtsöm, sid-, skulder- och axelsömmar; ärmarna med öfver- och undersömmar, nedtill ett rundtom gående uppslag samt två knappar med markerade knapphål.

Knapparna runda, de främre och de bakre stora, de å ärmarna små, å framsidorna i guld-skrafferadt fält i relief von Hallwylska vapnet, å de stora:  å de små:  i nedtill konturerad rektangulär sköld under krona med nio kulor, å baksidorna en rundstafvig ögla.

Foder af svart halfylletyg (orlin); å båda framstyckena en bröstficka; ärmfoder af hvitt merceriseradt bomullstyg. Alla fickorna af hvitt bomullstyg. Å kragens insida baktill en hängare af fodertyget.

Å de stora knapparnas baksida i upphöjdt tryck: 

Ärmhålsdjup: 24 cm.
Liflängd: 44 cm.
Längd, hel: 98 cm.
Ryggbredd, half: 20 cm.
Ärmlängd: 79 cm.
Bröstvidd fram: 52 cm.
Bröstvidd, hel: 120 cm.
Lifvidd: 108 cm.

Väst:
Af gult flanelliknande ylletyg, med förgyllda mässingsknappar.

Enradig med fem knappar som de mindre i fracken samt schalkrage; å båda framstyckena en ficka nedtill, å det vänstra en bröstficka.

Ryggstycke af grågrönt bomullstyg; ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvit bomullssatin med fina mörkblåa ränder. Fickor af tyg som ryggstycket.

Å spännet i nedsänkt tryck: S OLID E samt i upphöjdt tryck: PRIMA

Schalöppning: 44 cm.
Hel västlängd: 66 cm.

Byxor:
Af svart ylleplysch.

Upptill å hvardera sidan ett sprund, fram- och bakstycken med smal linning, i den främre två knapphål och två knappar samt i sprundkanten två långa spänntampar med stålspänne

med två taggar (tornar), i bakre linningen två knappar i hvardera ändan samt två i midten. Knapparna af svart massa, runda, fyrhåliga, med plan framsida och nedsänkt midt. Byxbenen nedtill med ett sprund i yttersömmen samt glest rynkade och fastsydda vid linningen, knäppta med en svart hake och en langetthyska samt med ett rektangulärt prydnadsspänne af förgylld mässing med två taggar (tornar), dessutom tre knappar som de i västen jämte knapphål.

Foder af grågul bomullssatin och svart linnetyg; baktill en hängare.

Knapphålen handsydda med svart groft silke, hand- och maskinsömmar i öfrigt sydda med svart bomullstråd.

Å de svarta knapparnas framsida i nedsänkt tryck: ✿ MILITÄR ✿ BOLAGET å baksidan i dylikt tryck:



Å stålspännet i nedsänkt tryck: S O L I D E Superbe

Yttersöm, längd: 62 cm.
Innersöm, längd: 40 cm.
Lifvidd: 86 cm.
Stussvidd: 110 cm.
Lårvidd: 72 cm.
Knävidd: 44 cm.
Linningvidd: 36 cm.

Strumpor, ett par:

Af svart fint yllegarn. Maskinväfda.

Skaft med baksöm; upptill en bred fåll; tå och häl förstärkta med inväfdt hvitt fint silke.

Längd: 80 cm.
Fot, längd: 26 cm.

Strumpeband:

Af blått, svagt elastiskt, dubbelväfdt bomullssatinband med hvita kanter samt bestående af midjeband, knäppt framtill med ett fjärilliknande spänne af pressad mässing, jämte ett vertikalt band i hvardera sidan; fästen och längd reglerade genom rektangulära släta mässingsspännen samt tassliknande strumphållare af metall som spännena.

Midjeband, längd: 87 cm.; bredd: 2 cm.
Strumpeband, längd: 39 cm.

Skor, ett par:

Af svart lackskinn. Maskinsydda.

Randsydda, med hel sula och järnstiftad låg klack. Ofvanlädret med konturerad kant.

Knäppslejf med förgylldt rektangulärt mässingsspänne med två taggar (tornar) samt rektangulär plös.

I hålfoten märke: C GN (C. G. NYSTRÖM).

Sula, längd: 29 cm.; bredd: 9 cm.

Anm. Nötta.

Fracken
förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
under 1910-talets senare hälft
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Väst och byxor
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL,
den förra omkring år 1910,
de senare omkring år 1900,
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm.

Förgyllda knappar och knäspännen
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
5, 8 och 11 November 1897
hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 30 November 1897.
Betalda 25 Januari 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Knappar Kr. 0: 42 och 0: 25 pr styck, knäspännen Kr. 4: 50 pr par, se räkning.

Strumpor och strumpeband
inköpta af WALTHER VON HALLWYL
något af åren 1900—1920.

Skorna
inköpta efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
omkring år 1900
hos C. G. NYSTRÖM, skoaffär, Hamngatan 20, Stockholm.

Skospännen
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
23 December 1897
hos Metallfabriksaktiebolaget C. C. SPORRONG & Co., Regeringsgatan 23, Stockholm, se räkning 31 December 1897.
Betalda 25 Januari 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 17: 50 pr par, se räkning.

I: C. 2. LIVRÉ (hvardags-; för betjänten), 1898—1920.

Bestående af frack, fyra västar och ett par byxor.

Hand- och maskinsydt.

Frack: Samma som till föregående nummer.

Västar, fyra stycken:

Af svart och gul tvärrandig satinväfnad i ylle och linne samt med förgyllda mässingsknappar.

Enradiga med fem knappar som de i frackens ärmar samt schalkrage; å framstyckena en ficka nedtill och en bröstficka.

Ryggstycken af mörkbrun bomullssatin; ett stycke från nedre kanten två spänntampar med blåanlöpt spänne med två taggar (tornar).

Foder af ljusgul bomullssatin med ett randmönster i gult, rödgredelint och ljusblått eller ett blommönster af fyra små mörkgredelina prickar. Fickor af svart bomullstyg.

Å spännena i nedsänkt tryck, å ett: **PRIMA** och å tre: S OLID E

Schalöppning: 43 cm.
Hel västlängd: 68 cm.

Byxor (långbyxor):

Af tyg som fracken.

Upptill å hvardera sidan en vertikal ficka, nedtill å hvartdera byxbenet en bred uppvikning. Midjeband med hake och hyska samt sex hängselknappar. Knapparna af svart massa, runda, svagt skåliga, fyrhåliga. Baktill ett sprund samt en hängare och två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar). Julpen med fem knappar som de å midjebandet men mindre. Midjebandets foder samt bak- och julpfoder af hvitt

bomullstyg. Längst till vänster nedanför midjebandet en knäppslejf (s. k. skomakare) af tyg som fodret samt med ett knapphål, afpassadt för en liten knapp upptill å julpen. Fickor af hvit grof bomullssatin.

Knapphålen handsydda med svart groft silke eller hvit bomullstråd; hand- och maskinsömmar i öfrigt sydda omväxlande med svart och hvitt fint silke eller svart och hvit bomullstråd.

Å hängsel- och julpknapparnas framsida i nedsänkt tryck: 



Yttersöm, längd: 108 cm.
Innersöm, längd: 78 cm.
Lifvidd: 98 cm.
Stussvidd: 106 cm.
Lårvidd: 74 cm.
Knävidd: 56 cm.
Vidd nedtill: 48 cm.

Västarna
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
under åren 1900—1920
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget, Hamngatan 3 A, Stockholm.
Pris: Kr. 12 pr styck.

Byxorna
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
till fracken, tillhörande livré C. 1.

I: **C. 3.** LIVRÉ (sorg-; för betjänten), 1921—1930.

Bestående af frack, väst och byxor.

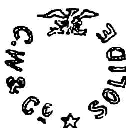
Af svart kläde, med slagna svarta snörmakeriknappar.
Hand- och maskinsydt.

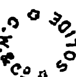
Frack:
Tvåradig, rygg- och sidostycken lifskurna, framstyckena baktill i dylik snitt, framtill kortskurna, med spetsiga hörn; fyra par knappar med knapphål, nedviken krage och långa

slag, i de båda senare ett knapphål. Långa skört, upptill med två knappar samt med raka hörn, bakfickor i fodret. Ryggen med midtsöm, sid-, skulder- och axelsömmar; ärmarna med öfver- och undersömmar, nedtill ett rundtom gående slag samt två små knappar med markerade knapphål.

Knapparna runda, nästan plana, med smårutigt snörmakeri af svart silke. Knapparna fram- och baktill lika stora, de å ärmarna mindre.

Foder af svart halfylletyg (orlin); i båda framstyckena en bröstficka, ärmfoder af hvitt merceriseradt bomullstyg. Alla fickorna af hvitt bomullstyg. Å kragens insida baktill en hängare af fodertyget.

Å de stora knapparnas baksida i nedsänkt tryck: 

Å de små knapparnas baksida i nedsänkt tryck: 

Inuti fodrets vänstra bröstficka en rektangulär hvit tyglapp fastsydd, å denna i blått inväfdt och med svart bläck skrifvet:


Militär Ekiperings AB
KUNGL. HOFLEVERANTÖR
M.E.A.
Stockholm, den ... 192..
Herr E. Agrell

Ärmhålsdjup: 26 cm.
Liflängd: 47 cm.
Längd, hel: 102 cm.
Ryggbredd, half: 20 cm.
Ärmlängd: 77 cm.
Bröstvidd fram: 46 cm.
Bröstvidd, hel: 110 cm.
Lifvidd: 96 cm.

Väst:

Enradig med fem knappar som de mindre i fracken samt schalkrage; å båda framstyckena en ficka nedtill samt en bröstficka.

Ryggstycke af svart orlin, ett stycke från nedre kanten två spänntampar med svartlackeradt spänne med två taggar (tornar).

Foder af hvit bomullssatin. Fickor af svart bomullstyg.

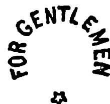
Å spännet i upphöjdt tryck: PRIMA

Å knapparnas baksida i nedsänkt tryck stämpel som å frackens små knappar.

Schalöppning: 43 cm.
Hel västlängd: 68 cm.

Byxor (långbyxor):
Upptill å hvardera sidan två fickor, en horisontal och en vertikal, nedtill å hvartdera byxbenet en bred uppvikning. Midjeband med hake och hyska samt sex hängselknappar. Knapparna af svart massa, runda, svagt skåliga, fyrhåliga. Baktill ett sprund samt en hängare och två spänntampar med svartlackeradt spänne, det senare som å västen. Julpen med fem knappar som de å midjebandet men mindre. Midjebandets foder samt bak- och julpfoder af hvit bomullssatin. Längst till vänster nedanför midjebandet en knäppslejf (s. k. skomakare) af tyg som fodret samt med ett knapphål, afpassadt för en liten knapp upptill å julpen. Fickor af hvit gröfre bomullssatin.

Knapphålen handsydda med svart groft silke eller hvit bomullstråd; hand- och maskinsömmar i öfrigt sydda omväxlande med svart och hvitt fint silke eller svart och hvit bomullstråd.

Å hängselknapparnas framsida i nedsänkt tryck: 

Å julpknapparna i dylikt tryck: 

Å spännet stämpel som å västspännet.

Yttersöm, längd: 107 cm.
Innersöm, längd: 75 cm.
Lifvidd: 102 cm.
Stussvidd: 110 cm.
Lårvidd: 72 cm.
Knävidd: 54 cm.
Vidd nedtill: 45 cm.

Förfärdigadt efter beställning af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe, 6 Mars 1927
hos Militär-Ekiperings-Aktiebolaget (M. E. A.), hofleverantör, Hamngatan 3 A, Stockholm.

D. HUSJUNGFRUNS

I: D. 1. KLÄDNING (helgdags-; för husjungfrun).

Blus och kjol.

Af svart cheviot med garnering af maskinbroderade svarta silkesbårder. Hand- och maskinsydd.

Blus:

Bestående af två framstycken och ett ryggstycke. Å hvartdera framstycket nedtill tre efterveck, nedsydda med maskinsöm. Nedre kanten nästan rak och kantad samtidigt med fodret under en sneddad kant af svart bomullssatin, påsydd med maskinsöm. Ofvanför kanten nedtill i midten å ryggstycket en svartlackerad hake, isydd med kaststygn. Kanten å högra framstycket upptill trubbigt vinkelskuren, omviken och påsydd med maskinsöm under en skoning af svart tvåskaftadt bomullsband. Kanten å vänstra framstycket rak och fållad. Knäppning med sex svartlackerade tryckknäppen, isydda med kaststygn. Nedtill å högra framstycket en svartlackerad hake, isydd med kaststygn, å det vänstra en langetthyska.

Halsringning rund. Krage rak, uppstående, med foder af svart sidentaft, påsydt med fållsöm. Knäppning med tre svartlackerade hakar och tre hyskor, isydda med kaststygn.

Garneringsbårderna med mönster af bredvid hvarandra tätt sittande rosliknande blommor, hvarje omgifven af fyra halfverade blad, mellan rosorna tre punkter. Bårderna påsydda med förstygn längs högra framstyckets kant, omkring halskragen och rundt ärmarnas nedre kanter.

Å framstycket ofvanför midten innanför bården en imiterad knäppning med tre runda kupiga knappar af svart silkessnörmakeri, vid hvarje en ögla af svart silkessnodd. Knapparna isydda med kaststygn, öglorna påsydda med förstygnssöm.

Prydnadskrage af hvitt tvåskaftadt linne med smala kantfållar, nedsydda med handsydd hålsöm med mönster af ovala hål, omväxlande med breda X-formiga stolpar mellan två enkla hålränder. Kragen påsydd med långa förstygn.

Foder af beigefärgadt tvåskaftadt bomullstyg, bestående af två framstycken, två sidostycken och ett ryggstycke, alla svagt sneddade. Sömmarna och kanterna maskinsydda. Axelsömmarna svagt sneddade. Å hvartdera framstycket två bröstsömmar. Knäppning framtill. I vänstra framstyckets kant fyra hakar och fem svartlackerade hyskor, i det högra fem hakar och fyra hyskor, alla isydda under sneddade kantslåar af fodret, dessa påsydda dels med maskinsöm, dels med fållsöm. Hängare af svarta tvåskaftade bomullsband, isydda med kaststygn en i hvartdera ärmhålet.

Ärmar med foder som blusen samt sneddade, sömmarna maskinsydda, med kastade kanter. Nedtill ett sprund, detta och ärmen nedtill kantade med öfverstyckets omvikna del. Knäppning med två svartlackerade hakar och två langetthyskor. Ärmarna isydda med kastade maskinsydda sömmar.

Kjol:

Bestående af fem sneddade våder, hopsydda med maskinsöm, kanterna med kastsöm. Framvådens kanter bildande ett längdgående bredt efterveck å hvardera sidan, bakvåderna upptill rynkade. Kjolens öfre kant omviken samt fastsydd med maskinsöm vid ena stadkanten af ett bredt bomullsripsband (spensband). Å bandets afvigsida åtta stöd af hvalfiskben, infällda under svarta tvåskaftade bomullsband, påsydda med maskinsöm. Knäppning med två svartlackerade hakar, isydda med kaststygn. Nedtill å stödet vid kjolens baksöm en hyska som de öfriga. Sprund i vänstra sidan, den öfverliggande kanten bredt omviken och kantad med bred skoning af svart bomullssatin, påsydd dels med fållsöm, dels med maskinsöm, sprundets underliggande kant skodd med svart bomullssatin. Sprundet knäppt med sju svartlackerade hakar, isydda å den öfverliggande kanten under satinskoningen, samt sju langetthyskor å den underliggande kanten.

Hängare, två stycken, som de å blusen och isydda med korssöm vid spensbandets nedre kant.

Ficka af svart domestik, rektangulär med öfre kortsidan snedskuren samt fastsydd med förstygnssöm vid sprundets underliggande kant. Fickans fria kant omviken och fastsydd med maskinsöm vid en svart domestikremsa. Utanpå bakvådens öfre kant en slejf af klädningens tyg, bandliknande, med nedre kanten något utåtsvängd och ändarna vinkelskurna, kanterna omvikna och fastsydda med maskinsöm under ett foder af svart bomullssatin. I hvardera ändan en knapp med ögla som å blusen. Kjolens nedre kant med bred omvikning, fastsydd med fållsöm.

Maskinsömmar sydda med svart silke eller svart och beigefärgad bomullstråd; kast- och fållsömmar med svart silke samt svart eller beigefärgad bomullstråd; förstygnssöm med hvit eller svart bomullstråd; langettsöm med svart bomullstråd.

Blus, längd: omkring 48 cm.; bröstvidd: omkring 66 cm.; halsvidd: omkring 44 cm.
Halskrage, höjd: omkring 6 cm.
Midjevidd: omkring 80 cm.
Ärmar, längd: omkring 64 cm.
Garneringsbårder, bredd: omkring 35 cm.
Prydnadskrage, längd: omkring 37.5 cm.; bredd: omkring 8.5 cm.
Kjol, längd fram: 1.05 m., bak: 1.07 m.; vidd: 2.2 m.
Linning, längd: omkring 83 cm.; bredd: omkring 6 cm.

Anm. Ena bröstsömmen å vänstra framstycket uppsprättad. Sex af stöden i spensbandet sönder.

Klädningen
förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Augusti 1914
hos sömmerskan fröken MALMSTRÖM, Landskrona.
Betald Augusti 1914.
Pris: Kr. 32: 50, se Hushållsbok.

Tyget
inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
Maj 1914
hos lärftskramhandelsfirman C. A. Kahl & Co. (innehafvare P. Tidblad), Sturegatan 3, Stockholm.
Betaldt Maj 1914.
Pris: Kr. 22: 50, se Hushållsbok.

Prydnadskragen
inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
hos Bikupan, försäljningsmagasin för svenska fruntimmersarbeten, Klarabergsgatan 21, Stockholm.

I: **D. 2.** KLÄDNING (hvardags-; för husjungfrun).

Blus och kjol.

Af ljusblått bomullstyg, s. k. sköttersketyg.

Tyget tvåskaftadt, med omväxlande hvit och ljusblå varp och mörkblått inslag.
Hand- och maskinsydd.

Blus:
Bestående af två framstycken och ett ryggstycke, alla svagt sneddade. Axelsömmarna med dylik sneddning. Styckena hopsydda med maskinsydda s. k. franska fällsömmar. Å hvartdera framstycket tre längdgående maskinsydda efterveck. Knäppning framtill, i ena framstyckets omvikna kant sex langettsydda tvärgående knapphål, i det andra sex runda hvita pärlemorknappar, släta, med rundstafvig kant. Hängare af hvita tvåskaftade bomullsband, isydda med för- och kaststygn, en i hvartdera ärmhålet.

Ärmar svagt sneddade, hopsydda med maskinsydda s. k. franska sömmar samt nedtill rynkade och med svagt sneddade manschetter, fastsydda med maskinsöm och fodrade med klädningens tyg, påsydt med maskinsöm. Sprund kort, med maskinfållade kanter. Knäppning med två knappar och knapphål som nyssnämnda. Ärmarna fastsydda med kastade maskinsydda sömmar.

Blusens nedre kant rak och maskinrynkad samt fastsydd med maskinsöm vid en dubbelviken linning, knäppt med en svartlackerad hake och hyska, isydda med kaststygn.

Halsringning rund. Å ryggstyckets öfre kant ett kilformigt urklipp, å afvigsidan fodradt med en oval lapp af tyget, påsydd med fållsöm.

Krage rak, uppstående, med foder af bomullstyg samt fastsydd med maskinsöm och knäppt med två tryckknäppen af mässing, isydda med kastsöm.

Prydnadskrage af hvitt tvåskaftadt linne med smala kantfållar, nedsydda med handsydd enkel hålsöm, samt påsydd med långa förstygn.

Kjol:

Bestående af fyra våder, bakvådens båda sidor sneddade, öfriga våder med endast en sida sneddad. Sömmarna maskinsydda och kanterna dels kastade, dels med stad. Upptill en dubbelviken bred linning af tyget, påsydd med maskinsöm. Knäppning i vänstra sidan med två hakar och två breda hyskor af mässing, isydda med kaststygn.

Sprund i vänstra sidan, å den öfverliggande sprundkanten en skoning af tyget, påsydd med maskinsöm, den underliggande kanten rak, med stad. Knäppning med tre tryckknäppen af mässing, isydda med kaststygn.

Kjolens nedre kant bredt omviken, nedtill maskinsydd, upptill tillsydd med fållsöm.

Hängare, två stycken, af hvitt bomullsband, isydda med kast- och förstygn vid linningen.

Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd, knapparna isydda med hvitt silke.

Å tryckknäppenas undre del märke:

Blus, längd: omkring 49 cm.; bröstvidd: omkring 70 cm.; halsvidd: omkring 43.5 cm.; halskrage, höjd: omkring 4.8 cm.; midjevidd: omkring 91 cm.

Ärmar, längd: omkring 66 cm.

Prydnadskrage, längd: omkring 38 cm.; bredd: omkring 8 cm.

Kjol, längd fram: omkring 98 cm., bak: omkring 98 cm.; vidd: 2.08 m.

Linning, längd: omkring 90 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, September 1924

hos KNUT A. K. WENNERSTRÖM, A.-B., siden- och manufakturhandlare, Drottninggatan 45, Stockholm.

Pris: Kr. 16: 70 (häraf tyget Kr. 10: 12, sybehör och sylön Kr. 6: 58).

Prydnadskragen

inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

hos Bikupan, försäljningsmagasin för svenska fruntimmersarbeten, Klarabergsgatan 21, Stockholm.

Pris: Kr. 1: 50.

II. GARDINER M. M.

A. GARDINER

II: **A. 1.** GARDINER, en luft, med kappa. (Hvardagssalongen.)

Af rödt siden (drogett) med mönster af snedstreckade, i räta vinklar tvärgående bårder, mellan hvilka symmetriska bladbuketter; foder af beigefärgadt siden (taft).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan något rynkad. Längs framkanten ett bredt guldband med mönster af rombiska rutor omväxlande med konturerade ornament; längs nedre kanten en knuten frans af tvinnadt gröfre och finare silke samt med omtag i korsningarna af silfvertråd, upptill ett grundband med midtbård af silfvertråd.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång (af järn i mässingsrör) med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa på insidan vid ett band i gardinernas öfre kant. Stången anbragt på undersidan af en från väggpanelen rakt utstående smal hylla, som uppbäres af tre järnkonsoler; stången uppbäres af tre på hyllans undersida fastskrufvade hållare af förgylld mässing med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkessnöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af balkongdörröppningarna dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 4.34 m.; bredd: 3.73 m.
Frans, bredd: omkring 24 cm.

Kappa (lambrequin):
Af röd silkessammet, med foder som gardinerna samt hängande framför dessa. Kappan med rak öfverkant och konturerad nederkant, den senare med fyra rundade flikar, en kvartscirkelformig vid hvardera ändan och två halfcirkelformiga på midten; längs kanterna ett guldband som å gardinerna samt vid hvardera kanten å de båda mellersta flikarna och vid inkanten af dem vid ändarna ett öfver kappan tvärgående dylikt guldband.

Kappan hängande i smala mässingsringar på vinkelkrokar i gardinhyllans framkant.

Längd: 5.4 m.; bredd: 1.3 m.

Sidentyget (drogett), guldbandet, fransen samt sidentyget (taft) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (drogett) och fransen (se räkning 11 Oktober 1897)
ankommo 28 Oktober 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betalda 11 December 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Drogett Frcs 40 pr m. (bredd 1.3 m.), frans Frcs 32 pr m. (bredd: 24 cm.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 13: 20 pr m. (bredd 4.5 cm.), se räkning.
Sidentyget (taft) till foder (se räkning 10 September 1896)
ankom 22 September 1896, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan);
betaldt 25 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
Januari—April 1898
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af sömmerskan änkan MARIA FORSGREN från Ljusne såg- och järnverk, Söderala socken, Hälsingland.

Kappan:
Sammeten, guldbandet samt sidentyget (taft) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sammeten (se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betald sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 60 pr m. (bredd 70 cm.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 30 Juni 1898)
ankom 5 Juli 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 7 Juli 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 19: 50 pr m. (bredd 7 cm.), se räkning.
Sidentyget (taft) till foder (se räkning 10 September 1896)
ankom 22 September 1896, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan);
betaldt 25 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Kappan sydd
Maj 1898
af förutnämnda kammarjungfrun HULDA JONSSON och husjungfrun ANNA LINDHOLM, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 16 Mars 1897—1930.

II: **A. 2.** GARDINER, en luft. (Lilla salongen.)

Af rödt siden (taft), med foder af beigefärgadt siden (pongée).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan rynkad och försedd med öfverklädda stålfjädrar, som hålla kanten rak, så att gardinerna falla i jämna veck, då de äro dragna från hvarandra. Längs framkanten ett smalt guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält; längs nedre kanten en knuten frans af tvinnadt gröfre och finare silke samt med omtag i korsningarna af silfvertråd, upptill ett grundband med midtbård af silfvertråd.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång (af järn i mässingsrör) med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa vid ett band på insidan ett stycke från öfre kanten. Stången uppbäres af tre i väggpanelen inskrufvade hållare af förgylld mässing med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkessnöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af fönstret dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 4.56 m.; bredd: 2.55 m.
Frans, bredd: omkring 24 cm.

Sidentyget (taft), guldbandet, fransen samt sidentyget (pongée) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (taft, se räkning 11 Oktober 1897)
ankom 28 Oktober 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 11 December 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 10 Mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd: 1.5 cm.), se räkning.
Fransen (se räkning 21 December 1898)
ankom 5 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betald 9 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 32 pr m. (bredd 24 cm.), se räkning.
Sidentyget (pongée) till foder (se räkning 9 Januari 1899)
ankom 24 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 9: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
Januari—April 1898
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af sömmerskan änkan MARIA FORSGREN från Ljusne såg- och järnverk, Söderala socken, Hälsingland.

Det ursprungliga fodersidentyget (pongée) ersatt med nytt sådant,
tillverkadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos R. HAMOT & Fils, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris, se räkning 28 April 1916.
Ankom 20 April 1916, se Hufvudbok (hushållskonto).
Betaldt 22 April 1916, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Frcs 6: 20 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna omfodrade
November—December 1916
af förutnämnda kammarjungfrun HULDA JONSSON.

II: **A. 3.** GARDINER, två lufter. (Stora salongen.)

Af grönt siden (taft), med foder af beigefärgadt siden (pongée).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan rynkad och försedd med öfverklädda stålfjädrar, som hålla kanten rak, så att gardinerna falla i jämna veck, då de äro dragna från hvarandra. Längs framkanten ett smalt guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält; längs nedre kanten en knuten frans af tvinnadt gröfre och finare silke samt med omtag i korsningarna af silfvertråd, upptill ett grundband med midtbård af silfvertråd.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång (af järn i mässingsrör) med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa vid ett band på insidan ett stycke från öfre kanten. Stången uppbäres af tre i väggpanelen inskrufvade hållare af förgylld mässing med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkessnöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af fönstret dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 4.56 m.; bredd: 3.8 m.
Frans, bredd: omkring 24 cm.

Sidentyget (taft), guldbandet, fransen samt sidentyget (pongée) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (taft, se räkning 10 September 1896 och 10 Mars 1897)
ankom 22 September 1896, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan), och 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 25 September 1896 och 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkningar.
Guldbandet (se räkning 10 mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd 1.5 cm.), se räkning.

Fransen (se räkning 21 December 1898)
ankom 5 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betald 9 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 32 pr m. (bredd 24 cm.), se räkning.
Sidentyget (pongée) till foder (se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 9: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
Januari—April 1898
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af sömmerskan änkan MARIA FORSGREN från Ljusne såg- och järnverk, Söderala socken, Hälsingland.

Det ursprungliga fodersidentyget (pongée) ersatt med nytt sådant, tillverkadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos R. HAMOT & Fils, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris, se räkning 28 April 1916.
Ankom 20 April 1916, se Hufvudbok (hushållskonto).
Betaldt 22 April 1916, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Frcs 6: 20 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna omfodrade
November—December 1916
af förutnämnda kammarjungfrun HULDA JONSSON.

II: **A. 4.** GARDINER, en luft. (Rökrummet.)

Af gult siden (taft), med foder af beigefärgadt siden (pongée).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan rynkad och försedd med öfverklädda stålfjädrar, som hålla kanten rak, så att gardinerna falla i jämna veck, då de äro dragna från hvarandra. Längs framkanten ett smalt guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält; längs nedre kanten en knuten frans af tvinnadt gröfre och finare silke samt med omtag i korsningarna af silfvertråd, upptill ett grundband med midtbård af silfvertråd.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång (af järn i mässingsrör) med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa vid ett band på insidan ett stycke från öfre kanten. Stången uppbäres af tre i väggpanelen inskrufvade hållare af förgylld mässing med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkes-

snöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af fönstret dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 4.56 m.; bredd: 2.55 m.
Frans, bredd: omkring 24 cm.

Anm. Yttersidenet å vänstra gardinen trasigt vid framkanten.

Sidentyget (taft), guldbandet, fransen samt sidentyget (pongée) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (taft, se räkning 16 November 1896)
ankom 25 November 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 5 December 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 10 Mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd 1.5 cm.), se räkning.
Fransen (se räkning 21 December 1898)
ankom 5 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betald 9 Januari 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 32 pr m. (bredd 24 cm.), se räkning.
Sidentyget (pongée) till foder (se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 9: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
Januari—April 1898
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af sömmerskan änkan MARIA FORSGREN från Ljusne såg- och järnverk, Söderala socken, Hälsingland.

Det ursprungliga fodersidentyget (pongée) ersatt med nytt sådant,
tillverkadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos R. HAMOT & Fils, siden- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris, se räkning 28 April 1916.
Ankom 20 April 1916, se Hufvudbok (hushållskonto).
Betaldt 22 April 1916, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Frcs 6: 20 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna omfodrade
April 1922 af förutnämnda kammarjungfrun HULDA JONSSON.

II: **A. 5.** GARDINER, två lufter. (Sängkammaren.)

Af blått siden (taft), med foder af beigefärgadt siden (séda).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan rynkad och försedd med strutar af kamfas, som hålla kanten rak, så att gardinerna falla i jämna veck, då de äro dragna från hvarandra. Längs framkanten ett guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa vid ett band på insidan ett stycke från öfre kanten. Stången uppbäres af tre i väggpanelen inskrufvade hållare af förgylld mässing, de vid ändarna med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkessnöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af fönstret dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 3.46 m.; bredd: 1.29 m.

Sidentyget (taft), guldbandet samt sidentyget (séda) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (taft, se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 10 Mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd 1.5 cm.), se räkning.
Sidentyget (séda) till foder (se räkning 10 September 1896)
ankom 22 September 1896, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan);
betaldt 25 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 9: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
September—November 1897
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af husjungfrun ANNA LINDHOLM, i tjänst i Hallwylska huset 16 Mars 1897—1930.

II: **A. 6.** GARDINER, en luft. (Gästrum I.)

Af grönt siden (failles), med foder af beigefärgadt siden (séda).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan rynkad och försedd med öfverklädda stålfjädrar, som hålla kanten rak, så att gardinerna falla i jämna veck, då de äro dragna från

hvarandra. Längs framkanten ett guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa vid ett band på insidan ett stycke från öfre kanten. Stången uppbäres af tre i väggpanelen inskrufvade hållare af förgylld mässing, de vid ändarna med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkessnöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af fönstret dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 3.45 m.; bredd: 1.28 m.

Sidentyget (failles), guldbandet samt sidentyget (séda) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (failles, se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 10 Mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd 1.5 cm.), se räkning.
Sidentyget (séda) till foder (se räkning 10 September 1896)
ankom 22 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 25 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 9: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
September—November 1897
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af husjungfrun ANNA LINDHOLM, i tjänst i Hallwylska huset 16 Mars 1897—1930.

II: **A. 7.** GARDINER, fyra lufter. (Gästrum II—V.)

En luft i hvarje rum, i färg som möbeltyget i respektive rum, se Grupp VI: Möbler m. m.

Af mönstradt halfsidentyg (s. k. damast) i ylle och silke, med foder af beigefärgadt siden (séda).

Hvardera delen rektangulär, med öfre ändan rynkad och försedd med öfverklädda stålfjädrar, som hålla öfre kanten rak, så att gardinerna falla i jämna veck, då de äro dragna från hvarandra.

Å damasten ett mönster i ylle mot botten af siden samt bestående af prickiga vågiga breda bårder, mellan dessa breda fält, hvari korgar med blommor omväxlande med grupper af blomrankor och kvistar; bårderna omslingrade af blomrankor, omväxlande med långsträckta S-formade blad. Längs framkanten ett smalt guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält.

Gardinerna hängande i ebonitringar på en förgylld mässingsstång med en på stången skrufbar äggformig knopp i hvardera ändan; ringarna fästa vid ett band på insidan ett stycke från öfre kanten. Stången uppbäres af tre i väggpanelen inskrufvade hållare af förgylld mässing, de vid ändarna med blocktrissor, på dessa löpande ett tvinnadt dubbelt silkessnöre, hvarmed gardinerna vid ena sidan af fönstret dragas fram och tillbaka; i snörets båda ändar en tofs af tvinnadt silke.

Längd: 3.4 m.; bredd: 1.28 m.

Halfsidentyget (damast), guldbandet samt sidentyget (séda) till foder
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Halfsidentyget (damast, se räkning 30 Juni 1896)
ankom 8 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 11 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 11: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 10 Mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd 1.5 cm.), se räkning.
Sidentyget (séda) till foder (se räkning 10 September 1896)
ankom 22 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 25 September 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
Pris: Frcs 9: 50 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.

Gardinerna sydda
September—November 1897
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af husjungfrun ANNA LINDHOLM, i tjänst i Hallwylska huset 16 Mars 1897—1930.

B. SÄNGHIMMEL

II: **B. 1.** SÄNGHIMMEL (sparlakan; till Sängkammaren).

Af blått siden (taft).

Bestående af två sidstycken, ett bakstycke, en kappa (lambrequin) och två hållarband.

Sidstyckena upptill fållade samt veckade; bakstycket upptill med fåll som dragsko; alla styckena upptill försedda med små mässingsringar, afsedda att hakas på en i taket fastskrufvad ram, som numera saknas. Alla styckena nedtill fållade, bakstycket med längdgående midtsöm. Längs hvartdera sidstyckets framkant ett guldband med mönster af kvistar med blad omväxlande med prickiga runda fält.

Kappan af fjorton nedtill rundade aflånga flikar, fodrade med tyget samt med öfre ändarna raka och fastsydda vid ett bredt band af tyget, försedt med ringar som å styckena. Å hvarje flik en kantfrans i guld, inom denna ett guldband som å sidstyckena, nedtill afbrutet och med insvängda ändar.

Hållarband jämnbreda, längs hvardera kanten ett guldband som det förutnämnda samt i hvardera ändan en tränsögla.

Sidstycken, längd: 3.76 m.; bredd: 1.95 m.
Bakstycke, längd: 3.76 m.; bredd: 2.6 m.
Kappa, längd: 2.16 m.; bredd med frans: 42 cm.
Hållarband, längd: 50 cm.; bredd: 5.8 cm.

Sidentyget (taft), guldbandet och fransen
tillverkade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos G. & R. HAMOT, sidenvaru- och möbeltygsmanufaktur, rue de Richelieu 75, Paris.
Sidentyget (taft, se räkning 11 Februari 1897)
ankom 8 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 29 pr m. (bredd 1.3 m.), se räkning.
Guldbandet (se räkning 10 Mars 1897)
ankom 23 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betaldt 24 Mars 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 6: 25 pr m. (bredd 1.5 cm.), se räkning.
Fransen (se räkning 30 Juni 1898)
ankom 5 Juli 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL);
betald 7 Juli 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 14: 50 pr m., se räkning.

Sydd i huset n:r 4 vid Hamngatan
år 1897 eller 1898
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930, och af husjungfrun ANNA LINDHOLM, i tjänst i Hallwylska huset 16 Mars 1897—1930.

III. MATTOR OCH TILLBEHÖR

A. SÄNGMATTOR

III: **A. 1.** SÄNGMATTOR, två stycken. (Sängkammaren.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt på grå bomullsväfnad.

Rektangulära, med rektangulärt midtfält, hvari »W v H» i spegelmonogram i grönt mot ljust grågrön botten; kring kanterna tre smala bårder, en i färg som midtfältet mellan två i färg som monogrammet. Bottenväfnaden med omvikna kanter, fastsydda med kaststygn af svart bomullsgarn.

Längd: 1.14 m.; bredd: 61 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Föreningen Handarbetets Vänner, Brunkebergstorg 18, Stockholm, se räkning 26 Oktober 1898.
Betalda 1 November 1898.
Pris: Kr. 55: 50 (pr st. Kr. 18: 50, tillsammans med III: A.2), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

III: **A. 2.** SÄNGMATTA. (Gästrum I.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt på grå bomullsväfnad.

Rektangulär, med rektangulärt midtfält, hvari »W v H» i spegelmonogram i mörkgrönt mot ljust gulgrön botten; kring kanterna tre smala bårder, en i färg som midtfältet mellan två i färg som monogrammet. Bottenväfnaden med omvikna kanter, fastsydda med kaststygn af svart bomullstråd.

Längd: 1.1 m.; bredd: 60 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Föreningen Handarbetets Vänner, Brunkebergstorg 18, Stockholm, se räkning 26 Oktober 1898.
Betald 1 November 1898.
Pris: Kr. 55: 50 (tillsammans med III: A.1, pr st. Kr. 18: 50), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

III: **A. 3.** SÄNGMATTOR, fem stycken.

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt på grå bomullsväfnad.

Rektangulära, med rektangulärt midtfält, hvari »W v H» i spegelmonogram i ljusbrunt mot ljust gulbrun botten; kring fältet tre smala bårder, en i hvitt mellan två i ljusblått, därutanför en bård i färg som monogrammet. Bottenväfnaden med omvikna kanter, fastsydda med kaststygn af svart bomullstråd.

Längd: 1.05 m.; bredd: 60 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos Föreningen Handarbetets Vänner, Brunkebergstorg 18, Stockholm, se räkning 29 Maj 1894.
Betalda 2 Juni 1894.
Pris: Kr. 194 (pr st. Kr. 16, tillsammans med sju dylika mattor, som förts till Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne, jämte teckning af monogrammet Kr. 2), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

B. SOMMARMATTOR

III: **B. 1.** SOMMARMATTOR med underlägg (till Ektrappan och Marmortrappan).

Af tjock tvåskaftad linneväfnad i flere stycken; längs kanterna i rödt en bred bård mellan två smala.

Bredd: 61.5 cm.

Underlägg:
Af bomullsfilt, hvit, hvarje i ett stycke samt i längdriktningen dubbelviket.

Bredd (dubbel): 66.5 cm.

Inköpta af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
1 Juli 1899
hos K. M. LUNDBERG, hofleverantör (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 4, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betalda 1 Juli 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Linnegångmattor Kr. 1: 10 pr m., filtväf Kr. 2: 35 pr m., se räkning.

C. TRAPPMATTOR

III: C. 1. TRAPPMATTA. (Vapenrummet—Kontoret.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande tjugusju trappsteg och ett hvilplan. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med inväfda s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster.

Afdelad i två stycken, ett för öfre hvilplanet och öfversta trappsteget samt ett för de öfriga trappstegen; styckena sammanhållna medels ett svart bomullsband, trädt genom smala mässingsringar, fastsydda i styckena.

Mattan väfd efter de olika kilformiga stegen i trappans svängar.

Raka stycket, bredd: 86 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 5 Mars 1898.
Ankom 18 Mars 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 4 Juli 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Mk 566: 65 (pr kvadratmeter Mk 35), se räkning.

III: **C. 2.** TRAPPMATTA. (Nedre vestibulen—Porthvalfvet.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande nio trappsteg. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med inväfda s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster. Mattan väfd i ett stycke.

Bredd: 1.6 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 5 Mars 1898.
Ankom 18 Mars 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 4 Juli 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Mk 288 (pr kvadratmeter Mk 45), se räkning.

Senare tillskarfvad med 0.84 kvadratmeter. Det tillsatta stycket förfärdigadt efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos nyssnämnda firma, se räkning 24 Maj 1898.
Ankom 27 Maj 1898, se konossement.
Betaldt 4 Juli 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Mk 37: 80 (pr kvadratmeter Mk 45), se räkning.

III: **C. 3.** TRAPPMATTA. (Marmortrappan.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande tjugusju trappsteg och två hvilplan. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med inväfda s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster.

Afdelad i fem stycken, ett för hvartdera hvilplanet och tre för trappstegen; styckena sammanhållna på hvarje ställe medels ett svart bomullsband, trädt genom smala mässingsringar, fastsydda i styckena.

Bredd: 1.44 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 5 Mars 1898.
Ankom 18 Mars 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 4 Juli 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Mk 1 043: 10 (pr kvadratmeter Mk 45), se räkning.

III: C. 4. TRAPPMATTA. (Ektrappan.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande trettiosju trappsteg och två hvilplan. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med inväfda s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster.

Afdelad i åtta stycken, ett för hvartdera hvilplanet och sex för trappstegen; styckena sammanhållna på hvarje ställe medels ett svart bomullsband, trädt genom smala mässingsringar, fastsydda i styckena.

Mattan väfd efter de olika kilformiga stegen i trappans svängar.

Raka styckena, bredd: 1.11—1.38 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 5 Mars 1898.
Ankom 18 Mars 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 4 Juli 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Mk 1 520: 10 (pr kvadratmeter Mk 45), se räkning.

III: C. 5. TRAPPMATTA. (Lilla kapprummet—Portvaktstrappan.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande tio trappsteg. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster.

Bredd: omkring 62 cm.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 17 Maj 1899.
Ankom 25 Maj 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 29 Maj 1899.
Pris: Mk 168 (pr kvadratmeter Mk 35, tillsammans med III: C. 6), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

III: **C. 6.** TRAPPMATTA. (Porthvalfvet—Portvaktsrummet.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande fem trappsteg och ett hvilplan. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster. Mattan väfd i ett stycke efter trappans svängar.

Bredd: omkring 70 cm.

Anm. Till en del vattenskadad.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 17 Maj 1899.
Ankom 25 Maj 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 29 Maj 1899.
Pris: Mk 168 (pr kvadratmeter Mk 35, tillsammans med III: C. 5), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

III: **C. 7.** TRAPPMATTA. (Stora kapprummet—Nedre vestibulen.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande fyra trappsteg och ett plan. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster. Mattan väfd i ett stycke.

Bredd: 1.01 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 Mars 1899
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 31 Maj 1899.
Ankom 6 April 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 3 Juni 1899.
Pris: Mk 502: 95 (pr kvadratmeter Mk 35, tillsammans med III: C. 8), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

III: **C. 8.** TRAPPMATTA. (Kontoret—Porthvalfvet.)

Af tvinnadt groft ullgarn, flossadt (tränsaflossadt) på bomullsväfnad.

Ljust blågrön, med mörkare kantbård samt täckande nio trappsteg och två hvilplan. Bottenväfnaden mellan varptrådarna med inväfda s. k. bindeskott i brunt, bildande ett randmönster.

Afdelad i två stycken, ett för de två nedre stegen och nedre hvilplanet samt ett för de öfriga stegen och öfre hvilplanet; styckena sammanhållna medels ett svart bomullsband, trädt genom smala mässingsringar, fastsydda i styckena.

Mattan väfd efter trappstegen och hvilplanet.

Bredd: omkring 1.15—1.20 m.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 Mars 1899
hos ERNST STANGEN, lager af orientaliska varor, Mohrenstrasse 10, Berlin, se räkning 31 Maj 1899.
Ankom 6 April 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 3 Juni 1899.
Pris: Mk 502: 95 (pr kvadratmeter Mk 35, tillsammans med III: C. 7), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

D. MATTSTÄNGER

III: **D. 1.** MATTSTÄNGER, etthundratrettiotre stycken.

Af mässing.

Hvarje bestående af ett rör, i hvars båda ändar en svarfvad massiv knopp med äggformig ytterända och profilerad innerända, från hvilken utgående en gängad tapp, skrufbar i röret. Å hvarje stång två lösa öglor med rundad utsida samt från hvardera utgående en upptill gängad lång rund tapp, hvarå en rund mutter med skålig öfversida och tvärrefflad kant, å undersidan en kort rund tapp, från hvilken utgående två fyrsidiga nabbar, afpassade för hål i en i plansteget infälld ring.

Af dessa stänger höra fyrtio till Ektrappan, tjugunio till Marmortrappan, tjugusex till trappan mellan Vapenrummet och Kontoret, åtta till Yttre vestibultrappan, fem till trappan mellan Nedre vestibulen och Stora kapprummet, tio till Yttre kontorstrappan, fem till trappan mellan Porthvalfvet och Portvaktsrummet samt tio till trappan mellan Lilla kapprummet och Portvaktstrappan.

Längd: 76 cm.—1.70 m.; diameter: 22—25 cm.
Knoppar, längd: 7—7.7 cm.

Anm. En del stänger defekta.

Etthundratre stycken
förfärdigade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
vid E. J. PETTERSSONS Smides- och Mek. Verkstad, Stora Badstugatan 28, Stockholm, se räkning 16 Augusti 1898.
Betalda 17 Augusti 1898, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) samt räkning, kvitterad 16 Augusti 1898.
Pris: Kr. 1 380, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Tio stycken
förfärdigade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos gelbgjutaren WILLIAM HEGARDT, Sibyllegatan 19, Stockholm, se räkning 20 Augusti 1898.
Betalda samma dag.
Pris: Kr. 150, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan) och räkning.

Fem stycken
förfärdigade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 20 Februari 1899

hos E. J. PETTERSSONS Smides- & Mek. Verkstads Aktiebolag, Stora Badstugatan 28, Stockholm, se räkning 28 Februari 1899.
Betalda 29 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 61: 25, se räkning.

Sexton stycken
förfärdigade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 25 Februari 1899
hos sistnämnda firma, se räkning 28 Februari 1899.
Betalda 29 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 172, se räkning.

IV. TVÄTTSERVISER M. M.

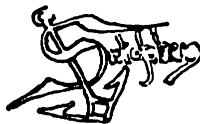
A. TVÄTTSERVISER

IV: **A. 1.** TVÄTTSERVISER, tolf stycken, jämte plåt.

Uppställda: 1 i Sängkammaren, 1 i Toilettrummet, 1 i hvarje af Gästrum I—IV, 2 i Gästrum V, 1 i Stora kapprummet samt där öfrig servis (se IV: B. 1) är uppställd.

Bestående af handfat, handkanna, svampkopp, tvålkopp, borstkopp och nattkärl samt hink med löst handtag jämte matta.

Af fajans med grönskiftande glasyr, denna på en del föremål något ljusare.
Dekor: I blått under glasyren.

Å bottnens undersida å de större föremålen inpressadt:  jämte årtalets slutsiffror; dessutom en del arbetarmärken.

Handfat:
Skålformigt med rakt utsvängd brädd samt på fotkant.
Å brädden en bård af sammanhängande treflikiga blad, bården å en del fat afbruten på åtta ställen af en åttabladig blomma; dessutom å insidan nedanför brädden inom en

bladkrans med fyra bandrosetter jämte bärklasar initialer under krona med nio kulor (orig. $^2/_1$):



Höjd: 11—12.5 cm.; diameter: 36—38.8 cm.

Handkanna:

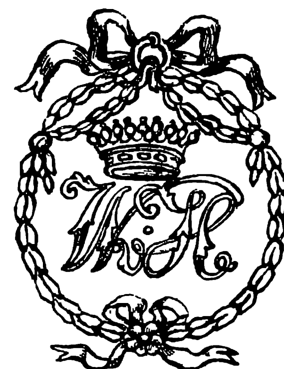
Långsträckt päronformig med utsvängd mynningskant, framtill utdragen i en bred snås, samt på låg fotkant. Henkel flackstafvig, svagt S-formad, nedre fästet utvidgadt i form af ett treflikigt blad; öfre delen med tvärrefflade kanter.

Kring mynningen en bård som å handfatets brädd samt till vänster om henkeln initialer under krona och inom bladkrans som å fatets insida.

Höjd: 31.5 cm.; diameter: 19.8 cm.

Svampkopp:

Omvändt klockformig med utsvängd brädd samt på snedt utstående fotkant; å bräddens öfversida en bård af sammanhängande treflikiga blad, å insidan nedanför brädden inom en bladkrans med två bandrosetter initialer under krona med nio kulor:



Höjd: 10.5 cm.; diameter: 15.7 cm.
Fotkant, diameter: 8.5 cm.

Tvålkopp med lös innerkopp:
Aflång med rundade ändar och utsvängd brädd samt på låg fotkant; inuti en utstående fals för innerkoppen.
Innerkopp med rakt utstående bräddkant och plan botten, hvari tre längdgående rader runda hål.
Kring brädden å hvardera koppen en bård som å svampkoppens brädd samt å ytterkoppens utsida och i innerkoppens botten initialer under krona och inom bladkrans som å svampkoppens insida.

Höjd: 5.2 cm.; längd: 14.3 cm.; bredd: 10.5 cm.
Innerkopp, höjd: 2.7 cm.; längd: 12.9 cm.; bredd: 8.7 cm.

Borstkopp:
Aflång med rundade ändar och snedt utstående brädd samt på låg fotkant; å bottnens insida två tvärgående balkar med i två bågar nedsvängd öfverkant.
Kring brädden en bård som å svampkoppens brädd samt å bottnens insida eller å långsidornas utsida initialer under krona och inom bladkrans som å svampkoppens insida.

Höjd: 3.7 cm.; längd: 21.7 cm.; bredd: 8.6 cm.

Nattkärl:
Rundt, bukigt, med utsvängd brädd samt på låg fotkant. Henkel flackstafvig, bågformig, å utsidan upptill ett utsvängdt tumfäste.
Kring bräddens öfversida en bård som å handfatets brädd samt å ömse sidor om henkeln initialer under krona och inom bladkrans som å fatets insida.

Höjd: 15.3 cm.; diameter: 23.4 cm.
Fotkant, diameter: 16.2 cm.

Hink med sil och handtag:
Omvändt konisk med något utsvängd stafformig brädd; å utsidan tre grupper utstående platta lister, imiterande band, med två i hvarje grupp samt nedanför brädden ett något bredare dylikt band, från detta utgående två motsatta, rakt utstående knoppar på kälformig hals för handtaget.
Sil med rakt uppstående eller flackstafvigt inviken kant samt skålig botten, i hvars midt en cylindrisk huf med platt öfversida och utstående stafformig kant samt med tre aflånga hål med bågformig öfverända.
Kring bräddens och silens öfver- eller innerkant en bård som å handfatet, dessutom å hinken å en eller å två motsatta sidor samt å silens insida initialer under krona och inom bladkrans som å handfatets insida. Å en del silar initialerna i stället å hufvens öfversida samt af samma typ som å svampkoppen.

Handtag af rotting, bågformigt, bestående af två i bredd liggande oklufna rottingar, tätt lindade med en skena af klufven rotting.

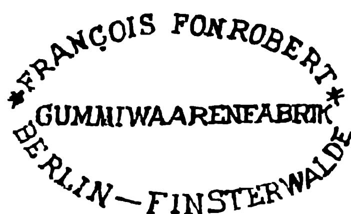
Höjd med sil: 30.5 cm., utan sil: 27 cm.; diameter: 28.5—30 cm.
Sil, höjd: 8.5 cm.; diameter: 29.5 cm.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i Gustafsbergs Utställning (C. J. AHLQVIST), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning, kvitterad 29 Maj 1893.
Betalda 10 Juni 1893, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris pr st. utan hink: Kr. 16: 80, hink Kr. 12, se räkning.

Efter hand delvis kompletterade.

Korghandtag till hinkar
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i Gustafsbergs Utställning (C. J. AHLQVIST), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning 31 Maj 1894.
Betalda 6 Juni 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 1 pr styck, se räkning.

Hinkmattor:
Af mörkgrått gummi.
Runda, med uppstående kant; öfversidan refflad i fint rutmönster, kanten slät, undersidan klädd med glatt linnelärft.

Å bottnens öfversida stämpel: 

Å undersidan i gredelint numret: 

Höjd: 2 cm.; diameter: 30.5 cm.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
22 April 1910
hos FRANÇOIS FONROBERT, Gummi- und Guttapercha-Waaren-Fabrik, Berlin, (se räkning 14 Juni 1910)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE
22 April 1910
under deras resa genom Tyskland och Schweiz till Florens och Siena
20 April—25 Maj 1910. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Betalda 2 Juli 1910, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Mk 75: 60 (Mk 6: 30 pr st.), se räkning.

Plåt:

Af koppar.

Bestående af en kvadratisk tjock skifva, å hvars ena sida graveradt: nedtill två monogram, det vänstra mindre, hvartdera med initialerna W v H under krona med nio kulor samt inom stiliserad lagerkrans med bandrosetter, den större kransen dessutom med bärklasar och en niobladig blomma; öfver monogrammen sju oregelbundet tvärgående lagerslingor, tre gröfre och fyra finare, hvarje med en eller flere sju- eller åttabladiga blommor.

Sidlängd: 30.2 cm.; tjocklek: 0.6 cm.

Graverad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i Gustafsbergs Utställning (C. J. AHLQVIST), Regeringsgatan 6, Stockholm, se räkning 29 Maj 1893.
Betaldt 10 Juni 1893, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 75, se räkning.
Monogram och dekor
ritade af fröken SIGRID SUNDBORG, dotter till antikvitetshandlaren fru MINA SUNDBORG, Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm,
år 1893.

Plåten
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Maj 1919
i Gustafsbergs Utställning, Regeringsgatan 5, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 28 Maj 1919.
Pris: Kr. 50, se WILHELMINA VON HALLWYLS privata Kassabok samt räkning.

IV: **A. 2.** TVÄTTSERVIS. (Husjungfruns rum.)

Bestående af handfat, handkanna, tvålkopp och nattkärl.

Af fajans.

Handfat:
Skålformigt med stafformigt utsvängd brädd samt på hög fotkant.
Å utsidan och insidan marmorimiterande dekor af blågråa strimmor under glasyren.

Å bottnens undersida inpressadt i massan: 

Höjd: 10.5 cm.; diameter: 30 cm.

Handkanna:
Långsträckt päronformig med utsvängd mynningskant, framtill utdragen i en kort bred snås, samt på låg fotkant. Henkel flackstafvig, svagt S-formigt böjd, nedre fästet på kannans buk, öfre fästet utdraget från kannans mynning.
Dekor i blått af ett tätt mönster med kvistrankor, blad, blommor och bär, bladen mörkare.

Å bottnens undersida i blått under glasyren: 

samt i massan inpressadt:  

Höjd: 30.2 cm.; diameter: 16.9 cm.

Tvålkopp med öfverkopp:
Skålformig, på låg fotkant, brädden afslutad i en staf.
Öfverkoppen svagt skålformig med stafformigt utsvängd bräddkant, bottnen genombruten med nio runda hål.

Höjd (med öfverkopp): 4.8 cm.
Underkopp, höjd: 4.1 cm.; diameter: 12.5 cm.
Öfverkopp, höjd: 2.6 cm.; diameter: 13.5 cm.

Anm. Båda kopparna spräckta.

Nattkärl:
Som de i Sängkammaren och Gästrummen, se IV: A. 1.

Handfatet ur en servis,
inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1880-talet
i Gustafsbergs Försäljningslokal, Lilla Nygatan 14, Stockholm.

Handkannan
inköpt (sannolikt som ersättning för en sönderslagen dylik) från nyssnämnda fabrik.

Tvålkoppen
erhållen på obekant sätt.

Nattkärlet
taget ur reserven.

B. STJÄLPFAT

IV: **B. 1.** STJÄLPFAT, sex stycken, med fasta underskålar.

Uppsatta i Lilla kapprummet samt i toilettrummen vid Kägelbanan (2 st.), Biljard-rummet, Stora kontoret och WALTHER VON HALLWYLS privata kontorsrum.

Af fajans med grönskiftande glasyr.

Rundt skålformigt med rakt utsvängd bräddkant; under brädden å utsidan å två motsatta sidor en tjock utsvällning med en aflång urtagning för tappen, hvarå fatet är stjälpbart; mellan utsvällningarna å ena sidan en liknande utsvällning, hvari en vertikal urtagning för stopptappen samt midtför denna å insidan en utsvällning som fingerfäste.
Dekor: I blått under glasyren.

Kring brädden en bård af sammanhängande blad, afbruten på åtta ställen af en åttabladig blomma; å insidan midt emot fingerfästet inom en bladkrans med tre bandrosetter jämte bärklasar initialer:  under krona med nio kulor.

Å ena utsvällningen å fatets utsida inpressadt: 

Höjd: 14.5 cm.; diameter: 37.5 cm.

Under hvarje stjälpfat en i träunderlaget fastsatt skål med sil, af samma gods och i samma färg som fatet.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, 20 Juli 1898
i Gustafsbergs Utställning (C. J. AHLQVIST), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se räkning 31 December 1898.
Betalda 4 Januari 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 300 (pr stjälpfat med skål Kr. 50), se räkning.

Efter hand kompletterade.

V. VATTENSERVISER

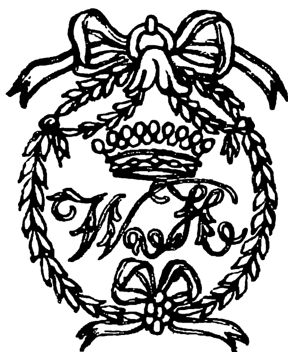
A. AF GLAS

V: **A. 1.** VATTENSERVISER.

Uppställda i Matsalen, Sängkammaren, Toilettrummet, Gästrummen (i n:r V två stycken), Stora kapprummet, Lilla kapprummets toilett och WALTHER VON HALLWYLS kontorstoilett.

Bestående af tolf karaffiner med proppar och tjugufyra dricksglas.

Dekor: Slipad och etsad.

Karaffiner med proppar:
Nästan cylindriska samt med sluttande skuldra, öfvergående i en cylindrisk hals med snedt utstående mynningskant med tolfsidig ytterkant; kring halsen tre utstående ringar med taggade ytterkanter, å skuldran en rad aflånga fasetter med rundade nederändar, därnedanför en etsad bladkrans; å midten etsadt inom liknande krans med två bandrosetter initialer:  under krona med nio kulor; kring bottnen en rad fasetter, ofvanför dessa en rad vertikala skär.

Proppar koniska, mattslipade, med stor kullrig knopp med åtta radiellt gående skär.
I bottnen vid kanten samt å proppens nedre ända etsadt resp. n:r: 1, 2, 3 o. s. v.

Höjd med propp: 29.5 cm., utan propp: 24.9 cm.; diameter: 11 cm.
Proppar, höjd: 7.8 cm.; diameter: 6 cm.

Dricksglas:
Omvändt koniska, nedanför brädden en etsad bladkrans, därnedanför inom liknande krans initialer under krona som å karaffinerna, kring bottnen en rad s. k. oliver.

Höjd: 9.9 cm.; diameter: omkring 8 cm.

Anm. En del karaffiner stötta i mynningskanten.

Inköpta efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från J. & L. LOBMEYR, Kais. und Königl. Hof-Glaswaaren-Fabriks-Niederlage, Kärntnerstrasse 11, Wien, se räkning 5 Maj 1893.
Ankommo 27 Maj 1893, se fraktsedel och tullräkning.
Betalda 26 Maj 1893, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Ö. Fl. 67: 20 (därtill låda, förpackning och frakt), se räkning.

Tillverkade efter utsändt mönster.

V: **A. 2.** VATTENSERVIS. (Husjungfruns rum.)

Bestående af karaffin med propp samt glas jämte bricka.

Karaffin:
Af färglöst glas; rund, bukig, med liten botten samt hög hals med nästan rakt utstående mynningskant.
Dekor: Slipad.
Kring skuldran en rad aflånga s. k. oliver, kring bottnen en rad runda; mellan hals och skuldra en fasettslipad utsvällning, halsen med längdgående fasetter.
Propp lång, konisk, med fasettslipad stor knopp med platt, något skålig öfversida.

Höjd med propp: 27.8 cm., utan propp: 21.6 cm.; diameter: 16.1 cm.
Propp, höjd: 9.1 cm.; diameter: 6.4 cm.

Anm. I buken en stor spricka.

Glas:
Gjutet.
Omvändt koniskt, nedre delen med vertikalt gående fasetter.

Höjd: 9.9 cm.; diameter: 6.8 cm.

Bricka:
Af järnplåt.
Svartlackerad, med dekor i guld.
Oval, med stafformigt uppviket brätte, å detta två breda guldränder, inom den inre på en smal vågig sträng en rad droppformiga blad.

Höjd: 1.8 cm.; längd: 30.6 cm.; bredd: 25.1 cm.

Förvärfvad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på obekant sätt.

VI. WILHELMINA VON HALLWYLS PERSONLIGA NATTATTIRALJ

A. BURKAR

VI: **A. 1.** BURK (för skorpor).

Af porslin.

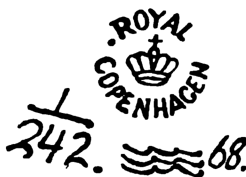
Nästan cylindrisk med rundadt indragen botten samt med trycklock. Å utsidan två öfver hvarandra ställda hvarf af vertikala flacka stafvar.

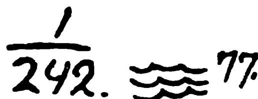
Dekor: I blått under glasyren.

Å burken enkla blom- och bladslingor i tre afdelningar, skilda af vertikala smala ränder, kring brädden en och kring bottnen två smala ränder.

Lock lågt kupigt, med sarg samt med toppig svampliknande knopp på låg hals, omgifven af fem blad i relief; å locket dekor som å burken, knoppen och bladen i blått.

Å bottnens utsida under glasyren dels i blått fabriksmärke (tre vågränder) jämte siffror,

dels i grönt exportmärke m. m.: 

Å lockets insida i blått och grönt: 

Höjd med lock: 10.4 cm., utan lock: 5.6 cm.; diameter: 10.7 cm.
Lock, höjd: 5.5 cm.; diameter: 11.2 cm.

Dansk tillverkning, Köpenhamn, från 1900-talets början; Den Kongelige Porcelainsfabrik, grundlagd 1775.

Förvärfvad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i början af 1900-talet
på obekant sätt.

Stod under WILHELMINA VON HALLWYLS senare lefnadsår alltid på hennes nattduksbord samt fylldes med skorpor till »nattmat».

B. BUTELJER

VI: **B. 1.** BUTELJ (liter-).

Af ljusgrönskiftande glas.

Cylindrisk, med sluttande skuldra, öfvergående i en smal hals, kring hvars mynning en platt stärkring; bottnen koniskt inskjutande.
I halsmynningen en kork.

Höjd: 33 cm.; diameter: 9 cm.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
till förvaring af ett i vatten löst hvitt pulver, inköpt från Tyskland.

Stod under WILHELMINA VON HALLWYLS senare lefnadsår alltid på hennes nattuksbord.

C. KANNOR

VI: **C. 1.** KANNA.

Af s. k. finfajans (hvitt lergods, öfverdraget med blyglasyr) samt med lock af tenn.

Svagt konisk, med något utstående mynningskant, framtill utdragen i en smal snås; bottnen insänkt; ett stycke nedanför mynningskanten en utstående staf. Henkel med två utstående fästen, det öfre rakt, det nedre insvängdt, mellan fästena ett sexsidigt spolformigt mellanstycke med kälformiga sidor.

Dekor: I kinesisk stil i färger och guld under och på glasyren.

Till vänster om handtaget flere stjälkar med större och mindre blommor i brunrödt af olika slag samt blad i blått med guld; nederst ett stakethörn i blått med kanter och ornament i guld, däröfver ett rutornament med blå midtruta, hvari ett blad i guld; till höger om henkeln en nedåt riktad stjälk med en stor och flere mindre blommor i brunrödt jämte blad i brunrödt eller blått, de sistnämnda med guld; kring bottnen en rand i guld.

Lock platt, täckande snåsen samt fällbart på ett scharner; å öfversidan i relief en från undersidan pressad palmett; vid bakre kanten en fällbar tumknopp, å hvars ytterända å framsidan en halfsfärisk knopp af hvitt porslin. Locket fäst vid ett kring mynningen omviket tennbeslag.

Under bottnen i guld:

Höjd: 21.2 cm.; diameter: 12.1 cm.

Förvärfvad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på obekant sätt.

Använd af WILHELMINA VON HALLWYL vid lösning i varmt vatten af det under föregående nummer omnämnda hvita pulvret; stod alltid på hennes nattduksbord.

D. LOCK

VI: **D. 1.** LOCK (till dricksglas).

Af papp.

Rundt, plant, med i rät vinkel nedviken sarg samt klädt med svartspräckligt rödbrunt papper.

Höjd: 1.1 cm.; diameter: 10 cm.

Förfärdigadt i huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm, år 1926.

E. SKEDAR

VI: **E. 1.** SKED.

Af hvitt ben.

Blad ovalt, skåligt.
Skaft med inre delen ovalstafvig, den yttre bred, platt, afsmalnande inåt samt med tvär, något uppböjd ytterända.

Längd: 14 cm.
Blad, bredd: 2.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Kr. 0: 25.

VII. BADRUMSATTIRALJ

A. BORSTAR

VII: **A. 1.** BORSTAR, tre stycken.

N:r 1 (ryggborste):
Borstrygg af rödbok, oval, med ursprungligen platt öfversida och rak kant samt med böjdt långt skaft, afsmalnande inåt, med platta sidor och rundade kanter; ryggen belagd med en tunn skifva, fäst med mässingsstift. Bindlar af hvit svinborst.

Längd: 50.5 cm.; bredd: 8 cm.

N:r 2:
Borstrygg af rödbok, aflång med bågformiga ändar, ursprungligen platt öfversida och raka kanter, öfversidan belagd med en tunn skifva, fäst med mässingsstift. Bindlar grofva, af hvit svinborst.

Längd: 21 cm.; bredd: 6.9 cm.

N:r 3:
Borstrygg af rödbok, aflång med bågformiga ändar och platt öfversida, ena ändan utvidgad, med rak kant, andra delen med kälformig; öfversidan belagd med en tunn skifva, fäst med järnstift. Bindlar grofva, af hvit rotfiber.

Längd: 15.8 cm.; bredd: 6.8 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
omkring år 1901
hos en handlande i Stockholm.
Pris: Kr. 10: 25.

VI: **A. 2.** BORSTAR, tre stycken.

N:r 1 (ryggborste):
Borstrygg af rödbok, oval, med platt öfversida och rak kant samt med böjdt långt skaft, afsmalnande inåt, med flackrundade sidor och tvär ytterända, ett kort stycke innanför denna ett rundt hål; ryggen belagd med en tunn skifva, hvari mässingskodda runda hål samt fäst med mässingsstift. Bindlar grofva, af hvit svinborst.

Längd: 42.8 cm.; bredd: 7.1 cm.

N:r 2:
Borstrygg af rödbok, aflång, med bågformiga ändar, platt öfversida och rak kant, å öfversidan längdgående smala kälformiga rännor för bindtråden. Bindlar grofva, af gulgrå svinborst.

Längd: 21 cm.; bredd: 7 cm.

N:r 3:
Borstrygg af rödbok, aflång, med bågformiga ändar, ursprungligen platt öfversida och kälformiga kanter, öfversidan belagd med en tunn skifva, fäst med mässingsskrufvar. Bindlar af hvit svinborst.

Längd: 19.5 cm.; bredd: 6 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Januari 1923
hos en handlande i Stockholm.
Betalda Januari 1923.
Pris: Kr. 37: 50, se Hushållsbok.

B. STÖDBAND

VII: **B. 1.** STÖDBAND (till badkar), tre stycken.

N:r 1:
Af oblekt linne, väfdt med tre längdgående ränder i rödt, den i midten smalare, på ömse sidor om denna två smala i hvitt; ena ändan omviken, med spår efter ett beslag, som numera saknas.

Längd: 1.425 m.; bredd: 8 cm.

N:r 2:

Af blekt linne, väfdt i randmönster; å ena ändan ett beslag, bestående af en förgylld trekantig mässingsskifva med inre kanten rak, de båda yttre konturerade, längs förstnämnda kant ett långt smalt hål för bandet samt i spetsen mellan ytterkanterna ett stort rundt hål för fästet; i bandets motsatta ända ett knopphål.

Längd: 1.31 m.; bredd: 7.5 cm.

N:r 3:

Af bomull, ofärgadt, väfdt i prickmönster; å bandet två beslag af tjock nickelplåt, till fästen å karet, bågformigt böjda, med yttre kanten omböjd till en griphake, inre ändan å ena bandet med ett aflångt hål, hvari bandet är inträdt och fastsydt, inre ändan å det andra med två hål som det förstnämnda, med bandet inträdt i båda hålen, så att beslaget blir flyttbart; den fria ändan kantad med hvitt skinn.

Band, längd: 1.01 m.; bredd: 7.5 cm.
Beslag, längd: 8.5 och 9.9 cm.; bredd: 10 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
efter år 1901,
obekant hvar.

C. TERMOMETRAR

VII: **C. 1.** TERMOMETER (kvicksilfver-) med träskydd.

Kvicksilfverrör af färglöst glas med sfärisk kula (behållare) med utdragen spets för kvicksilfret samt liggande på en hoprullad hvit pappersremsa, innesluten i ett färglöst cylindriskt groft glasrör, å hvars öfre ända en rund ögla. Å pappersremsan gradskalan och siffertalen i svart, »0» i rödt; skalan med tvärgående korta streck, siffertalen utsatta vid hvart tionde streck, som är längre, femte strecket mellan dessa något kortare. Gradantalet nedanför »0» gående till 10, ofvanför till 103. Nedanför 100°-strecket till höger om skalan initialen C (Celsius) i rödt.

Termometern monterad i ett träskydd af rödbok, fyrsidigt, med en längdgående öppning för termometern, i nedre ändan ett rundt hål för kvicksilfverkulan, i motsatta ändan ett svarfvadt spolformigt handtag med ändknopp.

Termometer, längd: 26.2 cm.; diameter: 1.6 cm.
Träskydd, längd: 40 cm.; sidbredd: 2.8 och 3.3 cm.

Anm. Träskyddet spräckt i nedre ändan.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i början af 1900-talet
sannolikt hos CLARA EKSTRÖM, optiskt magasin, Jakobstorg 3, Stockholm.

D. TOFFLOR

VII: **D. 1.** TOFFLOR, två par.

Af filt.

Sulor och öfverstycken af hvitgrå filt, de förra tjocka, de senare med något konturerad fotöppning samt utan bakstycken; foder af röd filt; kring fotöppningen två maskinsydda stickningar.

Under ena parets sulor i svart numret: 40, under det andras: 43.

Sula, längd: 27 och 28.7 cm.; bredd: 8.3 och 9 cm.

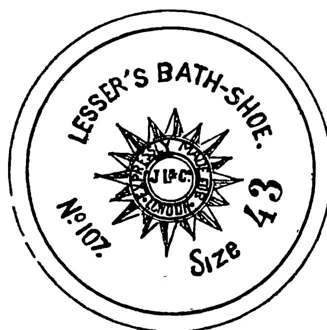
Inköpta af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Januari 1899
hos JOHN SÖRMAN, magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 13 Januari 1899, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 9, se räkning.

VII: **D. 2.** TOFFLOR, två par.

Af bast.

Sulor och öfverstycken flätade, med rundad fotöppning samt låga bakstycken; å öfverstycket framför fotöppningen två glest flätade bårder; foder af hvit frottéväfnad.

Å ena paret å sulans insida vid hälen en rund hvit papperslapp, hvarå tryckt i blått:



Längd: 29 cm.; bredd: 9.5 cm.

Engelsk tillverkning, London.

Inköpta af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
sannolikt hos JOHN SÖRMAN, magasin för engelska och franska varor, Regeringsgatan 4, Stockholm.

E. TRALLAR

VII: **E. 1.** TRALLAR, två stycken.

Af björk, fernissade.

Rektangulära, bestående af en i hörnen hopslitsad ram, inuti denna ett rutgaller med fyrsidiga rutor, bildade af korsade fyrsidiga lister, fem tvärgående och fyra längdgående, hopsatta hälft i hälft i korsningarna, ändarna intappade i ramstyckena, å undersidan i hvarje korsning en skruf af järn; listernas öfverkanter rundade.

Längd: 46.4 cm.; bredd: 40.4 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 September 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Betalda 14 Juni 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 18, se räkning.

F. TVÅLKOPPAR

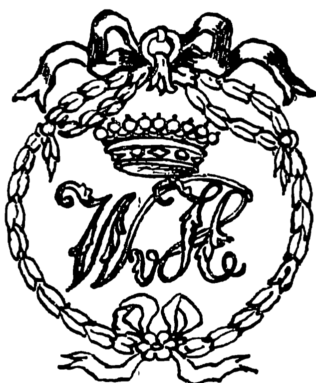
VII: **F. 1.** TVÅLKOPP med lös innerkopp.

Af fajans med blåskiftande glasyr.

Aflång med rundade ändar och utsvängd brädd samt på fotkant, å insidan en utstående fals för innerkoppen.

Innerkopp med rakt utstående bräddkant och plan botten, hvari tre längdgående rader runda hål.

Dekor: I blått under glasyren.

Kring brädden å hvardera koppen en bård af sammanhängande tulpanliknande blommor samt i bottnen å innerkoppen och å utsidan å ytterkoppen inom en bladkrans med två band-rosetter initialer:  under krona med nio kulor.

Å koppen å bottnens utsida inpressadt i massan: T ⁞

Höjd: 5.1 cm.; längd: 14.6 cm.; bredd: 10.7 cm.
Innerkopp, höjd: 2.8 cm.; längd: 12.8 cm.; bredd: 8.9 cm.

Inköpt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
21 Februari 1899
i Gustafsbergs Utställning (C. J. AHLQVIST), Kungsträdgårdsgatan 2 A, Stockholm, se nota 5 April 1899.
Betald sistnämnda dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 18 pr dussin, se nota.

VIII. SERVERINGSATTIRALJ

A. FINGERVANTAR

VIII: **A. 1.** FINGERVANTAR (mans-, serverings-), tolf par.

Af hvit bomullstrikåväfnad.

Hopsydda på afvigsidan, sömmarna okastade.
Skaft korta, fållade.
På utsidan tre prydnadssömmar, s. k. dentor.
Alla sömmar maskinsydda med hvit bomullstråd, dentorna med hvit merceriserad bomullstråd.
Två par med tryckknäppen af celluloid, å ena paret mörkgråa, å det andra gulgråa.

Längd: omkring 26—30 cm.; vidd: omkring 17—24 cm.

Anm. Alla begagnade, fläckiga, något trasiga eller lagade; ett par omaka, å ena vantens insida nedtill ett utnött smalt hvitt resårband.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Januari 1893
hos en handlande i Stockholm.
Betalda Januari 1893.
Pris: Kr. 6, se Hushållsbok.

VIII: **A. 2.** FINGERVANTAR (mans-, serverings-), sex par.

Af hvit bomullstrikåväfnad.

Hopsydda på afvigsidan, sömmarna okastade.
Skaft korta, fållade.

På utsidan tre prydnadssömmar, s. k. dentor.

Alla sömmar maskinsydda med hvit bomullstråd, dentorna med hvit merceriserad bomullstråd.

Två par med tryckknäppen af gulhvit celluloid.

Längd: omkring 28—30 cm.; vidd: omkring 18—20 cm.

Anm. Alla obegagnade.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 Februari 1899
i AUG. STAHRES Trikåhandel, Drottninggatan 44 och Brunkebergstorg 12, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 24 Februari 1899, se Hushållsbok (här uppförda på Mars 1899).
Pris: Kr. 4: 50, se räkning.

IX. STÄDATTIRALJ

A. BORSTAR

a. Golfdammborstar.

IX: **A. a. 1.** GOLFDAMMBORSTAR, två stycken.

Borstrygg af björk, skaft af furu, båda fernissade; ryggen tvärställd på skaftet samt halfstafvig med rundade ändar, å öfversidan fyra tvärgående stafvar samt å undersidan en tunn skifva för bindlarna; skaftet rundstafvigt, rakt inborradt i ryggen. Bindlar af tagel, långa, grofva, yttre raden af mörkbrunt och hvitt tagel, inre raderna af svart.

Å ryggens öfversida i gredelint:



Borstrygg, längd: 36.5 cm.; bredd: 5.9 cm.
Skaft, längd: 1.205 m.; diameter: 2.4 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1921
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm.
Betalda September 1921, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 36 (pr styck Kr. 18).

IX: **A. a. 2.** GOLFDAMMBORSTE. (Kontoret.)

Borstrygg af björk, skaft af furu, båda fernissade; ryggen tvärställd på skaftet samt bred, med uppsvängda ändar och plan undersida, å öfversidan i midten en tvärgående

upphöjning för skaftet, detta rundstafvigt, snedt inborradt i upphöjningen å ryggen. Bindlar af svartbrunt tagel, blandadt med hvitt, långa, grofva, fasthartsade i ryggen.

Borstrygg, längd: 36.5 cm.; bredd: 8.4 cm.
Skaft, längd: 1.55 m.; diameter: 3.1 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i början af 1900-talet
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm.

IX: **A. a. 3.** GOLFDAMMBORSTE.

Borstrygg af björk, skaft af furu, båda fernissade; ryggen tvärställd på skaftet samt halfstafvig, med rundade ändar, å öfversidan fyra tvärgående stafvar; skaftet rundstafvigt, rakt inborradt i ryggen. Bindlar af tagel, långa, grofva, yttre raden af gråhvitt, inre raderna af svartbrunt tagel, något blandadt med hvita strån; bindlarna fasthartsade i ryggen.

Å ryggens öfversida i gredelint stämpel: F. STOCKLASSA STOCKHOLM

Borstrygg, längd: 40 cm.; bredd: 6.7 cm.
Skaft, längd: 1.493 m.; diameter: 2.8 cm.

Anm. Några bindlar i yttre raden saknas.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1910- eller 1920-talet
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm.

b. Handdammborstar.

IX: **A. b. 1.** HANDDAMMBORSTE.

Borstrygg och skaft af lönn, svarfvade af ett stycke samt fernissade; ryggen med halfstafvig öfversida och något utsvälld ytterända, undersidan plattad för bindlarna; skaftet

med inre delen något insvängd, den yttre spolformig, med ytteränden afslutad i en profilerad knopp, mellan rygg och skaft en profilering. Bindlar af tagel, långa, grofva, de i yttre raden af gråhvitt tagel, de i inre raderna af svartbrunt; bindlarna fasthartsade i ryggen.

Å ryggens öfversida i blåsvart stämpladt: A.-B. F. STOCKLASSAS BORST- OCH [illegible]
Stockholm

och: Extra Prima

Vid ytteränden: 2

Längd: 44.2 cm.; bredd: 4.4 cm.
Skaft, längd: 24.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
19 September 1921
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betald 19 September 1921, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 7, se räkning.

IX: **A. b. 2.** HANDDAMMBORSTE.

Borstrygg och skaft af björk, svarfvade af ett stycke samt fernissade; ryggen med halfstafvig öfversida, undersidan plattad för bindlarna; skaftet med inre delen insvängd, den yttre spolformig, med ytteränden afslutad i en profilerad knopp. Bindlar af tagel, långa, grofva, de i yttre raden af hvitt tagel, de i inre raderna af svartbrunt; bindlarna fasthartsade i ryggen.

Utan stämplar.

Längd: 55.2 cm.; bredd: 4.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning 24 September 1921 med därå gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE.
Betald 29 September 1921.
Pris: Kr. 7, se Hushållsbok (här uppförd på Oktober 1921).

IX: **A. b. 3.** HANDDAMMBORSTE.

Borstrygg och skaft af lönn, svarfvade af ett stycke samt fernissade; ryggen med halfstafvig öfversida, undersidan plattad för bindlarna; skaftet med inre delen något insvängd, den yttre spolformig, med ytterändan afslutad i en profilerad knopp. Bindlar af tagel, långa, grofva, de i yttre raden af gråhvitt tagel, de i inre raderna af svartbrunt; bindlarna fasthartsade i ryggen.

Å ryggens öfversida i blått stämpladt (orig. $^2/_1$):



Längd: 44.3 cm.; bredd: 3.5 cm.
Skaft, längd: 24.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
20 September 1926
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betald 20 September 1926, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 3: 50, se räkning.

IX: **A. b. 4.** HANDDAMMBORSTE.

Borstrygg och skaft af björk (?) i ett stycke; ryggen aflång med spolformig kontur, vid skaftroten en tvär utvidgning, öfversidan plan; skaftet likaledes med spolformig kontur, utvidgad ytterända och rundad undersida; rygg och skaft belagda med en tjock skifva med rundad öfversida, den å skaftet liggande delen bildande med skaftets undersida ett flackstafvigt tvärsnitt. Bindlar af svart tagel, långa, smala.

Längd: 35.2 cm.; bredd: 4.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betald 12 Maj 1927, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 5: 50, se räkning.

c. Klädes-, matt- och tygborstar.

IX: **A. c. 1.** KLÄDESBORSTAR, två stycken.

Borstrygg och skaft i ett stycke, å den ena af lönn, å den andra af alm; ryggen aflång med spetsiga ändar, platt öfversida och något insvängda kälformiga sidokanter; skaftet med flackstafvig öfversida, rundad undersida och utvidgad, något uppsvängd ytterända; öfversidan belagd med tre tunna skifvor, en af lönn mellan två af jakaranda, den öfre något rundad samt polerad. Bindlar af hvit svinborst, smala.

Längd: 27.5 och 29.8 cm.; bredd: 4.8 och 5.1 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
något af åren 1915—1920
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm.
Pris: Kr. 5 pr styck.

IX: **A. c. 2.** KLÄDESBORSTE.

Borstrygg af björk, aflång, ena ändan något utvidgad och spetsig, den andra bågformig; plan öfversida och kälformig kant; öfversidan belagd med en infälld tunn skifva af valnötsträ med något rundad öfversida (poleringen bortnött). Bindlar af hvit svinborst, smala.

Längd: 18.5 cm.; bredd: 5.4 cm.

Erhållen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på obekant sätt.

IX: **A. c. 3.** MATTBORSTAR, två stycken.

Borstrygg och skaft af björk, svarfvade af ett stycke samt fernissade; ryggen halfstafvig, med en tunn skifva för bindlarna; skaftet med inre delen insvängd, den yttre spolformig, med ytteränden afslutad i en profilerad knopp. Bindlar af ljusgult esporto-ris, långa, grofva.

Å ryggens öfversida i gredelint:



Längd: 50 cm.; bredd: 4.1 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Maj 1927, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 2: 25 pr styck, se räkning.

IX: **A. c. 4.** TYGBORSTE.

Borstrygg af rödbok, aflång, ena ändan något utvidgad och spetsig, den andra bågformig; plan öfversida och kälformig kant; öfversidan belagd med en polerad tunn skifva af sykomorlönn, med något rundad öfversida. Bindlar af ljusgult esporto-ris.

Längd: 18.5 cm.; bredd: 5 cm.

Erhållen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på obekant sätt.

B. BORSTÖFVERDRAG

IX: **B. 1.** BORSTÖFVERDRAG, två stycken.

Af fyrtrådigt ullgarn.

Handstickade och virkade.
Det ena gråblått, det andra mörkgrått.
Aflånga, i form af en påse i halfstolpvirkning. Upptill en hopdragen krage i afvig- och rätstickning, fyra afviga maskor omväxlande med fyra räta.

Gråblåa öfverdraget, längd: omkring 72 cm.; höjd: omkring 30 cm.
Mörkgråa öfverdraget, längd: omkring 65 cm.; höjd: omkring 27 cm.

Stickade af fröken IDA UHSE
år 1914.

Garnet
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1914
hos firman BREDENBERG & Co., garn- och trikåhandel (innehafvare E. LAGER och S. FREDRIKSON), Drottninggatan 26, Stockholm.

C. DAMMVIPPOR

IX: **C. 1.** DAMMVIPPA med skaft.

Vippa af gråa strutsfjädrar, sammanfästa på ett skaft; kring fästet vid skaftet en konisk hylsa af röd vaxduk.
Skaft af rotting med tre leder.

Längd: omkring 80 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1930
hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.
Pris: Kr. 4: 50.

D. FÖRKLÄDEN

IX: **D. 1.** FÖRKLÄDEN (bädd-), tolf stycken (ett dussin).

Af hvit tvåskaftad bomullsväfnad.

Maskinsydda.
Rektangulära, med rak nederkant samt bröstlapp.
Hvarje bestående af två lika stora stycken, hopsydda för hand med kaststygn; nedre

kanten med en bred fåll; sidorna med stadkanter; öfre kanten tätt rynkad och fastsydd vid en linning.

Bröstlapp fyrsidig, afsmalnande nedåt, öfre kanten svagt nedringad, hörnen rundade, kanten med en smal fåll. Bröstlappens nedre kant fastsydd vid linningen. Ett stycke från hvartdera hörnet ett hvitt tvåskaftadt linneband, fastsydt för hand med fåll- och kaststygn.

Vid linningens ändar ett hvitt tvåskaftadt linneband, fastsydt i linningens kantsöm; alla bandens ändar handfållade.

Upptill å förklädets högra sida handbroderadt med korsstygn af rödt bomullsgarn initialerna: W. v. H.

Längd med bröstlapp: omkring 1.15 m.; bredd: omkring 1.41 m.

Anm. Ett förkläde med något smalare fyrskaftade knytband af linne, å ett ena halsbandet sönder.

Väfven
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
5 December 1898
i K. M. LUNDBERGS Bosättningsmagasin (innehafvare KARL L. LUNDBERG), Stureplanen 4, Stockholm, se räkning 31 December 1898.
Betald 11 Januari 1899.
Pris: Kr. 9: 36, se räkning.

Förfärdigade
Januari 1899
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930.

IX: **D. 2.** FÖRKLÄDEN (bädd-), sex stycken (ett halft dussin).

Af hvit tvåskaftad bomullsväfnad (madapolam).

Handsydda.

Aflånga, med rundad nederkant, två fickor, bröstlapp och band.

Hvarje i helt stycke, kanten langetterad i stora runda uddar med småuddar, sydt med hvitt fint bomullsgarn; öfre kanten tätt rynkad och fastsydd med fållstygn vid en bred linning. Upptill å hvardera sidan ett ficksprund, kanterna skodda med en smal snedslå, nedfälld med fållstygn. På afvigsidan bakom sprundet och bildande fickans baksida ett aflångt tygstycke med rundad nederkant samt fastsydt med fållstygn.

Bröstlapp kilformig, langetterad i uddar som å förklädet samt fastsydd med fållstygn vid linningen.

Vid linningens ändar band af samma slags tyg som förklädet, med fållade kanter, yttre ändarna snedskurna och med langett som de nyssnämnda, inre ändarna veckade och fastsydda med fållstygn.

Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd.

Längd med bröstlapp: omkring 1.02 m.; bredd: omkring 1.09 m.

Inköpta efter beställning af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
December 1910
från Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.
Betalda December 1910.
Pris: Kr. 25: 63, se Hushållsbok.

IX: **D. 3.** FÖRKLÄDEN (bädd-), sex stycken (ett halft dussin).

Af hvit tvåskaftad bomullsväfnad (madapolam).

Handsydda.

Aflånga, med rundad nederkant, två fickor, bröstlapp och band.

Hvarje i helt stycke, kanten langetterad i stora runda uddar med småuddar, sydt med hvitt bomullsgarn; öfre kanten tätt rynkad och fastsydd med fållstygn vid en bred linning. Upptill å hvardera sidan ett ficksprund, kanterna skodda med en smal snedslå, nedfälld med fållstygn. På afvigsidan bakom sprundet och bildande fickans baksida ett aflångt tygstycke med rundad nederkant samt fastsydt med fållstygn.

Bröstlapp kilformig, langetterad i uddar som å förklädet samt fastsydd med fållstygn vid linningen.

Vid linningens ändar band af samma slags tyg som förklädet, med fållade kanter, yttre ändarna snedskurna och med langett som de nyssnämnda, inre ändarna veckade och fastsydda med fållstygn.

Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd.

Längd med bröstlapp: omkring 1.02 m.; bredd: omkring 1.09 m.

Inköpta efter beställning af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
December 1910
från Bon Marché Maison Aristide Boucicaut, Paris.
Betalda December 1910.
Pris: Kr. 25: 63, se Hushållsbok.

E. PENSLAR

IX: **E. 1.** PENSEL.

Af hvit svinborst, med träskaft.

Rund, med tvär ytteranda.
Skaft af trä, svarfvadt och afsmalnande utåt samt rödlackeradt, nedtill en vulstig utsvällning, hvarå en bred klädsel af brunt skinn.

Längd: 31 cm.; diameter: 4.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 September 1921
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 29 September 1921, se Hushållsbok (här uppförd på Oktober 1921).
Pris: Kr. 6, se räkning.

IX: **E. 2.** PENSLAR, två stycken.

Af hvit svinborst.

Runda, med tvär ytteranda.
Skaft af trä, svarfvadt och afsmalnande utåt samt rödlackeradt, nedtill en vulstig utsvällning, hvarå en bred klädsel af brunt skinn.

Längd: 29.7 och 30.3 cm.; diameter: 4.4 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningslokal Västerlånggatan 56, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 12, se räkning.

F. SOPSKYFFLAR

IX: **F. 1.** SOPSKYFFLAR, två stycken.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Blad fyrsidigt, något nedsvängdt, med raka fram- och bakkanter samt insvängda sidokanter, längs dessa och bakkanten en något snedt uppviken sarg med öfverkanten stafformigt utviken.

Skaft af en omböjd plåtflik, flackstafvigt jämnbredt och snedt utstående, i öfre ändan ett ovalt hål, vid skaftroten en på bladet utgående, från undersidan pressad kilformig tunga.

Längd: 36.5 cm.
Blad, bredd: 27.3 cm.
Skaft, längd: 17.5 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
hos J. O. LUNDQVIST, Rörstrands Utställning, Biblioteksgatan 10, Stockholm, se räkning, kvitterad samma dag.
Betalda 12 Maj 1927, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 5, se räkning.

IX: **F. 2.** SOPSKYFFEL.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Blad bredt, något nedsvängdt, med rak framkant, raka sidokanter och bågformig bakkant, längs sidokanterna och bakkanten en snedt utstående sarg med rakt utviken öfverkant.

Skaft rundstafvigt, afsmalnande inåt och rakt utstående samt omböjdt af en från bladet utgående plåtflik, å ytterändan en påsatt utanpågående hatt; vid skaftroten en på bladet utgående, från undersidan pressad spetsig rygg med spetsen afsmalnande i en nioflikad palmett.

Längd: 40 cm.
Blad, bredd: 28.5 cm.
Skaft, längd: 19.5 cm.

Anm. Emaljen skadad.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
på 1920-talet
hos en handlande i Stockholm.

IX: **F. 3.** SOPSKYFFEL.

Af hvitemaljerad stålplåt, emaljen gråmarmorerad.

Blad fyrsidigt, något nedsvängdt, med raka fram- och bakkanter samt insvängda sidokanter, längs dessa och bakkanten en rakt uppstående uppviken sarg, den bakre med rakt utviken öfverkant.

Skaft med mörkblå emalj, rännformigt jämnbredt och rakt utstående, öfre ändan afslutad i en rund ögla; skaftet fäst vid bladet medels en från skaftet nedviken tunga, hvari tre nitar.

Längd: 41 cm.
Blad, bredd: 23.5 cm.
Skaft, längd: 20.5 cm.

Anm. Emaljen skadad på flere ställen.

Inköpt af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
på 1920-talet
hos en handlande i Stockholm.

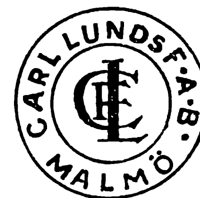
IX: **F. 4.** SOPSKYFFEL.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Blad bredt, något nedsvängdt, med rak framkant, något insvängda sidokanter och bågformig bakkant, längs sidokanterna och bakkanten en snedt uppviken sarg med snedt utviken öfverkant.

Skaft rundstafvigt, afsmalnande inåt och snedt utstående samt omböjdt af en från bladet utgående plåtflik, å ytterändan en påsatt utanpågående hatt, vid skaftroten en på bladet utgående, från undersidan pressad rygg.

Å bladets öfversida en påklistrad lapp, hvarå i hvitt mot blå botten tryckt:



Längd: 38 cm.
Blad, bredd: 28 cm.
Skaft, längd: 18.5 cm.

Anm. Emaljen skadad.

Svensk tillverkning, Malmö; CARL LUNDS Fabriks-Aktiebolag, bildadt 1888.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Mars 1930
hos Aktiebolaget BRISING & FAGERSTRÖM, bosättningsaffär, Regeringsgatan 24, Stockholm.
Betald 8 Mars 1930.
Pris: Kr. 3: 25, se Hushållsbok.

G. SÄMSKSKINN

IX: **G. 1.** SÄMSKSKINN (för damning och torkning), tolf stycken (ett dussin).

Fårskinn, sämskade.

Aflånga, ena ändan rundad, den andra rak.

Längd: omkring 70 cm.; bredd: omkring 60 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
29 Augusti 1924
hos C. V. KLINT, Herkulesgatan 4, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 29 Augusti 1924, se Hushållsbok (här uppförda på September 1924).
Pris: Kr. 72, se räkning.

X. PUTS- OCH RENGÖRINGS-ATTIRALJ

A. BONBORSTAR

X: **A. 1.** BONBORSTAR, två stycken.

Borstrygg af björk, med skaft af furu, båda fernissade; ryggen rektangulär, hög, med plan öfversida med fasade öfverkanter samt tvära ändar, de sistnämnda stoppade och klädda med brunt skinn; nedtill längs hvardera långsidan en utstående list. Bindlar af svartbrunt tagel, korta, grofva. Inuti ryggen en blytyngd.

Skaft rundstafvigt, nedtill fäst i en stor gaffel af järn, rörlig på en genom borstryggen tvärgående sprint, i hvars båda ändar en sexsidig mutter; skaftets öfre ända klädd med brunt skinn.

Borstrygg, höjd: 13 cm.; längd: 32 cm.; bredd: 17 cm.
Skaft, längd: 1.525 och 1.6 m.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Januari 1898
hos Aktiebolaget F. STOCKLASSAS Borst- och Penselfabrik, försäljningsbod Västerlånggatan 56, Stockholm.
Pris: Kr. 120.

B. BONMASKINER

X: **B. 1.** BONMASKIN, s. k. blixtbonare, med elektrisk motor.

Af järn, brunmålad.

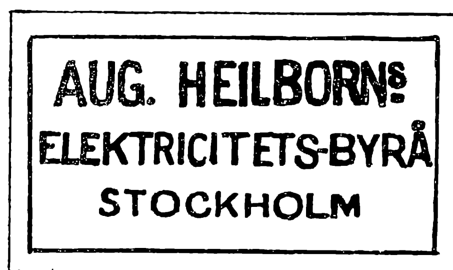
Bestående af en rund stomme med två öfver hvarandra liggande ringar, sammanhållna af sex breda stolpar; vid undre ringen fäst en rund borstskifva, å hvars undersida tolf

grupper bindlar af svart tagel samt med fin bindtråd af mässing, liggande ofvanpå skifvan; öfre ringen något vidare samt å öfversidan försedd med en kuggrad med en ofvanpå liggande ring af vinkeljärn som skydd för kuggraden.

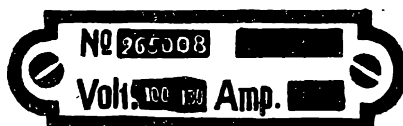
Inom kuggringen en motor, ursprungligen monterad för 110 volt men senare ommonterad för 220 volt; motoraxeln å ena ändan med en kuggtrissa (dref), som griper i kuggringen, vid hvardera af motoraxelns ändar en cylindrisk smörjkopp, afsedd för s. k. konsistensfett. Å öfre ringen en tvärgående plattstafvig båge med hvardera ändan fäst på en från ringen utgående axeltapp samt utanför bågens ändar och fästa på samma tapp två i spetsig vinkel mot hvarandra ställda ben, å hvartderas nedre ända en klyka, hvari en liten trissa med gummiring; från bågens midt utgående ett långt skaft af ett förnickladt järnrör, å öfre ändan en tvärgående rak styrstång, å hvars båda ändar ett handtag af kork med ändskoningar af hvit celluloid.

Å skaftet nedanför styrstången en strömbrytare, hvaröfver en svartlackerad genombruten rund huf, å motsatta sidan två stickkontakter, den öfre för den långa strömförande sladden, den nedre för den mellan strömbrytaren och motorn gående sladden.

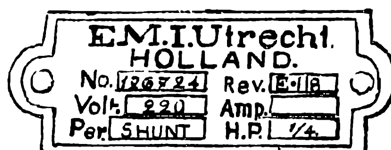
Å motorns öfversida två rektangulära plåtar, å den ena mot svart botten i silfver:



å den andra mot svart botten i mässing:



Å strömbrytarhufven en rektangulär mässingsplåt, hvarå i svart:



Å strömbrytarplattan i hvitt:



Höjd: 1.16 m.
Motorstomme, diameter: 25.3 cm.
Skaft, längd: 88 cm.
Styre, längd: 55 cm.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
9 Juli 1910
från AUG. HEILBORNS Elektricitets-Byrå, Drottninggatan 55, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 16 Juli 1910, se Hufvudbok (Egendomen Hildesborg).
Pris: Kr. 362 (däraf blixtbonare Kr. 350, 10 m. sladd med propp Kr. 10, emballage Kr. 2), se räkning.

Öfverförd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1922
från egendomen Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

C. DAMMSUGARE

X: **C. 1.** DAMMSUGAREN VACUMIL, två stycken.

Hvardera med två lösa metallskifvor jämte två bruksanvisningar (den ena på svenska, den andra på tyska).

Af aluminium och järn samt med dammsäckar af tyg.

Bestående af en gjuten aluminiumstomme med polerad öfversida, framtill en tvärgående stafformig huf, hvari en borstrulle af trä, med två i spiralform gående rader borstbindlar af svart tagel; i hvardera af rullens ändar ett trissliknande hjul med gummiring (dessa hjul sätta rullen i rotation, då de skjutas på golfvet). Från hufven utgående bakåt en kilformig trumma med den spetsiga ändan sammanhängande med ett cylindriskt propellerhus, å hvars undersida en tvärgående axel med ett trissliknande hjul med gummiring i hvardera ändan (dessa hjul sätta, då de skjutas på golfvet, axeln i rotation, hvilken i sin tur medels en kuggväxel i axelns midt sätter propellern i rörelse, hvarigenom vacuum bildas och dammet suges från borstrullen); öfver kuggväxeln en halfrund huf, å hvars baksida ett plomberadt platt lock. Från propellerhusets högra sida utgående ett kort groft rör, vid hvilket dammsäcken fastkopplas. Under axeln och fäst vid två flikar en gaffelbåge af plattjärn, i hvars midt en cylindrisk hylsa för skaftet, hylsan med skrufklämma, skrufven med vingmutter.

Skaft af järnrör, svartlackeradt, öfre ändan svagt böjd, å denna en hylsa af grått gummi; å skaftets midt en hake af grof mässingstråd, hvarå dammsäcken fästes.

Å stommens framsida en med tre stift fäst tresidig plåt, hvarå i svart och rödt mot mässingsbotten samt i mässing mot svart botten:

Selbsttätiger
VACUMIL
Staubsauger
Vacumil G.m.b.H.
CREFELD
Patent
Modell VV. Serie № 1860

(å den andra: Serie N:o 1885).

Å skaftets gummihylsa i relief: 

Stomme, längd: 28.9 cm.; bredd: 30.8 cm.
Skaft, längd: 1.11 m.; diameter: 2.5 cm.

Dammsäckar:

Af grågrön fyrskaftad bomullsväfnad; aflånga med tvär öfverända, nederändan afspetsad och fäst vid en metallmuff, som inskjutes i det från propellerhuset utgående röret; säckens öfre ända fäst i en svartlackerad omviken plåtskena, i hvars midt en spiralfjäder.

Å framsidan i svart (orig. $^2/_1$):

Vacumil
G.m.b.H.
Krefeld

Längd: 67.5 cm.; bredd: 21.5 cm.

Lösa metallskifvor:
Aflånga, platta, med klykformiga ändar. (Skifvorna afsedda att läggas under borstrullens lagergångar för ändring af rullens läge.)

Längd: 2.2 cm.; bredd: 0.8 cm.

Bruksanvisningar:
Den på svenska med tryck och afbildningar i svart på hvitt papper; den på tyska med tryck och afbildningar i svart på rödt papper.

Den svenska, längd: 29 cm.; bredd: 22 cm.
Den tyska, längd: 23.6 cm.; bredd: 21 cm.

Tysk tillverkning, Krefeld.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Januari 1926
hos Vacumils Generalagentur, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 27 Februari 1926, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 180 (pr styck Kr. 90), se räkning.

D. FÖRKLÄDEN

X: **D. 1.** FÖRKLÄDEN (vid silfverputsning), tre stycken.

Af blå tvåskaftad linneväfnad.

Aflånga, med rak nederkant, rundade hörn, raka sneddade sidor, upptill insvängda för armarna och bildande bröstlapp med rundade hörn, samt en ficka.

Hvarje bestående af två stycken, det ena mycket smalt, styckena hopsydda med en fällsöm.

Kanten omviken mot afvigsidan samt nedfälld med en skoning af ett mörkblått tvåskaftadt linneband, påsydt med maskin. Alla sömmar sydda med mörkblå bomullstråd.

I hvartdera af förklädets öfre hörn ett mörkblått tvåskaftadt linneband, fastsydt på samma gång som skoningsbandet. Å bröstlappens öfre sida två dylika band.

I förklädets högra öfre hörn märkt med korsstygn af rödt bomullsgarn: H (HALLWYL).

Längd med bröstlapp: omkring 1.05 m.; bredd: omkring 87 cm.

Anm. Ett förkläde med ena knytbandet ljusblått, det andra sönder, ett med svarta knytband, ett mycket nött och fläckigt.

Väfven
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
April 1892
hos JOH. ÖBERG J:or, lärftskramhandlare, Drottninggatan 15, Stockholm.

Förfärdigade
April 1892
af kammarjungfrun HULDA JONSSON, hvilken varit i tjänst i Hallwylska huset 29 Oktober 1886—1930.

E. GOLFBORSTAR

X: **E. 1.** GOLFBORSTAR (levangar), tre stycken.

Borstrygg af rödbok, skaft af furu; ryggen tvärställd på skaftet samt med plana sidor, bågformiga ändar och rak kant; ofvanpå ryggen en pålagd tjock klots med från öfversidan starkt fasade sidor och ändarna med faserna hopdragna mot midten, där en rektangulär platta bildas för skaftet; skaftet rundstafvigt och snedt inborradt i klotsen. Bindlar grofva, af gråhvit rotfiber, hvardera ändan med en rad snedt utstående bindlar, något längre än de öfriga.

Å klotsens ena ända i gredelint:



Borstrygg, längd: 21.7 cm.; bredd: 6.9 cm.
Skaft, längd: 1.185 m.; diameter: 2.5 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Maj 1927, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 2: 25 pr styck, se räkning.

F. HANDFAT

X: **F. 1.** HANDFAT, fem stycken.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Runda, skålformiga, med utsvängd brädd och plan botten; kring bräddens ytterkant en staf i blått.

Å bottnens insida en påklistrad sexsidig lapp, hvarå i hvitt mot blå botten

tryckt: 

(varumärke för export).

Å bottnens utsida i ljusblått i emaljen fabriksstämpel: 

32 cm.
dessutom en påklistrad rund lapp, hvarå mot hvit botten tryckt i svart samt skrifvet med bläck: 

Höjd: 9 cm.; diameter: 32 cm.

Svensk tillverkning, Ronneby; KOCKUMS Emaljerverk.

Fyra stycken
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927

hos Aktiebolaget BRISING & FAGERSTRÖM, bosättningsaffär, Regeringsgatan 24, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris Kr. 6: 60 (pr st. Kr. 1: 65), se räkning.

Femte handfatet
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
obekant när.

G. HANDKANNOR

X: G. 1. HANDKANNOR, två stycken.

Af hvitemaljerad stålplåt.

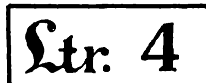
Runda, långsträckt bukiga, med liten plan botten samt med snås och handtag. Brädden utsvängd, med nedsvängda sidokanter och uppsvängd snås samt afslutad i en utviken stafformig kant i blått.

Handtag tunt, bredt, bågformigt uppsvängdt, något afsmalnande nedåt samt med stafformiga kanter.

Å kannans utsida en påklistrad rund lapp, hvarå i hvitt mot blå botten

tryckt: 

Å bottnens utsida en påklistrad rektangulär lapp, hvarå i hvitt mot blå botten

tryckt: 

(liter 4).

Höjd: 31.1 cm.; diameter: 17.8 cm.

Svensk tillverkning, Malmö; CARL LUNDS Fabriks-Aktiebolag, bildadt 1888.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
hos Aktiebolaget BRISING & FAGERSTRÖM, bosättningsaffär, Regeringsgatan 24, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 8: 80 (pr styck Kr. 4: 40), se räkning.

H. HINKAR

X: **H. 1.** HINKAR, tre stycken, jämte ett lock.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Omvändt koniska, med påsatt fotkant samt handtag.
Fotkant hög, stafformig och snedt utstående, med nästan rakt utstående smal nederkant; kring brädden en trådlagd staf i blått.
Handtag (grepe) af galvaniserad rundstafvig järnten, bågformigt, med ändarna ögleformigt omböjda samt rörligt i två öglor, fästa vid hinken hvardera medels två från öglan utsmidda flikar; i handtagets midt en brunmålad svarfvad gripkafvel af trä.

Å hinkens utsida en påklistrad rund lapp, hvarå i hvitt mot blå botten

tryckt: 

Å bottnens utsida en påklistrad rektangulär lapp, hvarå i hvitt mot blå botten

tryckt: 

(liter 15).

Höjd: 33 cm.; diameter: 31.3 cm.
Fotkant, diameter: 27 cm.

Lock:

Med rakt uppstående, något profilerad kant samt mot midten sluttande botten, hvari ett rundt hål, kring brädden en trådlagd staf i blått.

Höjd: 11 cm.; diameter: 31.2 cm.

Svensk tillverkning, Malmö; Carl Lunds Fabriks-Aktiebolag, bildadt 1888.

Inköpta af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
12 Maj 1927
hos Aktiebolaget Brising & Fagerström, bosättningsaffär, Regeringsgatan 24, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris: 2 hinkar Kr. 6: 75 pr st., 1 hink med lock Kr. 11: 75, se räkning.

I. HÄNGKOPPAR

X: **I. 1.** HÄNGKOPPAR (till såpa), två stycken.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Höga, med ovalt tvärsnitt och afsmalnande nedåt samt med högt uppskjutande bakstycke och påsatt, något skålig botten; kring brädden en stafformigt utviken kant i blått, utanför denna en från insidan pressad vulst; bakstycket med rundad öfverända, å framsidan kring kanten en från baksidan pressad staf, upptill i midten ett rundt hål inom staf som kring kanten. Å framsidan i svart i emaljen: Såpa

Å bottnens utsida å den ena en påklistrad rund lapp, hvarå i svart mot grön botten samt i grönt mot svart botten tryckt:



Höjd: 20.3 cm.; längd: 16 cm.; bredd 10 cm.

Svensk tillverkning, Malmö; CARL LUNDS Fabriks-Aktiebolag, bildadt 1888.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
hos Aktiebolaget BRISING & FAGERSTRÖM, bosättningsaffär, Regeringsgatan 24, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 3: 60 (pr st. Kr. 1: 80), se räkning.

J. PANELBORSTAR

X: J. 1. PANELBORSTAR, sex stycken (ett halft dussin).

Borstrygg af rödbok, aflång, platt med ena ändan afspetsad från sidokanterna, den andra rak, samt med raka kanter; bindtråd af mässing, liggande ofvanpå. Bindlar grofva, af gulhvit rotfiber; den afspetsade ändan med fasade underkanter, hvari en rad snedt utstående bindlar, något längre än de öfriga.

Å ryggens öfversida i gredelint:



Å bakre ändan i gredelint numret: 2.

Längd: 20.4 cm.; bredd: 6.4 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Maj 1927, se Hushållbok.
Pris: Kr. 3: 60 (pr dussin Kr. 7: 20), se räkning.

K. ROCKAR

X: K. 1. ROCKAR (arbets-, för betjänt vid silfverputsning), två stycken.

Af hvit- och mörkblårandig fyrskaftad bomullsväfnad, s. k. kadettyg, med knappar af mörkgrå pärlemor.

Maskinsydda.
Enradiga med fem knappar samt rundkrage med midtsöm.
Å hvartdera framstycket nedtill en ficka med fasade nederhörn samt å det vänstra en bröstficka, alla fastsydda med enkel stickning. Rockhörnen rundade, nedre kanten fållad. Ryggen med midtsöm, sid- och axelsömmar enkelt omvikna och nedfällda med fållstygn; ärmarna med endast undersöm, s. k. fransk fällsöm, nedtill en skoning, påsydd med efter- och fållstygn. Ärmhålssömmarna sydda med efterstygn, å insidan kantade med hvitt tvåskaftadt bomullstyg, påsydt för hand med efter- och fållstygn.
Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd.
Knappar runda, plana, fyrhåliga, isydda med svart bomullstråd. Knapphålen handsydda.
Å hvartdera framstyckets afvigsida vid framkanten en bred skoning.
Å kragens insida baktill ett hvitt tvåskaftadt bomullsband som hängare.

Längd: omkring 87 cm.; vidd: omkring 1.37 m.

Anm. Båda rockarna nötta, stoppade och fläckiga; i hvardera saknas en knapp. Knapparna i ena rocken isydda med hvit bomullstråd, två knappar tvåhåliga. Hängaren i ena rocken bestående af ett hopviket hvitt tvåskaftadt bomullsband.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
13 Februari 1913
hos skrädderifirman NILSSON & DAHLBECKS Efterträdare (A. SVENSSON), Regeringsgatan 35, Stockholm, se räkning 29 Maj 1913.
Betalda 4 Juni 1913, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 36, se räkning.

X: K. 2. ROCK (arbets-, för betjänt).

Af hvit- och mörkblårandig fyrskaftad bomullsväfnad, s. k. kadettyg, med knappar af svart massa.

Maskinsydd.
Enradig med fem knappar samt rundkrage med midtsöm.
Å hvartdera framstycket nedtill en ficka med fasade nederhörn samt å det vänstra en

bröstficka, alla fastsydda med dubbla stickningar. Rockhörnen raka. Ryggen med midtsöm, sid- och axelsömmar nedfällda; ärmarna med endast undersöm, s. k. fransk fällsöm. Ärmarna och rockens nedre kant fållade. Ärmhålssömmarna å insidan kantade med oblekt tvåskaftadt bomullstyg.

Alla sömmar sydda med hvit bomullstråd.

Knappar runda, plana, fyrhåliga, isydda med svart bomullstråd. Knapphålen maskinsydda. Å hvartdera framstyckets afvigsida vid framkanten en skoning.

Under kragens nedre kant baktill å insidan ett smalt band af tyget, dubbelviket, som hängare.

Längd: omkring 90 cm.; vidd: omkring 1.37 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 September 1924
i Arbetar-Boden, Tunnelgatan 14, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 6 September 1924.
Pris: Kr. 11: 50, se räkning.

L. ROTTINGAR

X: **L. 1.** ROTTING (pisk-) med träskaft.

Rottingen med två leder.

Skaft af björk, svarfvadt och poleradt samt afsmalnande inåt, vid inre ändan en flänsliknande utvidgning, innanför denna en bred ring af mässing.

Å skaftet inslaget: DITTLOF'S PATENT

Längd: 84 cm.
Skaft, längd: 14.4 cm.

Anm. Å rottingens yttre ända ett stycke bortspjälkadt.

Förvärfvad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på obekant sätt.

X: **L. 2.** ROTTING (pisk-).

Sammanvriden af fyra stycken, två och två med ytterändarna omböjda till en hjärtformig ögla, andra ändan (handtaget) spiralformigt omlindad med en remsa af gulrödt gummi.

Längd: 77 cm.; bredd: 18.2 cm.

Förvärfvad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på obekant sätt.

X: **L. 3.** ROTTINGAR (pisk-), tre stycken.

Med två eller fyra leder.

Längd: omkring 1 m.

Förvärfvade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på obekant sätt.

M. SILFVERPUTSNINGSMATERIAL

a. Askar.

X: **M. a. 1.** ASK (innehållande pasta).

Af bleckplåt.

Oval, med plant trycklock och något insänkt plan botten; å locket en påklistrad etikett, hvarå tryckt i hvitt mot röd botten: »Amor» samt i svart mot hvit botten upptill: »Metall-Putsmedel», nedtill: »Registered brand».

I asken gulbrun pasta.

Höjd: 1.6 cm.; längd: 6.2 cm.; bredd: 4.6 cm.

X: **M. a. 2.** ASK (innehållande polerpulver för silfver).

Af trä, svarfvad.

Cylindrisk, med plant trycklock och plan botten; utsidan klädd med brunt papper; å locket en påklistrad grön etikett, hvarå tryckt i svart upptill: »JOHN SÖRMAN A. B. Huvudaffär: Regeringsg. 4 Filial: Hamngatan 8 STOCKHOLM», därunder tvärs öfver: »SUPERFINE ROUGE», nedtill bruksanvisning på engelska.

I asken rödt putspulver.

Höjd: 3.8 cm.; diameter: 6.4 cm.

b. Borstar.

X: **M. b. 1.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af rödbok i ett stycke, båda jämnbreda, smala, med platta sidor samt bågformigt nedsvängda från öfversidan; i skaftets ytterända ett rundt hål. Bindlar af svart tagel, med bindtråd af linne, infälld i kälformiga rännor å ryggens öfversida.

Längd: 27.8 cm.; bredd: 2 cm.

Anm. Taglet något nött.

X: **M. b. 2.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af rödbok (?) i ett stycke, med platta sidor och rundade kanter; ryggen jämnbred, med afrundad ytterända; skaftet med spolformig kontur. Bindlar af hvit svinborst, med täckt bindtråd.

Längd: 14.9 cm.; bredd: 1.9 cm.

Anm. Bindlarna vid ytteränden starkt afnötta, fem saknas.

X: **M. b. 3.** BORSTE (egentligen en tandborste).

Borstrygg och skaft af celluloid i ett stycke; ryggen rak, jämnbred, med något rundad öfversida och rundad ytterända; skaftet jämnbredt, starkt uppsvängdt mot ytteränden samt med platta öfver- och undersidor och rundade kanter, vid skaftroten en insvängd lång hals, vid ytteränden ett rundt hål. Bindlar af hvit svinborst, med täckt bindtråd.

Å skaftets undersida stämpel: BRISCO-KLE/ NWELL samt i hvitt numret: 54

Längd: 16.2 cm.; bredd: 1.2 cm.

Anm. Bindlarna vid ytteränden starkt afnötta, ett flertal saknas.

X: **M. b. 4.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af rödbok i ett stycke, båda jämnbreda, med platta sidor samt bågformigt nedsvängda från öfversidan; vid skaftets ytterända ett rundt hål, hvari ett rödt och hvitt bomullssnöre. Bindlar af brun och hvit svinborst, med bindtråd af mässing, liggande ofvanpå ryggen.

Längd: 19.6 cm.; bredd: 2.9 cm.

X: **M. b. 5.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af rödbok i ett stycke; ryggen jämnbred, smal, med platta sidor samt något bågformigt nedsvängd från öfversidan; skaftet med spolformig kontur och platta sidor, vid ytteränden ett rundt hål. Bindlar af hvit svinborst, med bindtråd af mässing, liggande ofvanpå ryggen.

Längd: 28.2 cm.; bredd: 2.7 cm.

X: **M. b. 6.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af rödbok i ett stycke, båda jämnbreda, smala, med platta sidor samt bågformigt nedsvängda från öfversidan; vid skaftets ytterända ett rundt hål, hvari ett kort hvitt snöre. Bindlar af svart tagel, i endast två rader samt med bindtråd af mässing, liggande ofvanpå ryggen.

Längd: 26.6 cm.; bredd: 1.3 cm.

X: **M. b. 7.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af lönn i ett rakt stycke, båda jämnbreda, raka, mycket smala, med platta sidor. Bindlar af hvit svinborst, i endast två rader samt med bindtråd af linnegarn, djupt insänkt å ryggens öfversida i två smala rännor.

Längd: 27.1 cm.; bredd: 0.9 cm.

Anm. I skaftets ytterända två flisor urspjälkade.

X: **M. b. 8.** BORSTE.

Borstrygg och skaft af rödbok i ett stycke; ryggen jämnbred, med platta sidor samt bågformigt nedsvängd från öfversidan; skaftet med spolformig kontur, platt öfver- och rundad undersida, vid ytteränden ett rundt hål. Bindlar af hvit svinborst, med bindtråd af mässing, liggande ofvanpå ryggen.

Längd: 33.3 cm.; bredd: 3.1 cm.

X: **M. b. 9.** BORSTE (flask-).

Af hvit svinborst samt järntråd.

Cylindrisk, med borsten fäst mellan två sammanvridna förtenta järntrådar, ofvanför borsten bildande ett långt skaft, i hvars öfre ända en rund ögla, å nedre ändan en mellan trådarna invriden smal pensel.

Längd med pensel: 26.5 cm.

X: **M. b. 10.** BORSTE (pip-).

Af hvit svinborst samt järntråd.

Rund, spetsig, med borsten fäst mellan två sammanvridna järntrådar, som äfven bilda ett långt skaft, i öfre ändan en rund ögla.

Längd: 18.8 cm.

X: **M. b. 11.** BORSTE (pip-).

Af hvit svinborst samt järntråd.

Rund, spetsig, med borsten fäst mellan två sammanvridna järntrådar, som äfven bilda ett långt skaft, i öfre ändan en rund ögla.

Längd: 21.6 cm.

c. Burkar.

X: **M. c. 1.** BURK (innehållande polerpulver för silfver).

Af papp, med lock och botten af bleckplåt.

Cylindrisk, med plant trycklock och insänkt plan botten; utanpå burken ett påklistradt hvitt papper, hvarå tryckt i svart och guld å ena sidan: »Map Web PLATE POWDER», upptill text i svart, nedtill i hvitt mot svart botten, till vänster därom i guld ett solansikte, omgifvet af strålar; å motsatta sidan bruksanvisning, tryckt i svart.
Burken till hälften fylld med ljusrödt polerpulver.

Höjd: 12 cm.; diameter: 8 cm.

X: **M. c. 2.** BURK (innehållande polerpulver för bordsknifvar).

Af papp, med lock och botten af bleckplåt.

Cylindrisk, med plant trycklock och insänkt plan botten; locket genombrutet med nio runda hål. Utanpå burken ett påklistradt papper, hvarå i två vertikala afdelningar tryckt på engelska å den ena i midten i hvitt å blå ram upptill: »DAVIES & SONS L:td», nedtill: »MAGIC KNIFE POLISH», dessutom tryck i blått mot hvit botten; å andra afdelningen mot hvit botten text på engelska; å locket kring kanten tryck som å första afdelningen samt i midten text i hvitt mot röd botten.
Burken till något mera än hälften fylld med brungrått polerpulver.

Höjd: 14.5 cm.; diameter: 7.4 cm.

d. Buteljer.

X: **M. d. 1.** BUTELJER (innehållande finsprit), fyra stycken.

1 liters-, af brunt glas.

Cylindriska, med sluttande skuldra och smal cylindrisk hals med stärkring; bottnen konisk, högt uppskjutande.

Etikett hvit, å denna i svart: »Landskrona Minuterings- och Utskänknings Aktiebolag. / Fin-Sprit.» inom kantrand.

Höjd: 32.7 cm.; diameter: 8.8 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under åren 1910—1920
hos Landskrona Minuterings- och Utskänknings-Aktiebolag, Landskrona.

e. Flaskor.

X: **M. e. 1.** FLASKA (innehållande s. k. blåsprit).

Af färglöst glas.

Fyrsidig, med fasade hörn, kupig skuldra och kort cylindrisk hals med rakt utstående mynningskant, hvari en liten snås, samt kupig botten.

Fylld med sprit.

Höjd: 13.6 cm.; sidbredd: 5.9 cm.

Anm. Har ursprungligen varit en bläckflaska.

f. Penslar.

X: **M. f. 1.** PENSEL.

Af hvit svinborst, med träskaft.

Rund, med rundad ytterända.

Skaft af trä, svarfvadt, afsmalnande mot ytterändan, nedtill en vulstig utsvällning, hvarå en bred holk af bleckplåt.

Längd: 20.5 cm.; diameter: 1.8 cm.

g. Putsklotsar.

X: **M. g. 1.** PUTSKLOTS (för bordsknifvar).

Af trä, med älghud.

Rektangulär furuskifva med öfversidan klädd med sämskad tjock älghud, fäst vid sidokanterna med järnstift; huden dubbelviken, med den ofvanpå liggande delen fäst endast vid ena kanten och bildande en klaffliknande tunga.

Längd: 24 cm.; bredd: 12.8 cm.

X: **M. g. 2.** PUTSKLOTS.

Af rödbok, med hud.

Aflång, med ena ändan spetsig, den andra tvär, sidosidorna något kälformiga; å undersidan tätt tvärställda skifvor af tjock hud, öfversidan belagd med en tunnare skifva af hud.

Å sidorna stämplar, å den ena: A. BARRETT & SONS

å den andra: 63 & 64 PICCADILLY

Längd: 15 cm.; bredd: 3.2 cm.

h. Putsskinn.

X: **M. h. 1.** PUTSSKINN, två stycken (ett större och ett mindre).

Af sämskskinn.

Båda oregelbundet formade samt rödbruna af putspulver.

Längd: omkring 48 och 95 cm.; bredd: omkring 26 och 43 cm.

i. Putsstickor.

X: **M. i. 1.** PUTSSTICKA.

Af rödbok, med älghud.

Sticka och skaft i ett stycke; stickan aflång, afsmalnande utåt, med rundade sidor samt klädd med tjock älghud, fäst vid stickan medels en spannad grof söm vid hvardera kanten, längs ena kanten en rakt utstående tunga, afsmalnande inåt; skaftet platt, något afsmalnande inåt, med något rundad ytterända.

Längd: 32.5 cm.; bredd: 3.6 cm.

j. Tefat.

X: **M. j. 1.** TEFAT (för vätska, sprit o. d.).

Af porslin.

Rundt, skåligt, på liten låg fotkant; insidan genom radiellt gående låga ryggar indelad i åtta kilformiga fält, i hvarje vid ytterkanten i hvit relief två frånvända blad på ett kort skaft, dessutom i hvartannat fält i blå relief en kvist med blad och två rosliknande blommor.

Höjd: 2.2 cm.; diameter: 13.6 cm.

X: M. a. 1—M. c. 2 och M. e. 1—M. j. 1
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
efter år 1900
hos olika handlande i Stockholm.

N. SKURBORSTAR

X: **N. 1.** SKURBORSTAR (rotborstar), sex stycken (ett halft dussin).

Borstrygg af rödbok, aflång, platt, med ena ändan afspetsad från sidokanterna, den andra rak, samt med raka kanter; å öfversidan längdgående smala kälformiga rännor för bindtråden, som är af hampa. Bindlar grofva, af ljusgul rot.

Å ryggens öfversida i gredelint:



å bakre ändan i gredelint numret: 2.

Längd: 20.3 cm.; bredd: 6.4 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm, se räkning samma dag.
Betalda 12 Maj 1927, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 3 (pr dussin Kr. 6), se räkning.

O. SKURDUKAR

X: **O. 1.** SKURDUKAR, två stycken.

Af oblekt grof fyrskaftad bomullsväfnad, väfd i randmönster.

Rektangulära, med två motstående kanter kastade med röd bomullstråd, en kant med stad och en klippt, med inslagstrådarna utdragna och bildande en frans.

Å ena sidan vid den klippta kanten i blått stämpel:



Längd: 57 cm.; bredd: 53 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
8 Mars 1930
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm.
Pris: Kr. 0: 75 pr styck.

X: **O. 2.** SKURDUKAR, tolf stycken (ett dussin).

Af oblekt grof fyrskaftad bomullsväfnad.

Rektangulära, med två motstående kanter kastade, två med stad.

Å en i blått stämpladt: 433 B.
Å en skrifvet med blåkrita: 716.

Längd: 60 cm.; bredd: 55 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
omkring år 1930
i De Blindas Förenings Försäljningsbod, Jakobsbergsgatan 15—17, Stockholm.
Pris: Kr. 7 pr dussin.

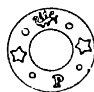
P. SKYDDSHANDSKAR OCH -VANTAR

a. Handskar.

X: **P. a. 1.** HANDSKAR (mans-), tre par.

Af hvit sämskad renhud (skinn).

Maskinsydda med hvit linnetråd.
1 knäpps-, med sprund; kanten och sprundet med omvikna kanter och fastsydda med två stickningar; å yttersidan tre längdgående prydnadssömmar, s. k. stickdentor. Tryckknäppen af mässing, runda, fästa med förstärkningar å insidan.

Å tryckknäppenas öfverdel å insidan: 

Längd: omkring 21.5—22.5 cm.; vidd: omkring 17 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
obekant hvar.

Använda vid handterande af förgyllda föremål.

b. Vantar.

X: **P. b. 1.** VANTAR (mans-), sex par.

Af hvit bomullstrikåväfnad med plyscherad afvigsida.

Sömmarna sydda på afvigsidan och okastade.
Skaft korta, fållade.
På utsidan tre prydnadssömmar, s. k. dentor, af snoddliknande stråveck.
Alla sömmar maskinsydda med hvit bomullstråd.
Tre par å insidan nedtill med ett gulhvitt resårband.

Längd: omkring 28 cm.; vidd: omkring 25 cm.

Anm. Tre par obegagnade, tre par nötta.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1901
hos en handlande i Stockholm.
Betalda September 1901.
Pris: Kr. 4: 50, se Hushållsbok.

Använda vid handterande af förgyllda föremål.

Q. SKYDDSHÅFVAR

X: **Q. 1.** SKYDDSHÅF.

Af trä (furu) och tyg.

Rund, på fyra höga ben samt bestående af en kantställd sarg, hopsatt af tre hvarf utskurna lötar, lagda på förband; sargen medels ett gångjärn å hvardera sidan afdelad i två mot hvarandra hopfällbara hälfter, dessa, då sargen är utfälld, sammanhållna medels en kasthake af mässingsplåt. I sargen grått bomullstyg med rundt midtstycke, så att tyget inom sargen bildar en skålformig botten, tyget fäst vid sargens underkant med två stiftrader.

Ben lösa, jämngrofva, fyrsidiga, med två platta och två flackrundade sidor, hvarje å öfre ändan med en något kilformig tapp, afpassad för en å sargens utsida befintlig mässingshylsa samt fasthållen af en genom hylsa och tapp gående sprint, fäst vid sargen medels en kort mässingskedja af omvikna 8-formiga länkar.

Höjd: 1.79 m.
Sarg, diameter: 1.31 m.

Ställdes på golfvet under ljuskronorna vid rengöring af glasen.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,
i början af 1900-talet.

R. TOFFLOR

X: **R. 1.** TOFFLOR, två par.

Af tjock brun hårfilt.

Pressade i ett stycke; utan bakkappor, ofvanstycket tvärt afskuret, bottenstycket långt utskjutande bakåt.

Längd: omkring 37 cm.; bredd: omkring 16 cm.

Använda vid gående på nybonade golf.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
24 eller 25 Maj 1904
hos ED. NOACK, Berlin, (se tulldeklaration 28 Maj 1904)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE
23—26 Maj 1904
under deras resa till Schweiz i anledning af arkivets i Schloss Hallwil ordnande
21 Maj—14 Juli 1904. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankommo 30 Maj 1904, se tulldeklaration.
Pris: Kr. 38:40 (tull, efterkraf etc. för 5 kg. filttofflor), se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

S. TRASOR

X: **S. 1.** TRASOR, trettiosex stycken (tre dussin).

Af hvit tvåskaftad linneväfnad.
Af olika form och storlek. Ofållade.

Bevarade af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
från åren 1880—1920.

T. TVÅLKOPPAR

X: **T. 1.** TVÅLKOPPAR, fyra stycken.

Af hvitemaljerad stålplåt.

Runda, låga, med rakt uppstående kant, rakt utviket, smalt brätte och plan botten samt lös innerbotten.

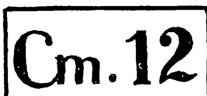
Nedtill kring kanten en inåtfallande käl, som på insidan bildar en falskant för innerbottnen; kring brättets ytterkant en staf i blått.

Innerbotten något skålig samt genombruten i form af en sexuddig stjärna.

Å innerbottnens öfversida en påklistrad rund lapp, hvarå i hvitt mot blå botten

tryckt: 

Å undersidan af koppens botten en påklistrad rektangulär lapp, hvarå i hvitt mot blå

botten tryckt: 

Höjd: 3 cm.; diameter: 13 cm.
Innerbotten, diameter: 9.7 cm.

Svensk tillverkning, Malmö; CARL LUNDS Fabriks-Aktiebolag, bildadt 1888.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
12 Maj 1927
hos Aktiebolaget BRISING & FAGERSTRÖM, bosättningsaffär, Regeringsgatan 24, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda samma dag, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 2: 80 (pr st. Kr. 0: 70), se räkning.

U. TVÄTTSVAMPAR

X: **U. 1.** TVÄTTSVAMPAR, två stycken.

Af naturlig hafssvamp *(Spongia)*.

Grågula, den ena något ljusare, oregelbundet runda, starkt porösa.

Diameter: omkring 17 cm.

Anm. Troligen afskurna från en större svamp.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1920-talet
hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.
Pris: Kr. 6 pr st.

XI. SKOPUTSNINGSATTIRALJ

A. ASKAR

XI: **A. 1.** ASK med svart skopasta.

Af svartlackerad bleckplåt.

Rund, med trycklock, å detta på kanten ett vred, hvarmed locket öppnas; å locket i svart och gult mot blå och svart botten: ANVÄND ENDAST OSCARIA SKOPASTA DET VETENSKAPLIGT UTARBETADE PUTSMEDLET FÖR SKODONENS VÅRD SVART; kring lockets kant i svart mot gul botten: GODA SKOR VÄL VÅRDADE . HÅLLA LÄNGRE . SKOFABRIKSAKTIEBOLAGET OSCARIA, samt i gult mot svart botten ordet SVART; å bottnens undersida bruksanvisning i gult mot svart botten.

Höjd: 2.6 cm.; diameter: 7.6 cm.

B. FLASKOR

XI: **B. 1.** FLASKA med mocca-crème.

Af färglöst glas.

Cylindrisk, med tvärt indragen skuldra och grof cylindrisk hals, kring hvars mynning en utstående kant; i halsen en kork, hvari fäst på en järntråd en svamp som påstrykare. Å flaskan en påklistrad gul etikett, hvarå tryck i tre afdelningar; å den mellersta i olika färger: BARNÄNGENS FLYTANDE MOCCA-CRÈME m. m.; å sidoafdelningarna i svart bruksanvisning m. m. Öfver korken en gul sämskskinnslapp, fastbunden med ett snöre (senare tillkommen).

Höjd: 10.6 cm.; diameter: 6 cm.

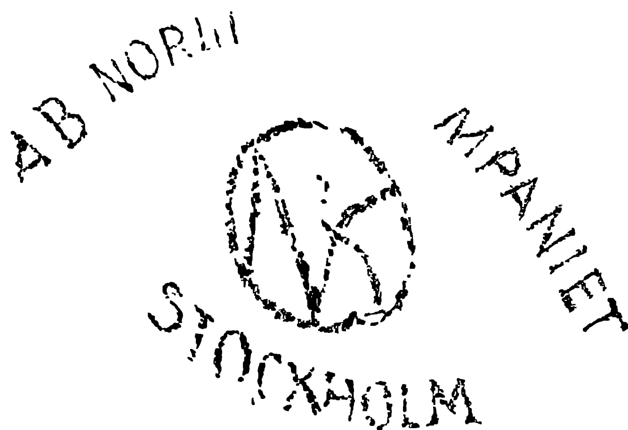
C. PUTSDUKAR

XI: **C. 1.** PUTSDUKAR, två stycken.

Af gult plyscheradt bomullstyg.

Rektangulära med rundade hörn och glest langetterade kanter.

Å den ena otydlig stämpel i svart (orig. $^{2}/_{1}$):



Längd: omkring 38 och 43 cm.; bredd: omkring 30 och 33 cm.

Anm. Den ena trasig i två kanter samt å ena sidan med en svart fläck efter putsmedel.

D. PÅSTRYKARBORSTAR

XI: **D. 1.** PÅSTRYKARBORSTE (till skokräm).

Borstrygg af rödbok, rund, platt, med rakt utstående, platt skaft med spetsig ytterända och afsmalnande inåt samt med rak kant, i skaftet vid ytterändan ett rundt hål. Bindlar af svart tagel, med bindtråd af förkopprad mässing, liggande ofvanpå ryggen.

Längd: 16.4 cm.; bredd: 4.6 cm.

E. SKOBLANKARE

XI: **E. 1.** SKOBLANKARE med ask.

Rygg af björk, aflång med tvära ändar, svagt bågformig öfversida och kälformiga sidokanter. Ryggens undersida belagd med tjock rödgrå filt i stället för bindlar samt utanpå denna fårskinn med ullen kvarsittande.

Å ryggens öfversida en påklistrad etikett, hvarå tryckt i rödt och svart mot gulprickig och svart botten: SHINOL'A POLISHER PATENTED MARCH 12, 1907 m. m.

Längd: 23 cm.; bredd: 5.4 cm.

Ask:
Af papp, rektangulär, med utanpågående trycklock samt klädd med i hvitt och gult tvärrandigt papper. Å locket och båda långsidorna tryckt i rödt mot svart botten: SHINOL'A HOME SET, dessutom å hvardera ändan och å bottnens undersida i rödt: SHINOL'A m. m. i svart.

Höjd: 6.4 cm.; längd: 20.9 cm.; bredd: 6.8 cm.

F. SKOBORSTAR

XI: **F. 1.** SKOBORSTE.

Borstrygg af björk, aflång med bågformiga ändar, bågformig öfversida och kälformiga sidokanter. Bindlar af svart tagel.
Å öfversidan inskuret: W v H.

Längd: 20 cm.; bredd: 6.3 cm.

XI: **F. 2.** SKOBORSTE.

Borstrygg af svärtadt trä, aflång med tvära ändar, bågformig öfversida och raka kanter, å hvardera sidokanten en käl. Bindlar af fin stålfiber.

Längd: 86 cm.; bredd: 2.9 cm.

XI: **F. 3.** SKOBORSTE med påstrykare.

Borstrygg af björk, aflång, jämnbred, med bågformig ytterända, plan öfversida och rak kant; skaft platt, med rundad ytterända, afsmalnande inåt samt med rak kant, vid ytteräridan ett rundt hål. Bindlar af svartbrunt tagel. Påstrykare rund, med bindlar som i skoborsten samt anbragt vid ytteränd an å ryggens öfversida.

Längd: 24.3 cm.; bredd: 3.9 cm.

Anm. Två bindlar saknas i borsten och tre i påstrykaren, den senare mycket nött.

XI: **F. 4.** SKOBORSTE med påstrykare.

Borstrygg af rödbok, aflång, jämnbred, med bågformig ytterända, plan öfversida och rak kant; skaft platt, med spolformig kontur och rundade kanter, vid ytteränd an ett rundt hål; rygg och skaft polerade. Bindlar af oblekt svinborst. Påstrykare rund, med bindlar som i skoborsten samt anbragt vid ytteränd an å ryggens öfversida.

Å öfversidan i svart: BOXKRÄMSKOBORSTE

Längd: 25.5 cm.; bredd: 3.9 cm.

G. SKRAPKNIFVAR

XI: **G. 1.** SKRAPKNIF.

Af stål, med skaft af trä.

Blad tunt, med egg och bak nästan raka samt trubbig udd, uppsvängd från eggen; å baken ett stycke från skaftet en bågformig utsvängning, vid skaftroten en profilerad utsvällning, s. k. ansats.

Skaft af ask, spolformigt, med ovalt tvärsnitt.

Å bladets ena sida inslagen stämpel: J.E.BJÖRK

Längd: 30 cm.
Blad, bredd: 2.2 cm.
Skaft, längd: 12.5 cm.

Svensk tillverkning, Eskilstuna; JOHAN ERIC BJÖRK, kniffabrikör på 1860- och 1870-talen.

XI: A.1—G.1
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
efter år 1900
hos olika handlande i Stockholm.

XII. BETJÄNTENS VERKTYG

A. FILAR

XII: **A. 1.** FIL (ansats-).

Af stål.

Platt, jämnbred, något aftunnad mot ytteränden, dubbelhuggen, med ena kanten enkelhuggen, den andra slät (för ansättningen), samt med spetsig fyrsidig skafttånge.

Å skafttången stämplar, å ena sidan: C.O. ÖBERG & Co ESKILSTUNA å den andra: GARANTI

Längd: 31 cm.; bredd: 2.4 cm.

Svensk tillverkning, Eskilstuna; smidesfirma C. O. ÖBERG & Co. (C. O. ÖBERG, filfabrikör, f. 1817, d. 1880, grundade 1850 firman C. O. ÖBERG, som 1879 ändrades till C. O. ÖBERG & Co. och 1907 blef aktiebolag.)

B. HAMMARE

XII: **B. 1.** HAMMARE.

Af stål, med träskaft.

Hammarstycket med fyrsidig pen (s. k. slag, bane) samt med fasade kanter, nästan rektangulärt öga samt tillbakaböjd klufven platt nacke med fasade ytterkanter.

Skaft af ask, inre delen med rektangulärt tvärsnitt och afpassad efter ögat, längs hvardera smalsidan en pålagd skena af järn med fasade kanter, skenorna gående genom ögat

samt fästa vid skaftet medels en genom skenor och skaft gående nit; skaftets yttre del tvärt inknipen från inre delen samt med ovalt tvärsnitt och afsmalnande inåt.

Å hammarstyckets vänstra sida inslaget: 

Längd: 35.5 cm.
Hammarstycke, längd: 12.3 cm.
Pen, sidbredd: 2.4 cm.

Svensk tillverkning, Eskilstuna; smidesfirma Aktiebolaget Hammare, bildadt 1911.

C. HUGGMEJSLAR

XII: **C. 1.** HUGGMEJSEL.

Af stål.

Rundstafvig, nedre ändan kilformigt utsmidd och afslutad i en tvärgående rak egg; öfre ändan något stukad.

Ett stycke från öfre ändan inhugget numret: 

Längd: 16.6 cm.; bredd: 1.1 cm.

Svensk tillverkning.

D. ISPIKAR

XII: **D. 1.** ISPIK.

Af järn och mässing.

Bestående af ett förnickladt mässingsrör, i hvars nedre ända en kort järnpinne med spetsig ytterända, å rörets öfre ända en stor sexsidig knopp af järn.

Längd: 16.4 cm.
Rör, längd: 11.3 cm.
Knopp, diameter: 3.3 cm.

XII: **D. 2.** ISPIK.

Af järn.

Bestående af en rundstafvig pinne med spetsig ytterända, fritt löpande till hälften af sin längd i ett skaft.

Skaft rundt, gjutet och svartlackeradt, inre ändan något afspetsad, å den yttre en stor, starkt tryckt knopp, innanför denna ett genom skaftet gående hål.

Å skaftet ingjutet: HUSQVARNA

Längd: 29.2 cm.
Skaft, längd: 11.4 cm.; diameter: 3.9 cm.

Svensk tillverkning, Huskvarna; Husqvarna Vapenfabriks Aktiebolag, bildadt 1867.

E. KOFÖTTER

XII: **E. 1.** KOFOT med hammare.

Af »cru»-stål.

Rundstafvig stång, ena ändan kilformigt utsmidd, starkt böjd och klufven som kofot, å motsatta ändan ett tvärställdt hammarstycke med fyrsidig pen (slag, bane) och klufven kilformig nacke.

Å hammarstyckets sidor stämplar, å den ena: CRU (Carl Reinhold Ulff), å den andra: 143 E

Längd: 35 cm.
Hammarstycke, längd: 7.2 cm.

Svensk tillverkning, Vikmanshyttans järnverk i Dalarna, anlagdt troligen i början af 1600-talet; tillverkningen utgöres af »cru»-stål.

F. SKRUFMEJSLAR

XII: **F. 1.** SKRUFMEJSEL (hand-).

Af stål, med träskaft.

Platt med insvängda kanter, nedre delen något afsmalnande utåt samt med tvär ytterända, afspetsad från bredsidorna med skålfaser.

Skaft af björk, svarfvadt och fernissadt; yttre delen utsvälld och plattad från två sidor, den inre insvängd, med något utsvälld innerända, från denna utgående en kort hals, hvarå en holk af järnplåt.

Å ena bredsidan stämpel: å den andra numret: 1

Längd: 20.7 cm.
Skaft, längd: 11 cm.

Tysk tillverkning.

G. TÄNGER

XII: **G. 1.** TÅNG (hof-).

Af stål.

Käftar breda, bågformiga, aftunnade mot eggarna.

Skänklar raka, fyrsidiga, nedtill breda och afsmalnande utåt, med rundade in- och utsidor samt platta sidosidor; nit med kullrigt hufvud å båda sidor.

Nedtill å skänklarna stämplar, å den ena: F.E.LINDSTRÖM ESKILSTUNA å den andra: GARANTI

Längd: 15 cm.; bredd öfver skänklarna: 3.8 cm.

Svensk tillverkning, Eskilstuna; smidesfirma F. E. LINDSTRÖM.

XII: A. 1—G. 1
inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
efter år 1900
hos olika handlande i Stockholm.

XIII. W.C.-ATTIRALJ

A. PENSLAR MED KOPPAR

XIII: **A. 1.** PENSEL med kopp.

Rund, af ljusgula rotfibrer, fästa vid skaftet medels järntråd, lindad kring penseln i två grupper; skaft af björk, rundstafvigt, nästan jämngroft, vid yttre ändan ett litet rundt hål, å den inre en bred rödmålad ring.

Längd: 39 cm.
Skaft, längd: 27 cm.

Kopp:
Af hvitemaljerad stålplåt.
Cylindrisk, med plan botten och utstående stafformig mynningskant, nedanför denna en rakt uppstående bred flik (öra) med rundad öfverända och något insvängda sidokanter samt upptill ett stort rundt hål, kring detta och kring flikens kant en från baksidan drifven staf.

Höjd med flik: 28.5 cm., utan flik: 16.3 cm.; diameter: 15 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1920-talet
hos Aktiebolaget ALFORT & CRONHOLM, Norrlandsgatan 14, Stockholm.
Pris: Kr. 3.

B. TOILETTPAPPERSLÅDOR

XIII: **B. 1.** TOILETTPAPPERSLÅDOR, två stycken.

Af mahogny, polerade.

Rektangulära, med utstående bottenkant, å utsidan kring kanterna en pålagd slät list med stafformig inkant, bottnens undersida klädd med grönt kläde.

Ena lådan fylld med toilettpapper af rektangulära blad med ena sidan glättad, den andra matt.

Höjd: 6.2 cm.; längd: 24.9 cm.; bredd: 17.3 cm.
Papper, längd: 17.3 cm.; bredd: 12 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, September 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Priset ingående i klosetternas inredning.

XIV. STRYKNINGSATTIRALJ

A. STRYKBRÄDEN

XIV: **A. 1.** STRYKBRÄDE med STRYKFILT.

Af furu.

Aflångt, plant, med ena ändad rundad, den andra rak, samt något afsmalnande åt den rundade ändan; å undersidan två tvärgående gradlister.

Längd: 1.435 m.; bredd: 28.5 och 33.5 cm.

Strykfilt:
Af gulbrun tvåskaftad halfylleväfnad; rektangulär, två motsatta kanter med stad, två glest langetterade med rödt bomullsgarn.

Längd: 1.71 m.; bredd: 1.27 m.

Anm. Nött och något trasig.

Förvärfvadt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
före år 1886
på obekant sätt.

B. STRYKJÄRN

XIV: **B. 1.** STRYKJÄRN (elektriskt) med lös sladd.

Af järn, förnickladt.

Aflångt, platt, med handtag; bakre ändan rak, den främre spetsig, å undersidan en blåanlöpt tjock bottenskifva. Handtaget bestående af en på öfversidan liggande platt skena med

i trubbig vinkel uppböjda ändar, mellan dessa en svarfvad träkafvel af björk med utsvälld midt och utsvällda ändar samt fäst med en skruf i hvardera ändan; skenan fäst vid öfversidan medels två skrufvar med sexsidiga muttrar; baktill å öfversidan en stickkontakt, s. k. gaffel.

Å handtagets öfversida inslaget fabriksmärke:



Baktill å bottenskifvan inslaget: 110 volt 330 watt 46

Höjd: 11.8 cm.; längd: 17.2 cm.; bredd: 8.4 cm.; tjocklek: 3.3 cm.

Sladd:
Tvinnad samt öfverspunnen med svart bomullsgarn, i hvardera ändan en svartlackerad kontakt, den ena en s. k. strykjärnskontakt, den andra en s. k. stickkontakt, från den förstnämnda utgående en lång spiralfjäder med yttre ändan afslutad i en svartlackerad muff.

Å strykjärnskontakten i insänkt hvitt fält fabriksmärke:



(Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget).

Å stickkontakten i relief: 250v och 6amp

Längd: 1.94 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
17 Maj 1920
i Elektriska Aktiebolaget Voltas Utställning, Birger Jarls-gatan 21, Stockholm, se räkning samma dag.
Betaldt 17 Maj 1920, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 28 (utan sladd), se räkning.

XIV: **B. 2.** STRYKJÄRN (elektriskt).

Af järn, förnickladt.

Aflångt, platt, med handtag, bakre ändan rak, den främre spetsig. Strykjärnet bestående af en tjock bottenskifva med i rät vinkel uppviken sargliknande kant, inom denna en tjock platta, fäst vid bottenskifvan med tre skrufvar; å plattans undersida en batteriskifva för den elektriska strömmen; å plattans bakre ända en stickkontakt, s. k. gaffel, för sladden. Handtaget utgöres af en på plattans öfversida liggande platt skena med i trubbig vinkel

uppböjda ändar med konturerade kanter; mellan ändarna en rundstafvig träbåge af rödbok med främre ändan utsvälld till en uppskjutande spets; bågen fäst med en skruf i hvardera ändan; skenan fäst vid plattans öfversida med två skrufvar, hvardera med cylindriskt hufvud, hvari ett tvärgående hål.

Baktill å den uppvikna sargen inslaget: **1. 8 A** **4 6 2 5 0 K** **2 2 0 V**

Höjd: 13.1 cm.; längd: 19 cm.; bredd: 8.6 cm.; tjocklek: 2.5 cm.

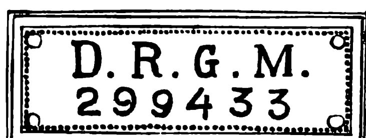
Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
obekant när och hvar.

C. ÄRMSTOCKAR

XIV: **C. 1.** ÄRMSTOCK.

Af furu.

Bestående af fotskifva och strykskifva, den förstnämnda rektangulär, den sistnämnda kilformig, med rundade ändar; skifvorna sammanhållna och fällbara mot hvarandra på ett bakstycke, fäst vid fotskifvan på två gångjärn, vid strykskifvan med två skrufvar. Strykskifvan uppburen baktill af en rundstafvig järnbåge, fällbar i en urtagning i fotskifvan samt med öfre ändan fäst i en hake på strykskifvans undersida; bakstycket uppstöttadt af en tresidig rundstafvig järnbåge med nedre ändarna ledade i fotskifvans kanter, öfre sidan fäst i ett hak i bakstyckets insida. Strykskifvan något stoppad samt klädd med hvitt tvåskaftadt bomullstyg. (Då ärmstocken hopfälles, nedfällas järnbågarna, och skifvorna falla mot hvarandra, ledade på bakstycket.)

Å fotskifvans öfversida vid främre ändan en pålagd hvitkokad plåt, hvarå i relief: 

(Deutsches Reichs-Gebrauchs-Muster).

Höjd: 16.5 cm.
Strykskifva, längd: 58.5 cm.
Fotskifva, bredd: 11.3 cm.

Tysk tillverkning.

Förvärfvad af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i början af 1900-talet
på obekant sätt.

XV. FLAGGOR OCH VIMPLAR

A. FLAGGOR

a. Svenska.

XV: **A. a. 1.** SVENSK UNIONSFLAGGA.

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk, blå med gult kors, i inre öfre fältet unionstecknet (enhetssymbolen i de svenska och norska flaggorna, bestämdt genom kungl. bref 20 Juni 1844).

Hand- och maskinsydd.
Flaggans olika delar hopsydda med fällsömmar. Ytterkanterna fållade. Sömmarna sydda med hvit, mörkblå eller röd bomullstråd.
Längs flaggans inre kortsida en skoning af oblekt tvåskaftad linneväf, påsydd med hvit bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, fäst vid en kort lekare af mässing, fastsydd vid skoningen med några kaststygn.
I hvartdera inre hörnet en förstärkningslapp.

Å nedre förstärkningslappen i svart tryck: N.P. TULL
STOCKHOLM.

Längd: omkring 3.5 m.; bredd: omkring 2 m.
Lina, längd: omkring 3.27 m.

Anm. Med malhål på spridda ställen; ena hörnet trasigt.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos segel- & kompassmakaren N. P. TULL, Österlånggatan 18 och Baggensgatan 17, Stockholm, se räkning 7 November 1900.
Betald 5 December 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 21, se räkning.

Fördes af den af WALTHER VON HALLWYL för resan från Kairo till Assuan, Egypten, 27 December 1900—21 Januari 1901 förhyrda ångbåten Columbia, hvarvid ressällskapet utgjordes af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, HENRIK och ELLEN DE MARÉ, WILHELM och IRMA VON GEIJER samt fröken IDA UHSE och ledamoten af Internationella domstolen i Kairo, assessorn OTTO CONRAD WALDEMAR CEDERCRANTZ och dennes maka, ANNA ELISABETH, f. SJÖCRONA, medföljde som gäster. (HENRIK och ELLEN DE MARÉ samt assessor och fru CEDERCRANTZ lämnade ångbåten i Karnak 14 Januari 1901 och fortsatte med järnvägen till Assuan, hvarefter de återvände till Europa, DE MARÉS till Berlin, CEDERCRANTZ för att tillträda sin post som landshöfding på Gotland.)

XV: **A. a. 2.** SVENSK HANDELSFLAGGA.

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk, blå med gult kors.

Maskinsydd.

Flaggans olika delar hopsydda med fällsömmar af hvit, gul eller blå bomullstråd. Kanterna fållade. Skoningen, af mörkblått tvåskaftadt linnetyg, påsydd med mörkblå bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, fäst vid en lekare af mässing, fastsydd vid skoningen med några långa kaststygn af segelgarn. Linan nedtill lindad med segelgarn. I hvartdera af flaggans inre hörn närmast skoningen en nästan kvadratisk förstärkning af blå flaggduk.

Å nedre hörnskoningen i svart tryck: MARTIN NORDMANN
STOCKHOLM

Längd: omkring 4.6 m.; bredd: omkring 2.93 m.
Lina, längd: omkring 4.28 m.

Anm. Å yttre kortsidans hörn lagningar med blå flaggduk. Skoningen nött. Färgerna blekta. Spridda lagningar.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL
något af åren närmast efter 1906
hos MARTIN NORDMANN, segelmakeriaffär, Österlånggatan 18, Stockholm.

XV: **A. a. 3.** SVENSK HANDELSFLAGGA.

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk, blå med gult kors.

Maskinsydd.

Flaggans olika delar hopsydda med fällsömmar af hvit, gul eller blå bomullstråd. Kanterna fållade med blå bomullstråd. Skoningen, af hvitt tvåskaftadt bomullstyg (segelduk), påsydd med hvit bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, fäst vid en lekare af mässing, fastsydd vid skoningen med långa kaststygn af segelgarn. Linan nedtill lindad med segelgarn. I hvartdera af flaggans hörn närmast skoningen en nästan kvadratisk förstärkning af blå flaggduk.

Å inre hörnskoningen i svart tryck: MARTIN NORDMANN STOCKHOLM

Längd: omkring 5.75 m.; bredd: omkring 3.60 m. (I Planschverket halfva bredden angifven.) Lina, längd: omkring 5.83 m.

Flaggan tillverkad enligt lagen af 22 juni 1906.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
något af åren efter 1916
hos MARTIN NORDMANN, segelmakeriaffär, Österlånggatan 18, Stockholm.

XV: **A. a. 4.** SVENSK HANDELSFLAGGA.

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk, blå med gult kors.

Maskinsydd.

Flaggans olika delar hopsydda med fällsömmar af hvit, gul eller blå bomullstråd. Kanterna dels med stad, dels fållade. Längs flaggans inre kortsida en skoning af tvåskaftad bomullsväf, påsydd med hvit bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, fäst vid en lekare af mässing. I linans nedre ända en splitsad ögla. I hvartdera af flaggans inre hörn en nästan kvadratisk lapp af blå flaggduk som förstärkning.

Å skoningen nedtill fastsydt ett hvitt tvåskaftadt bomullsband, hvarå i blått inväfdt:

A. B. Bröderna Gordon
Segel och Flaggfabrik

Längd: omkring 3.8 m.; bredd: omkring 2.5 m.
Lina, längd: omkring 3.5 m.

Anm. Å skoningen flere mindre lagningar. Färgerna blekta och hörnen nötta.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
28 Februari 1921
hos Aktiebolaget Bröderna GORDON (f. d. innehafvare FRANS JONSSON), segelmakeri, flagg- och presenningfabrik m. m., Brunnsgränd 7, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 18 Mars 1921, se Hufvudbok (von Hallwylska Museet).
Pris: Kr. 97, se räkning.

b. Utländska.

XV: **A. b. 1.** STORBRITANNIENS HANDELSFLAGGA.

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk.

Rektangulär. Maskinsydd.

Röd, i öfre inre hörnet Union Jack (populär benämning på Storbritanniens och Nord-Irlands nationalflagga). Union Jack, som utgör enhetssymbol för England, Skottland och Irland, är sammansatt af S:t Georgs-flaggan (England) med rödt upprättstående kors på hvit grund, S:t Andreas-flaggan (Skottland) med hvitt diagonalt kors på blå grund samt S:t Patricks-flaggan (Irland) med rödt diagonalt kors på hvit grund.

Flaggans olika delar hopsydda med fällsömmar af hvit, röd eller mörkblå bomullstråd. Kanterna fållade med röd tråd.

Längs inre kortsidan en skoning af oblekt tvåskaftad bomullsväf, påsydd med hvit bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, fäst vid en kort lekare af mässing, fastsydd vid skoningen med några kaststygn. I nedre inre hörnet en förstärkningslapp.

Å skoningen nedtill i gredelint tryck: MARTIN NORDMANN
SEGELMAKARE

Längd: omkring 4.23 m.; bredd: omkring 2.21 m.
Lina, längd: omkring 3.92 m.

Anm. Å spridda ställen blåa färgfläckar samt malhål.

Inköpt af WALTHER VON HALLWYL
8 Juli 1905
hos MARTIN NORDMANN, segelmakeriaffär, Österlånggatan 22, Stockholm, se räkning 11 Juli 1905.
Betald 22 Juli 1905, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 32, se räkning.

Använd å huset n:r 12 vid Vasagatan bl. a. med anledning af konung EDWARD VII:s af England besök i Stockholm år 1908.

B. STANDERTAR

XV: **B. 1.** STANDERT.

Med tvärgående fält, fyra gula och tre svarta. I innersta gula fältet å båda sidor ätten von Hallwyls sköldemärke, örnflykt under krona med nio kulor.

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk. Hand- och maskinsydd.
Sköldemärket och kronan af svart tyg och infällda i det gula tyget med handsydda fällsömmar af hvit eller svart bomullstråd.
Standertens olika delar hopsydda med maskinsydda fällsömmar af svart eller hvit bomullstråd. Ytterkanterna maskinfållade med svart tråd i de svarta fälten och hvit tråd i de gula. Längs standertens inre ända en skoning af gult tvåskaftadt bomullstyg, påsydd med maskinsöm af hvit bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, upptill fäst vid en kort lekare af mässing, fastsydd vid skoningen med några stygn af segelgarn. I inre hörnen en förstärkningslapp.

Å nedre förstärkningslappen i svart tryck: N. P. TULL
STOCKHOLM.

Längd: omkring 5.3 m.; största bredd: omkring 2.25 m.
Lina, längd: omkring 3.72 m.

Anm. Standertens spets mycket trasig.

Förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos segel- & kompassmakaren N. P. TULL, Österlånggatan 18 och Baggensgatan 17, Stockholm, se räkning 7 November 1900.
Betald 5 December 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 38, se räkning.

Fördes af den af WALTHER VON HALLWYL för resan från Kairo till Assuan, Egypten, 27 December 1900—21 Januari 1901 förhyrda ångbåten Columbia, hvarvid ressällskapet utgjordes af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, HENRIK och ELLEN DE MARÉ, WILHELM och IRMA VON GEIJER samt fröken IDA UHSE och ledamoten af Internationella domstolen i Kairo, assessorn OTTO CONRAD WALDEMAR CEDERCRANTZ och dennes maka, ANNA ELISABETH, f. SJÖCRONA, medföljde som gäster. (HENRIK och ELLEN DE MARÉ samt assessor och fru CEDERCRANTZ lämnade ångbåten i Karnak 14 Januari 1901 och fortsatte med järnväg till Assuan, hvarefter de återvände till Europa, DE MARÉS till Berlin, CEDERCRANTZ för att tillträda sin post som landshöfding på Gotland.)

C. VIMPLAR

XV: **C. 1.** VIMPEL.

Klufven.
Två längdgående hälfter, den ena gul, den andra svart (Hallwylska färgerna).

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk. Maskinsydd.
De båda hälfternas inre kanter med stad och till tre fjärdedelar af längden hopsydda med en maskinsydd fällsöm af hvit och svart bomullstråd, de fria ändarna tvärt afskurna samt fållade med svart eller hvit bomullstråd; yttre kanterna fållade med svart eller hvit bomullstråd. Längs inre ändan en skoning af oblekt tvåskaftad bomullsväf, påsydd med två parallella maskinsömmar af hvit bomullstråd.
I skoningen infälld en träribba.
Skoningens båda ändar hopsydda med kaststygn af hvit bomullstråd. Å skoningens midt vid inre kanten två motstående hål, hvari en lina af hampa.

Längd: omkring 8.22 m.; bredd: omkring 42 cm.
Lina, längd: omkring 70 cm.

Anm. Skoningen sönder vid ena ändan. Vimpeln med malhål. — Planschverket äro måtten på C. 1 och 2 förväxlade.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1899
hos segel- & kompassmakaren N. P. TULL, Österlånggatan 18, Stockholm.
Betald September 1899.
Pris: Kr. 31: 70 (tillsammans med C. 2), se Hushållsbok.

XV: **C. 2.** VIMPEL.

Klufven.
Två längdgående hälfter, den ena gul, den andra svart (Hallwylska färgerna).

Af tvåskaftadt ylletyg, s. k. flaggduk. Maskinsydd.
De båda hälfternas inre kanter sneddade och till tre fjärdedelar af längden hopsydda med en maskinsydd fällsöm af svart och gul bomullstråd, de fria ändarna maskinfållade med svart eller gul tråd samt med spetsarna tvärt afskurna och fållade; yttre kanterna med stad. Längs inre ändan en skoning af oblekt tvåskaftad linneväf, påsydd med två parallella maskinsömmar af gul bomullstråd. I skoningen en lina af hampa, upptill fäst vid en kort lekare af mässing, fastsydd vid skoningen med några stygn af hvit linnetråd.

Längd: omkring 4.03 m.; bredd: omkring 39 cm.
Lina, längd: omkring 1.3 m.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
September 1899
hos segel- & kompassmakaren N. P. TULL, Österlånggatan 18, Stockholm.
Betald September 1899.
Pris: Kr. 31: 70 (tillsammans med C. 1), se Hushållsbok.

XVI. FESTATTIRALJ

A. BALDAKIN

XVI: **A. 1.** BALDAKIN (tälttak; för uppsättning utanför porten).

Bestående af två spiror, två ställningsramar, stege, två plymer samt duk jämte fästen.

Spiror:

Af trä, hvardera i två delar, rund och målad.

Nedre delen nedtill med en lång tapp, öfver denna en cylindrisk del, hvarå två i spiralform gående breda ränder, den ena i gult, den andra i svart (Hallwylska färgerna); däröfver en vulstformig utsvällning i gult med nästan rak undersida och rundad öfversida, öfver denna en utstående profilering i svart, från hvilken utgå uppåt flamliknande spetsar i svart, öfverst en lång slät del i guld, något afsmalnande uppåt, i öfre ändan ett rundt hål samt kring utsidan en infälld bred ring af järn.

Öfre delen i gult, kort och afsmalnande uppåt, nederst en smal rund tapp, afpassad för hålet i nedre delens öfre ända; öfver tappen en klockformig utvidgning, öfver denna en profilering i svart; å midten två rakt utstående örnvingar i svart (Hallwylska vapenfiguren) samt å stolpen vid vingfästena ett rundtom gående svart band mellan två stafvar i guld; upptill ett liknande band, under detta en staf i guld samt öfver detsamma en utstående profilering med nedre delen i guld, den öfre i svart; öfverst i guld en stor kula på päronformig hals.

Till hvardera spiran en lös frans i ylle med tvinnade snodder i svart och gult, fästa vid ett band, hvarå en rad bollar af garn som i snodderna, hvarannan i gult, hvarannan i svart.

Längd: 8.02 m.

Ställningsramar:

Af järnspant, s. k. vinkelspant, triangelformiga, med inre och nedre sidorna raka, den yttre något insvängd; mellan de båda raka sidorna och den svängda fem snedgående stag af något smalare dylika spant samt i öfre hörnet en något böjd kort rund tapp; något ofvanför inre nedre hörnet en rakt utstående ögla; tapp och ögla afsedda för beslag i husets fasad. Å yttre hörnet mellan det nedre och det yttre ramstycket en kort del, å hvars utsida två svängbara bladhakar, som fasthålla en mellan ramarna gående stege.

Höjd: 3.85 m.; bredd: 3.7 m.

Stege:
Af ask, med tre längdgående smala stänger, den öfre och den mellersta raka, den nedre något utåtböjd; stängerna sammanhållna af fem tvärgående slåar, en på midten, en mellan midten och hvardera ändan, något snedt gående, samt en i hvardera ändan, som utgöres af ett T-formadt järn, passande mellan ramstyckenas ytterändar i ställningsramarna; dessutom utgår från midtslåns nedre ända snedt öfver stegen till hvardera ändan ett smalt stag.

Längd: 6 m.

Plymer:
Af trä och plåt, i form af en blomma med två bladkransar, fyra blad i hvardera. Bladen af kopparplåt, de i nedre kransen i gult, långsträckta, med öfre ändan starkt utböjd och tvåflikad, de i öfre kransen i svart och af liknande form men mindre; alla med inpressa de midt- och sidonerver samt fästa vid en midtstam af trä, å hvars öfre ända snidadt en blomkalkliknande utsvällning med rakt uppstående långsträckta blad; kalkens öfre ända tvärt afskuren och ihålig. Nedanför bladen i nedre kransen två utstående grofva stafvar i svart samt i nedre ändan en rundstafvig stång af järn, i hvars nedre ända en sexsidig mutter; stången afsedd att trädas genom hålen i ställningsramens ytterända och fasthållas af muttern.

Höjd: 0.87 m.

Duk:
Af linnetyg, fyrsidig, med sidoflikar af form som ställningsramarna samt med breda ränder, omväxlande i gult och svart; å nedre kanten framtill och vid sidorna en udd för hvarje rand i respektive färg som randen, i spetsen af hvarje udd en tofs; i öfre kanten en i duken insydd rund stång af furu jämte fyra linor, hvarmed duken hissas.

Längd: 5.9 m.; bredd: 6 m.
Sidoflikar, bredd: 4 m.

Fästen, sex stycken:
Af mässing. Två bestående af en grof ögla med plattfilade sidor och rundad ytterkant samt utgående från en tjock rund fläns; vid ena kanten en liten blocktrissa, rörlig mellan öglan och en från flänsen utstående vinkelarm, från flänsens undersida utgående en gängad lång tapp. Två bestående af ett block med trissa som den nyssnämnda, rörlig mellan två tjocka skifvor med rundad ytterända samt utgående från en tjock rund fläns med gängad tapp som de förut beskrifna. Två bestående af en grof rund tapp med ena hälften gängad, den andra slät, å dess ytterända ett rundt hål, hvari en saxsprint (förstickel) af järn.

Längd: 0.087—0.117 m.

Då baldakinen skall uppsättas, resas först spirorna och ställas ned i rör, nedsatta i trottoaren (numera borttagna) och afpassade efter spirornas tappar; sedan skrufvas fästena in i muttrar, infällda i fasaden; ögelfästena sittande upptill ett vid hvardera sidan af tältet, mellan dem blocken, nedtill tapparna, en midt under hvardera öglan; därefter resas ställningsramarna, som först inskjutas med tappen i den i fasaden inskrufvade öglan och sedan hakas på den nedtill sittande tappen; efter detta insättes stegen mellan ställningsramarnas ytterändar och fasthålles af den från hvardera plymen utgående stången, hvilken går genom ställningsramarna och stegen samt fasthålles af muttern i stångens ytterända; sist upphissas duken medels de i öfre kanten sittande linorna, som trädas en i hvartdera blocket och fastgöras i ställningsramarna.

Öfverståthållareämbetets resolution på WALTHER VON HALLWYLS ansökan om tillstånd att vid särskilda tillfällen utanför inkörsporten uppsätta baldakinen, daterad 30 Januari 1899, finns i Arkivet.

Baldakinduken
förfärdigad efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos segel- & kompassmakaren N. P. TULL, Österlånggatan 18, Stockholm, se räkning, kvitterad 22 Februari 1899.
Betald 11 Mars 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 295, se räkning.

Spirorna
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos bildhuggaren THOR NERPIN, Mäster Samuels-gatan 60, Stockholm, se räkning 15 September 1899.
Betalda 20 September 1899.
Pris: Kr. 22, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).

8 större och 8 mindre blad (plymer)
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos konst- och ornamentsmidesfirman A. A. FORSSBERG, Grefgatan 46, Stockholm, se räkning 24 Januari 1900.
Betalda 31 December 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 144 (de större Kr. 10, de mindre Kr. 8 pr styck), se räkning.

Plymerna
målade i huset n:r 4 vid Hamngatan
af firman HOLMGREN & KJELLBERG, rums- och dekorationsmålare, Adolf Fredriks Kyrkogata 13, Stockholm, se räkning 3 Oktober 1900.
Betaldt 5 Oktober 1900, se Hushållsbok.
Pris: Kr. 13, se räkning.

Fransarna till spirorna
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Januari 1899
hos snörmakaren G. A. L. SVENSSON, Drottninggatan 21, Stockholm, se räkning (odaterad).
Betalda 15 April 1899, se Rescontra.
Pris: Kr. 10 pr styck, se räkning.

Block, bultar m. m.
förfärdigade efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON, hos mekanikern J. O. KOLLBERG, Jakobsbergsgatan 22, Stockholm, se räkning 1—28 Februari och 30 Mars 1899.
Betalda 7 Mars och 28 April 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris Kr. 72: 05 och 11: 10, se räkningar.

Diverse smide (tälttaket) m. m.
utfördt efter beställning af WALTHER VON HALLWYL
hos smedsmästaren N. MALMSTRÖM, Hötorget 14, Stockholm, se räkning 30 April 1899.
Betaldt 20 Maj 1899, se Rescontra (Huset N:o 4 vid Hamngatan).
Pris: Kr. 157: 50, se räkning.

XVII. DIVERSE

A. BORD

XVII: **A. 1.** BORD (till skoputsning).

Af furu.

Rektangulärt, med lös skifva samt fotställ.

Skifva med raka kanter och skarpa hörn, å undersidan två kantställda breda gradlister med afrundade ändar; i midten en på två eklister hängande rektangulär låda, hopspikad i hörnen (lådan inredd till förvaring af skoputsningsattiralj).

Fotstället utgöres af två korskryss med fasade kanter och sammanhållna af en kantställd slå, gående genom kryssen med en tapp, som på utsidan är försedd med en genom tappen gående kil. Skifvan fäst vid fotstället med fyra pinnar, två i hvardera gradlisten, gående genom denna och kryssets öfre ändar.

Höjd: 77 cm.; längd: 1.195 m.; bredd: 80 cm.

Förfärdigadt efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,
år 1896
af snickaren GUSTAF LUNDBERG.

B. BORDBORSTAR

XVII: **B. 1.** BORDBORSTE.

Borstrygg af björk (?), bågformigt svängd, skaft med spolformig kontur, flackrundad undersida och uppsvängd utvidgad ytteända; öfversidan å rygg och skaft belagd med en

vid dessa fastlimmad tjock halfstafvig skifva; rygg och skaft polerade. Bindlar af hvit svinborst, smala.

Längd: 30.5 cm.; bredd: 3.1 cm.
Skaft, längd: 14.5 cm.

Erhållen af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, på obekant sätt.

C. DISKBRICKOR

XVII: **C. 1.** DISKBRICKA (disklåda).

Af zinkplåt.

Rektangulär, med i rät vinkel uppviken låg sarg med öfverkanten afslutad i en utstående staf.

Höjd: 5.5 cm.; längd: 1.065 m.; bredd 62.2 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, omkring år 1901.

D. HINKPALLAR

XVII: **D. 1.** HINKPALLAR, två stycken. (Sängkammaren och Toilettrummet.)

Af björk, betsade i mahogny samt polerade.

Bestående af tre i kanten på en rund skifva infällda ben, uppskjutande ett stycke ofvanför skifvan som hållare för hinken; skifvan med rak kant, benen fyrsidiga, bågformigt utsvängda, afsmalnande mot ändarna samt med svagt flackrundad utsida, öfre ändan afrundad

mot insidan; i vinkeln mellan hvarje ben och skifvans undersida en konsol med insvängd framkant samt fäst med tre s. k. träskrufvar af järn.

Höjd: 56.5 cm.
Skifva, diameter: 29.3 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
genom Hallwylska husets byggmästare, OLOF MATTSSON,
i början af 1900-talet.

E. KAMINER

a. Elektriska.

XVII: **E. a. 1.** KAMIN, elektrisk (2 000 watt).

Af aluminiumbronserad järnplåt.

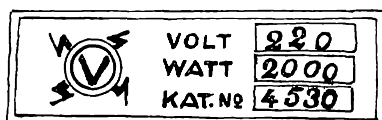
Stående rektangulär, på fyra ben.

I form af en huf med sidorna genombrutna i ett rutmönster med kvadratiska rutor inom utsparda kantramar, bottnen hel. Hufven sammansatt medels nitar af tre stycken, hvaraf ett bildande öfversidan och båda bredsidorna samt två smalsidorna; nedtill å ena smalsidan en kontakt med tre stift. Ben af plattjärn, något utsvängda åt bredsidorna.

Inuti två på bottnen rakt stående battericylindrar med öfre ändarna sammankopplade medels en på bredsidan liggande platt metallskena.

Å hvardera smalsidan ett handtag (ej original) af rundstafvig mässingstråd.

Nedtill å ena smalsidan en pålagd rektangulär mässingsplåt, hvarå mot svart botten:



Höjd: 69 cm.; längd: 45 cm.; bredd: 20 cm.

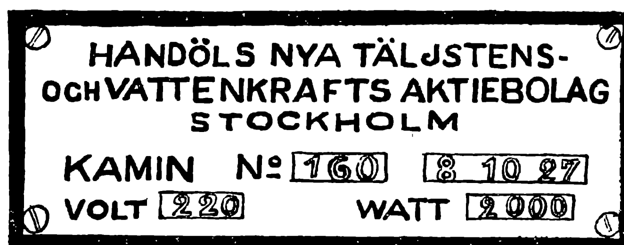
Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
något af åren 1922—1926
hos HJALMAR LÖFQUISTS Elektriska A.-B., Birger Jarls-gatan 23, Stockholm.

XVII: **E. a. 2.** KAMIN, elektrisk (2 000 watt).

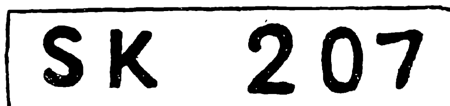
Af täljsten, med järn.

Liggande rektangulär, på fyra fötter.
I form af tätt intill hvarandra ställda kolonner, upptill och nedtill samt å midten till synes sammanhållna af ett profileradt järnband, bronseradt med aluminium; ofvanpå en lös skifva af täljsten; nedtill å ena långsidan en stickkontakt med tre klufna stift. Fötter af aluminiumbronseradt järn, cylindriska, med utstående nederkant.
Inuti kaminen tre batteriskifvor.

Upptill å ena hörnkolonnen en pålagd rektangulär mässingsplåt, hvarå mot svart botten:



Å öfre järnbandet under den lösa skifvan i relief i nedsänkt fält:



Höjd: 53.3 cm.; längd: 63.5 cm.; bredd: 17.4 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Julaftonen 1927
från hennes dotter EBBA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 15 Maj 1866.
Inköpt af den sistnämnda
hos Handöls Nya Täljstens- och Vattenkrafts-Aktiebolag, Birger Jarls-gatan 33, Stockholm.

Aldrig använd.

XVII: **E. a. 3.** KAMIN, elektrisk (3 000 watt), jämte sladd.

Af aluminiumbronserad järnplåt.

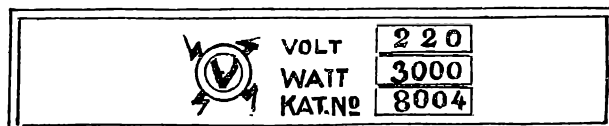
Stående rektangulär, på fyra ben.
I form af en huf med öfversidan och bredsidorna genombrutna i ett korsmönster med grekiska kors, smalsidorna hvardera upptill och nedtill med en tvärgående rad aflånga

hål, bottnen hel. Hufven sammansatt medels nitar af tre stycken, hvaraf ett bildande öfversidan och båda bredsidorna samt två smalsidorna, dessa senare med kanterna omvikna på öfversidan och bredsidorna som kantramar, nedtill å ena smalsidan en kontakt med stift. Ben af plattjärn, något utsvängda åt bredsidorna.

Inuti tre på bottnen rakt uppstående battericylindrar med öfre ändarna sammankopplade medels en på bredsidan liggande platt metallskena.

Å hvardera smalsidan ett handtag (ej original) af rundstafvig mässingstråd.

Nedtill å ena smalsidan en pålagd rektangulär mässingsplåt, hvarå mot svart botten:



Höjd 68 cm.; längd: 45 cm.; bredd: 20 cm.

Sladd (s. k. R. D. V.):
Med isolering af vulkaniseradt grått gummi med kontakter i båda ändar, den i ena ändan en svartlackerad stickkontakt med två klufna stift, i andra ändan tre apparatkontakter, en röd- och två svartlackerade.

Längd: omkring 3.87 m.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 Januari 1928
hos HJALMAR LÖFQUISTS Elektriska A.-B., Birger Jarls-gatan 23, Stockholm, se räkning 31 Januari 1928.
Betald 10 Februari 1928, se Hufvudbok (hushållskonto).
Pris: Kr. 50 (utan sladd), se räkning.

b. Koks-.

XVII: **E. b. 1.** KAMIN. (Selkammaren.)

Af järn, gjuten.

Cylindrisk, på tre ben, med ring, ett lock och ett ytterlock samt rökrör.

Cylindern (lifvet) sammansatt af tre längdgående delar med utanpåliggande falsar, med en skruf i hvarje; å främre delen en stående rektangulär lucka med rundade hörn samt hängande på två gångjärn vid högra sidan, luckan med ram, inom denna fyra rutor, hvari

glimmer, samt i midten en förnicklad, tryckt sfärisk knopp, utanför luckan i hvarje hörn ett palmettornament; å baksidan ett kort rör för rökröret. Nedtill en utstående profilerad ring, från hvilken utgående åt framsidan en aflång skyddsplatta för eldkol och aska, plattan med profilerad kant; under ringen en aflång asklåda, å hvars främre ända en tryckt sfärisk knopp, lådan skjutbar i en efter denna afpassad holk.

Ben svagt S-formade, något snedt utstående samt afsmalnande nedåt, å hvarjes utsida ett bladornament i relief.

Ofvanpå cylindern en lös utstående ring med nedåt-inåtfallande profilerad kant samt omslutande en lös platt ring och ett platt lock (ring och lock afsedda för kokkärl). Ytterlock lågt, kupigt och profileradt, nederst en rakt utstående platta med i rät vinkel nedviken kant, å plattan i relief: HUSQVARNA N:o 18, inom plattan en profilerad list samt inom denna en genombruten bård med utsparda ornament, öfverst en radiellt refflad kupig del, i hvars midt en rund knopp på insvängd hals, å knoppens öfversida sex radiellt ställda blad omkring en slät hjässknopp.

Kaminen inuti belagd med eldfast lera.

Rökrör af plåt, med ett spjäll samt ett knä i hvardera ändan.

Höjd med lock: 72 cm., utan lock: 61 cm.; diameter: 26 cm.
Lock, höjd: 13.5 cm.; diameter: 25.7 cm.
Rökrör, längd: omkring 2 m.; diameter: 10.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
26 April 1927
i Husqvarna Generaldepôt, Hamngatan 3 B, Stockholm, se räkning samma dag.
Betald 26 April 1927, se Hushållsbok (här uppförd på Maj 1927).
Pris: Kr. 24, se räkning.

Rökröret
tillverkadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, hos BIRGER NILSSON, plåtslageriverkstad, Riddaregatan 17, Stockholm.

F. KLÄDHÄNGARE

XVII: **F. 1.** KLÄDHÄNGARE, åtta stycken.

Af furu, brunbetsade, med krokar af mässing.

Hvarje bestående af två vertikala ståndare, hvardera med ett tvärgående fotstycke, mellan detta och ståndaren på hvardera kanten en snedställd sträfva (stötta); ståndarna sammanhållna af tre kantställda slåar, en nedtill och två upptill, hvarje med en genom

hvardera ståndaren gående tapp, som på ståndarens utsida är förenad med en genom tappen gående kil.

Å de båda öfre slåarna S-formade släta krokar af mässing; å två hängare å öfre slån elfva krokar, å den nedre tio, å hvardera sidan å fyra hängare nio krokar å öfre slån och åtta å den nedre; två hängare med åtta krokar å öfre slån och sju å den nedre. Hvarje krok med sitt respektive nummer, måladt i hvit oljefärg, de udda numren å öfre slån, de jämna å den nedre.

Höjd: 1.85 och 1.9 m.
Bredd, två stycken: 2 m.; fyra stycken: 1.745 m.; två stycken: 1.5 m.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Februari 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Betalda 7 November 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 260, se räkning.

G. LÅDOR

XVII: **G. 1.** LÅDOR (nyckel-), två stycken.

Af ek, bonade.

Rektangulära, med hopgradade rundade hörn och rundad bottenkant.

Höjd: 10.7 cm.; längd: 20.5 cm.; bredd: 15.2 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, November 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm.
Pris: Kr. 6.

XVII: **G. 2.** LÅDA (nyckel-).

Af mahogny, polerad.

Rektangulär, med hopsinkade, svagt rundade hörn, med tapparna täckta från långsidorna.

Höjd: 11.6 cm.; längd: 19 cm.; bredd: 15.5 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm.
Pris: Kr. 3.

H. LÅRAR

XVII: **H. 1.** LÅRAR (förvarings-), två stycken, med hänglås och nyckel.

Af furu, fernissade.

Rektangulära, med plant fällock samt hopsinkade i hörnen, locket fällbart på tre gångjärn; å framsidan en utanpåliggande låshasp af järn, å hvardera kortsidan ett bågformigt ovalstafvigt handtag af järn, rörligt i en på låren liggande platta med konturerad kant samt fäst med s. k. träskrufvar, handtag och platta svartlackerade; under bottnen två tvärgående slåar.

Hänglås: Af järn, svartlackeradt, ovalt, med grof fyrsidig låsbåge, öfver nyckelhålet ett aflångt vred med konturerad kant.

Nyckel: Med konturerad, liggande aflång ögla med platta sidor, upptill å pipan en profilering.

Å locket otydlig stämpel.

Höjd: 81 cm.; längd: 1.83 m.; bredd: 68.5 cm.
Lås, längd: 8.5 cm.; bredd: 6.2 cm.
Nyckel, längd: 5.6 cm.; bredd: 2.8 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
2 och 15 Maj 1902
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 3 November 1902.
Betalda 6 November 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 36 pr styck, se räkning.

Hänglåset
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
obekant hvar och när.

I. RESERVBORD

XVII: **I. 1.** RESERVBORD (s. k. diskbord), tio stycken.

Af furu, fernissade.

Rektangulära, hvarje med skifva och fyra fällbara ben.

Skifva med raka kanter och skarpa hörn, å undersidan två tvärgående gradlister, den ena tunn, bred, den andra tjockare och fyrsidig (för att benen skola kunna fällas öfver hvarandra).

Ben fyrsidiga, afsmalnande nedåt, två vid hvardera ändan på skifvan samt där sammanhållna af en bred sargslå till ett par, hvartdera benparet fällbart på två gångjärn, fästa vid skifvan och sargslån. Mellan benparens sargslåar en bred fjäder af ask, fäst på en klots å skifvans undersida; fjädern stagande benen, då de äro utfällda, samt tillhållande dem mot skifvan, då de äro hopfällda.

Å skifvans undersida vid hvarje hörn en hylsa af mässing; dessa hylsor afsedda för lösa byglar af mässing, hvilka sammanhålla borden, då de äro uppställda.

Höjd: 79 cm.; längd: 1.45 m.; bredd: 84 cm.

6 stycken
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
November 1898
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Betalda 7 November 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 90, se räkning.

4 stycken
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 Oktober 1901
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 96 (tillsammans med reservbordskifvor XVII: J. 1), se räkning.

XVII: **I. 2.** RESERVBORD, nio stycken, jämte fyra lösa skifvor.

Af furu, brunbetsade.

Rektangulära, hvarje med skifva och fyra fällbara ben. Ett bord smalt.

Skifvor med raka kanter och skarpa hörn, ändskifvorna halfrunda, å undersidan två

tvärgående gradlister, den ena bred, tunn, den andra tjockare och fyrsidig (för att benen skola kunna fällas öfver hvarandra).

Ben fyrsidiga, afsmalnande nedåt, två vid hvardera ändan på skifvan samt där sammanhållna af en bred sargslå till ett par, hvartdera benparet fällbart på två gångjärn, fästa vid skifvan och sargslån. Mellan benparens sargslåar en bred fjäder af ask, fäst på en klots å skifvans undersida, fjädern stagande benparen, då de äro utfällda, samt tillhållande dem mot skifvan, då de äro hopfällda.

Lösa skifvor: Rektangulära, med raka kanter och skarpa hörn.

Å undersidan vid hvarje hörn en hylsa af mässing; dessa hylsor afsedda för lösa byglar af mässing, hvilka sammanhålla borden, då de äro uppställda.

Höjd: 82 cm.; längd: 1.58 m.; bredd: 81 cm.
Halfrunda bord, bredd: 77 cm.
Smala bordet, bredd: 39.5 cm.
Lösa skifvor, bredd: 81 cm.

Bord och skifvor använda för tillökning af biljardbordet vid större fester, då detta användes som matbord.

Åtta bord
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
Februari 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Betalda 7 November 1900, se rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 480 (tillsammans med XVII: I.3), se räkning.

Bordskifvorna
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 November 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 48 (tillsammans med XVII: J. 1), se räkning.

Smala bordet
förfärdigadt efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
7 Mars 1902
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 3 November 1902.
Betaldt 6 November 1902, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 12, se räkning.

XVII: **I. 3.** RESERVBORD, tjugu stycken.

Af furu, brunbetsade.

Rektangulära, hvarje med skifva och fyra fällbara ben.

Skifva med raka kanter och skarpa hörn, å undersidan två tvärgående gradlister, den ena bred, tunn, den andra tjockare och fyrsidig (för att benen skola kunna fällas öfver hvarandra).

Ben fyrsidiga, afsmalnande nedåt, två vid hvardera ändan på skifvan samt där sammanhållna af en bred sargslå till ett par, hvartdera benparet fällbart på två gångjärn, fästa vid skifvan och sargslån. Mellan benparens sargslåar en bred fjäder af ask, fäst på en klots å skifvans undersida; fjädern stagande benparen, då de äro utfällda, samt tillhållande dem mot skifvan, då de äro hopfällda.

Å skifvornas undersida vid hvarje hörn en hylsa af mässing; dessa hylsor afsedda för lösa byglar af mässing, hvilka sammanhålla borden, då de äro uppställda.

Höjd: 80 cm.; längd: 1.31 m.; bredd: 78.5 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, Februari 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Betalda 7 November 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 480 (tillsammans med 4 utrangerade samt XVII: I. 2), se räkning.

XVII: **I. 4.** RESERVBORD, tio stycken, jämte en lös skifva.

Af furu, brunbetsade.

Rektangulära, hvarje med skifva och fyra fällbara ben.

Skifvor med raka kanter och skarpa hörn, ändskifvorna halfrunda; den lösa skifvan smal; å undersidan två tvärgående gradlister, den ena bred, tunn, den andra tjockare och fyrsidig (för att benen skola kunna fällas öfver hvarandra).

Ben fyrsidiga, afsmalnande nedåt, två vid hvardera ändan på skifvan samt där sammanhållna upptill af en bred sargslå till ett par; hvartdera benparet fällbart på två gångjärn, fästa vid skifvan och sargslån. Mellan benparens sargslåar en bred fjäder af ask, fäst på en klots å skifvans undersida; fjädern stagande benparen, då de äro utfällda, samt tillhållande dem mot skifvan, då de äro hopfällda.

Å skifvornas undersida vid hvarje hörn en hylsa af mässing; dessa hylsor afsedda för lösa byglar af mässing, hvilka sammanhålla borden, då de äro uppställda; å hvartdera af de två närmast det egentliga matbordet stående borden vid ena sidan upptill två korta hållare af bred sadelgjord, hvardera försedd med en skinnklädd järnram, afsedd att kopplas på matbordet, dessutom å hvarje ben upptill å utsidan en skruf med kullrigt hufvud af mässing,

skrufbar i en i benet infälld mutter; skrufvarna afsedda att fasthålla en lös sargslå, som påsättes, då borden äro uppställda, för att staga dessa.

Höjd: 80 cm.; längd: 1.31 m.; bredd: 63 cm.
Halfrunda bord, bredd: 67.5 cm.
Lös skifva, bredd: 20 cm.

Bord och skifva använda för tillökning af matbordet.

Inköpta efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
31 Januari 1900
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 160, se räkning.

J. RESERVBORDSKIFVOR

XVII: **J. 1.** RESERVBORDSKIFVOR, fyra stycken, till biljarden.

Af furu, brunbetsade.

Rektangulära, hvarje med två på undersidan liggande lister, fästa vid skifvan med s. k. träskrufvar. Å undersidan å två skifvor vid hvarje hörn och å två vid endast två hörn en hylsa af mässing; dessa hylsor afsedda för lösa byglar, hvilka sammanhålla skifvorna, då de läggas i bredd.

Längd: 1.585 m.; bredd: 81 cm.

2 stycken
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
6 November 1899
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 48 (tillsammans med bordskifvor XVII: I.3), se räkning.

2 stycken
förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
16 Oktober 1901
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 4 Juli 1902.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 96 (tillsammans med reservbord XVII: I.1), se räkning.

K. SKOSNÖRNINGSPALLAR

XVII: K. 1. SKOSNÖRNINGSPALL. (Toilettrummet.)

Af björk.

Aflång, med fyra ben, sidostycken och skifva.

Benen snedt utstående och utskurna två och två i ett fotstycke, detta med något konturerade ytterkanter, hvarå tre längdgående stafvar, ena fotstycket något kortare, så att skifvan blir lutande. Mellan fotstyckena upptill å hvardera sidan ett kantställdt sidostycke med insvängd underkant samt fäst med en skruf i hvardera ändan; mellan benen nedtill å hvartdera fotstycket ett tvärstycke samt mellan dessa tvärstycken en längdgående, på bredsidan liggande bred slå, fäst i hvardera ändan med två skrufvar.

Skifva aflång, plan, med något insvängda sidokanter och rundade ändar, längs kanterna två stafvar; å skifvans öfversida vid den lägre ändan en halfstafvig båge som klackstöd.

Benen nedtill skodda med rödfärgadt skinn.

Höjd: 46.5 cm.
Skifva, längd: 32.5 cm.; bredd: 10.4 cm.

Förvärfvad af WALTHER VON HALLWYL
före år 1900
på obekant sätt.

L. SKYDDSDUKAR

XVII: L. 1. SKYDDSDUKAR, aderton stycken (till bord och byråar i de olika rummen).

Af hvit piké, femton i rut- och tre i randmönster.

Rektangulära — en del med rundade hörn — eller något konturerade samt med rund-uddade maskinbroderade kantremsor af hvitt tunt bomullstyg; remsorna med olika punkt-mönster inom langetterade kanter.

Längd: omkring 35 cm.—1.08 m.; bredd: omkring 29—55 cm.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1890-talet
i Vadstenaboden (innehafvare HANNA PETERSSON & Co.), specialitet svenska linne- och bomullsväfnader, vadstenaspetsar, Regeringsgatan 22, Stockholm.

M. SKÅP

XVII: **M. 1.** SKÅP med två nycklar. (Källaren under Stallet.)

I mahogny, med glas.

Stående rektangulärt, med rundade framhörn, dörr, låda och fem hyllor samt på fyra fötter.

Faneradt på blindträ af furu samt poleradt, invändigt måladt.

Dörren med ram samt två glas som fyllningar; ramen smal, med inåtfallande karnisformig profil, kring inkanten en pärlstaf; mellan glasen ett smalt ramstycke, längs hvars midt en pärlstaf som den kring ramen; dörren på två gångjärn af mässing vid högra sidan, vid den vänstra ett instucket lås med nyckelhålsbössning af hvitt ben.

Nedanför dörren en låda med instucket lås samt nyckelhålsbössning af hvitt ben.

Kortsidor hvardera med två glas som fyllningar.

Upptill ett utstående listverk.

Rygg af furu, med tre stående ramstycken och två fyllningar.

Fötter: de främre svarfvade och profilerade, de bakre släta, fyrsidiga.

Hyllor af furu, hvarje med en pålagd staflist längs framkantens öfversida, samt målade i mahogny.

Höjd: 1.705 m.; bredd: 0.975 m.; djup: 0.42 m.

Nycklar (original):
Af järn, med liggande oval ögla, upptill å pipan en profilering.

Dörrens nyckel, längd: 6.1 cm.; bredd: 2 cm.
Lådans nyckel, längd: 5.7 cm.; bredd: 2.3 cm.

Anm. Ursprungligen användt till förvaring af WILHELMINA KEMPES snäcksamling.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
en julafton på 1850-talet
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

N. STEARINLJUS

XVII: **N. 1.** STEARINLJUS (s. k. lyktljus), sex stycken, med omslag.

Cylindriska, med insvängd spets med ingripen rundad öfverända; veke af hvitt bomullsgarn (obränd).

Omslag af dubbelt papper, det inre brunt, det yttre blått. Å ena sidan gul etikett, hvarå tryckt med svarta bokstäfver:

425 STEARINLJUS 425
gram gram
(1 Skålpund utom papperet)
LILJEHOLMENS STEARINFABRIKS AKTIEBOLAG
Kunglig Hof-Leverantör
Expedition och Kontor
DANVIKSGATAN 10 STOCKHOLM

Vid nedre kanten i midten Svenska riksvapnet; till vänster varumärket, till höger: »Lith. Aktiebolaget Norrköping».

Längd: 7.5 cm.; diameter: 3.7 cm.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
något af åren 1910—1920
hos en handlande i Stockholm.

O. STEGAR

a. Skjutstegar.

XVII: **O. a. 1.** STEGE (skjut-).

Af furu.

Dubbel, i två afdelningar, hvardera med smala sidostycken och platta stegpinnar; inre afdelningen skjutbar samt hängande på två å yttre afdelningen upptill å hvardera sidan befintliga bärhakar af järn, mellan dessa hakar en rundstafvig järnpinne; afdelningen flyttbar på hvarje stegpinne. Nedtill å hvardera sidan å yttre afdelningen ett tvärgående

långt fotstycke, inre afdelningen upptill å hvardera sidan med ett gångjärn samt mellan dessa en pinne som den mellan bärhakarna; hvardera afdelningen med sju pinnar å hvardera sidan.

Längd, hopskjuten: 2.14 m.; bredd: 0.415 m.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
å Berliner Gewerbeausstellung i Treptow vid Berlin 1896 hos F. I. VOIGT
vid deras vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE 28 Maj—3 Juni 1896
under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz
15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.
Ankom 17 Juni 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald sistnämnda dag.
Pris: Mk 28, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

XVII: **O. a. 2.** STEGAR (skjut-), fyra stycken.

Af furu.

Dubbla, i två afdelningar, hvardera med smala sidostycken och platta stegpinnar; inre afdelningen skjutbar samt hängande på två å yttre afdelningen upptill å hvardera sidan befintliga bärhakar af järn, mellan dessa hakar en rundstafvig järnpinne; afdelningen flyttbar på hvarje stegpinne. Nedtill å hvardera sidan å yttre afdelningen ett tvärgående långt fotstycke; inre afdelningen upptill å hvardera sidan med ett gångjärn samt mellan dessa en pinne som den mellan bärhakarna; hvardera afdelningen å två stegar med nio pinnar å hvardera sidan, två stegar hvardera med åtta pinnar å hvardera sidan.

Två stycken, längd, hopskjutna: 2.8 m.; bredd: 0.47 m.
Två stycken, längd, hopskjutna: 2.32 m.; bredd: 0.46 m.

Förfärdigade efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
22 Juni 1900, 28 Augusti 1901 (2 st.) och 7 Maj 1904
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm.
Tre stegar, se räkning 4 Juli 1902.
Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 62 pr styck.
En stege, se räkning 15 Maj 1904.
Betald 18 Maj 1904, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 56, se räkning.

b. Trappstegar.

XVII: **O. b. 1.** STEGAR (trapp-), tre stycken (mindre).

Af furu.

Dubbla, i två hälfter, något afsmalnande uppåt, hvardera hälften med smala sidostycken, två stegar med åtta trappsteg, en med elfva, alla ingradade i sidostyckena; hvarje steg med på sidostyckenas kanter liggande utsparda spiknabbar (s. k. läppar); hälfterna upptill sammanhållna af ett på hvardera utsidan liggande gångjärn, å den med elfva steg dessutom en järnkedja.

Längd: 2.37 och 1.64 m.; bredd: 0.7 och 0.6 m.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
under 1880-talets förra hälft
hos en handlande i Stockholm.

Större stegen
använd vid rengöring af ljuskronorna och därför kallad kronstege.

P. STÖFVELKNEKTAR

XVII: **P. 1.** STÖFVELKNEKT. (WALTHER VON HALLWYLS garderob i Ekgången.)

Af björk, bonad.

Bestående af en uppåt något afsmalnande lång ram med fyrsidiga sidostycken, upptill och nedtill sammanhållna af ett tvärstycke, det nedre som fotstycke, med konturerad undersida och från öfversidan karnisformigt konturerade ändar; öfre tvärstycket som handtag, med något flackrundad rak öfversida och konturerad undersida.

Nedtill i ramen en i denna på två skrufvar fällbar skifva, hvari för stöfvelfoten en aflång urtagning med spår för sporren; skifvan framför urtagningen med konturerade kanter.

Höjd: 89.5 cm.
Öfre tvärstycke, längd: 34.5 cm.
Nedre tvärstycke, längd: 28.5 cm.
Skifva, längd: 61.5 cm.; bredd: 13.2 cm.

Förvärfvad af WALTHER VON HALLWYL
före år 1900
på obekant sätt.

Q. TAPETSERARSKIFVOR

XVII: **Q. 1.** TAPETSERARSKIFVA med två lösa bockar.

Af furu.

Rektangulär, plan, med något rundade hörn; å undersidan två tvärgående breda lister, fästa vid skifvan, hvardera med fem s. k. träskrufvar af järn.

Längd: 1.99 m.; bredd: 95 cm.

Bockar:
Hvardera med fyra snedt utåtriktade platta ben, ingradade i ett kantställdt tjockt s. k. hufvud samt fästa med spikar och träskrufvar; nedtill å hvartdera benparet å utsidan en tvärgående slå, fäst med spikar.

Höjd: 71.5 cm.; längd: 96.3 cm.

Förfärdigad efter beställning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
10 Oktober 1895
hos snickaren C. H. BENCKERT J:r, Regeringsgatan 63, Stockholm, se räkning 1895—1899.
Betald 7 November 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Kr. 12, se räkning.

R. UNDERLÄGGSFILTAR

XVII: **R. 1.** UNDERLÄGGSFILT (till matsalsbordet i hvardagslag).

Af bomull.

Hvit, ena ändan med stadkant, öfriga kanter langetterade med hvitt silke.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1897
hos handelsfirman K. M. LUNDBERG (innehafvare KARL L. LUNDBERG), bosättningsmagasin, Storkyrkobrinken 7, Stockholm.

Langetten
sydd i huset n:r 4 vid Hamngatan.

XVII: **R. 2.** UNDERLÄGGSFILT (till matsalsbordet vid fester).

Af bomull.

Hvit, tunn, i längdriktningen dubbelviken och hoprullad, kanterna med stad.

Längd: 9.15 m.; bredd, dubbel: omkring 0.8 m.

Anm. Å filten flere bruna fläckar.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1897
hos handelsfirman K. M. LUNDBERG (innehafvare KARL L. LUNDBERG), bosättningsmagasin, Storkyrkobrinken 7, Stockholm.

S. VASER

XVII: **S. 1.** VAS (urna).

Af papiermaché, svartlackerad (s. k. papyrolit).

Omvändt päronformig, med insvängd hög hals och starkt utsvängd bred mynningskant samt snedt utstående fotkant.

Dekor: I färger och guld samt inläggningar af pärlemor.

Å två motsatta sidor ett rundt fält. I ena fältet ett slott i pärlemor och färger, med ett fyrsidigt torn mellan två flygelbyggnader, i förgrunden en gråbrun plan, hvarå en mot slottet gående man i blå rock och grå bredbrättad hatt, längst fram till vänster bruna lummiga buskar, i bakgrunden till höger och vänster gröna lummiga träd; himlen gråblå, molnig; fältet omgifvet af två bårder, den inre i pärlemor, den yttre i guld. Ofvanför och nedanför fältet ett blomknippe med större och mindre blommor af olika slag, såsom rosor, liljekonvaljer, förgätmigej m. fl., jämte blad i gulgrönt och grönt. I fältet å motsatta sidan en kyrkruin i pärlemor och färger; i förgrunden en plan, hvarå en man och en kvinna gående framåt; till höger och vänster bruna träd; himlen gråblå, molnig; fältet omgifvet af bårder som å motsatta sidan samt ofvanför och nedanför detsamma ett blomknippe som det förut beskrifna. Mellan fälten å hvardera sidan ett stort blomknippe med blommor som i de förutnämnda knippena, ofvanför det ena en liljekonvaljstängel och tre röda små fembladiga blommor; ofvanför det andra ett knippe af tre gredelina fembladiga blommor jämte blad i gult och grönt; nedtill kring vasen en vinranka med löf i guld och grönt samt gula och blåa drufvor; å fotkanten ett mosaikmönster i pärlemor jämte prickar i guld, ytterst en rand i guld. Bottnens undersida klädd med gredelin bomullssammet.

Å bottnens undersida en hvit papperslapp, hvarå i blått tryckt och med mörkt bläck skrifvet:



Höjd: 54 cm.; diameter: 25.2 cm.
Mynningskant, diameter: 18.5 cm.
Fotkant, diameter: 17.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
i Bon Marché Maison ARISTIDE BOUCICAUT, Paris, (se räkning 4 Oktober 1886)
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, döttrarna ELLEN och IRMA samt fröken CAROLINE PFLAUM 17—22 September 1886
under deras resa till Paris, genom södra Frankrike och Pyreneerna samt åter öfver Schweiz 6 September—31 Oktober 1886.
Ankom 30 Oktober 1886, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Betald 16 November 1886, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).
Pris: Frcs 39, se räkning.

Öfverförd af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1909
från villan vid Ljusne, Söderala socken, Hälsingland, till egendomen Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, samt omkring år 1922 därifrån till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

XVII: **S. 2.** VAS.

Af porslin.

Rund, afsmalnande nedåt, med svagt bukig profil, svagt indragen skuldra, rakt uppstående låg mynningskant samt något insänkt botten.

Å utsidan kring skuldran en krans af krasseblommor och blad på långa skaft, från kransen utgående nedåt på tre ställen två blommor på långa skaft; kring mynningskanten en bård af ett i räta vinklar viket band; dekoren med blå slicker (engobe) mot skrapad botten, glaserad i ljusgrönt samt etsad (sgrafitto).

Insidan glaserad i ljusgrönt.

Å bottnens undersida i blått fabriksnamn, årtal och signering:

Höjd: 27.5 cm.; diameter: 13.6 cm.

Svenskt arbete, Gustafsberg, från år 1909, dekoratör Josef Ekberg. — Fabriken grundlagd 1827 af grosshandlaren J. H. Öhman och kommerserådet J. O. Wennberg. Efter att ha varit i olika ägares händer inköptes företaget 1875 af Aktiebolaget Gustafsbergs Fabriks Intressenter. Till 1855 tillverkades vid fabriken endast fajans, från detta år äfven s. k. halfäkta porslin (ironstone china), från 1864 dessutom fältspatäkta porslin. 1937 inköpte Kooperativa Förbundet samtliga aktier i bolaget.

Förvärfvad af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
på 1910-talet
på obekant sätt.

Öfverförd af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
år 1922
från egendomen Hildesborg (Hillesborg), Herslöfs socken, Skåne, till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

XVIII. DIVERSE FRÅN ERICSLUND

A. BARNVAGNAR

XVIII: A. 1. BARNVAGN med madrass och sneddyna.

Af korgvide och järn.

Aflång med bukiga ändar samt på tre hjul. Underrede af järn, grönmåladt och randadt i gult samt med två hjul bak och ett fram, hvarje med naf, sex rundstafviga ekrar samt ring af platt skena, bakhjulen med fyrsidig axel och två s. k. saxfjädrar, från axeln utgående framåt två i S-form böjda skenor, mellan hvilkas främre ändar framhjulet är rörligt på en kort axel, dessutom utgående uppåt från underredet vid främre och bakre ändarna två efter korgen böjda rundstafviga stänger, mellan hvilkas öfre ändar ett svarfvadt och profileradt handtag af björk.

Korgen flätad af oklufna spön, fyra i hvarje hvarf (s. k. geschlagen), kring öfre kanten ett s. k. tillslag, utanför detta en snedt utstående fläta; å främre och bakre ändan samt å hvardera sidan en ring, glest lindad med klufna spön samt rörlig i en ögla af två korsade flätor; å tillslaget framtill och vid hvardera sidan ett bågformigt handtag, lindadt med klufna spön.

Sufflett af impregneradt (vaxadt) grönt bomullstyg samt fäst på tre bågar, den bakre fäst vid tillslaget, den mellersta och den främre ledade hvardera på två från tillslaget rakt uppstående öglor, bakre och mellersta bågarna bestående hvardera af två lindade rundstafviga delar, sammanhållna af en i sicksack gående klufven skena, främre bågen af tre dylika delar.

Höjd: 80.1 cm.; längd: 1 m.; bredd: 60 cm.

Madrass:
Stoppad med tagel; var af linnetyg.
Aflång med rundade hörn.
Varet med längdgående grupper af bredare och smalare ränder i blått mot oblekt botten;

madrassen häftad i tre längdgående rader med häftningarna ställda i sicksack samt med puskor af blått linnegarn.

Längd: omkring 80 cm.; bredd: omkring 45 cm.

Anm. Fem puskor saknas.

Sneddyna:
Stoppning, var, häftning och puskor som madrassen.
Rektangulär, med ena långsidan tjockare.
Varet med randgrupperna tvärgående.

Längd: omkring 60 cm.; bredd: omkring 40 cm.

Anm. Tre puskor å ena sidan saknas.

Inköpt af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1866
till deras förstfödda dotter EBBA.

EBBA, ELLEN, ELMA och IRMA VON HALLWYL ha alla som barn legat i denna vagn å säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, där den alltsedan förvarats till år 1916, då den af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, öfverfördes till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

B. BORDBORSTAR

XVIII: **B. 1.** BORDBORSTE.

Borstrygg af björk (?), bågformigt svängd, samt S-formigt svängdt skaft med midt och ytterända utvidgade, undersidan flackrundad; öfversidan å rygg och skaft belagd med en vid dessa fastlimmad flackrundad skifva; rygg och skaft polerade. Bindlar af hvit svinborst, smala.

Å ryggens insvängda kant inslaget: J JANSSON GOTHEBORG

Längd: 36.5 cm.; bredd: 3.7 cm.

C. BRICKOR

XVIII: **C. 1.** BRICKA.

Af svartlackerad järnplåt.

Oval, med stafformigt uppviket brätte.

Höjd: 2 cm.; längd: 51 cm.; bredd: 40.5 cm.

Anm. Lackeringen delvis bortfallen eller bortnött.

XVIII: **C. 2.** BRICKA.

Af svartlackerad järnplåt.

Aflång med bågformiga ändar och stafformigt uppviket brätte, å detta rester af målad dekor.

Höjd: 2.4 cm.; längd: 56 cm.; bredd: 41.2 cm.

Anm. Lackeringen å öfversidan delvis bortfallen, å undersidan endast rester af lackeringen.

XVIII: **C. 3.** BRICKA.

Af järnplåt, lackerad, öfversidan i jakaranda, undersidan i svart.

Aflång med rundade hörn och flackstafvigt uppviket brätte.
Dekor: I guld på lackeringen.
Å brättet i midten å hvarje sida ett akantusbladornament, mellan dessa två smala ränder. Å bottnen ett stycke innanför kanten en dylik rand samt i midten spår af en större ornering.

Höjd: 2.9 cm.; längd 61.8 cm.; bredd: 45.9 cm.

Anm. Dekoren delvis afnött, lackeringen å undersidan till stor del afnött.

XVIII: **C. 4.** BRICKOR, två stycken.

Af svartlackerad järnplåt.

Aflånga med bågformiga ändar och snedt uppviket, profileradt brätte.
Dekor: I guld på lackeringen.
Kring bottnen en smal rand, å brättet ett i trubbiga vinklar gående band med en rad runda svarta prickar, i hvarje af bandets inåtriktade vinklar en fyrbladig blomma, i hvarje af de utåtriktade ett symmetriskt stjälkornament med blad och en blomma; kring ytterkanten en staf i guld.

Höjd: 2.8 cm.; längd: 71.5 och 76.5 cm.; bredd: 55 och 59.5 cm.

Anm. Lackeringen å undersidan repig och något afnött.

XVIII: **C. 5.** BRICKA.

Af svartlackerad järnplåt.

Oval, med flackstafvigt uppviket brätte.
Dekor: I guld och rödt på lackeringen.
Kring bottnen en smal rand samt å brättet en rad runda rosetter, hvarje med en åttabladig midtblomma med röd midt samt inom en ring af utåt vända treflikiga blad; kring ytterkanten en bred rand.

Höjd: 1.6 cm.; längd: 41.5 cm.; bredd: 30.8 cm.

Anm. Lackeringen å undersidan blåsig och delvis bortfallen.

D. BRÄNNJÄRN

XVIII: **D. 1.** BRÄNNJÄRN.

Af järn.

Bestående af ett mot ett skaft tvärställdt rektangulärt stycke, å hvars undersida i högrelief: ERICSLUND. Skaft långt, fyrsidigt, afsmalnande utåt, yttre ändan omböjd i en oval platt ögla.

Längd: 49.8 cm.
Tvärstycke, höjd: 3.5 cm.; längd: 9.7 cm.; bredd: 1.7 cm.

XVIII: **D. 2.** BRÄNNJÄRN.

Af järn.

Bestående af ett mot ett skaft tvärställdt rektangulärt stycke, å hvars undersida i hög-relief initialerna W H K (Wilhelm Heinrich Kempe). Skaft långt, fyrsidigt, afsmalnande utåt, yttre ändan omböjd i en oval platt ögla.

Längd: 44 cm.
Tvärstycke, höjd: 2.1 cm.; längd: 4.1 cm.; bredd: 1.4 cm.

XVIII: **D. 3.** BRÄNNJÄRN.

Af järn.

Bestående af en grof järnstång, afsmalnande utåt, nedre delen fyrsidig, med fasade kanter, å nedre ändan en aflång utsvällning, å hvars undersida i högrelief initialerna W K (Wilhelm Kempe) i monogram; stångens öfre del rundstafvig, med öfre ändan omböjd i en rund ögla.

Längd: 50 cm.
Utsvällning, bredd: 3.7 cm.; tjocklek: 1.6 cm.

XVIII: **D. 4.** BRÄNNJÄRN.

Af järn.

Bestående af ett mot ett skaft tvärställdt rektangulärt stycke, å hvars undersida i hög-relief initialerna W v H (Walther von Hallwyl). Skaft långt, fyrsidigt, afsmalnande utåt, yttre ändan omböjd i en oval platt ögla.

Längd: 46 cm.
Tvärstycke, höjd: 2.2 cm.; längd: 4.1 cm.; bredd: 1.4 cm.

XVIII: **D. 5.** BRÄNNJÄRN.

Af järn.

Bestående af ett mot ett skaft tvärställdt rektangulärt stycke, å hvars undersida i hög-relief initialerna W v H; stycket med kanterna affasade mot initialerna. Skaft långt, fyr-sidigt, något afsmalnande utåt, yttre ändan omböjd i en rund ögla.

Längd: 55 cm.
Tvärstycke, höjd: 2.9 cm.; längd: 5 cm.; bredd: 2.1 cm.

E. FLASKOR

XVIII: **E. 1.** FLASKA (till dricksvatten) med lock.

Af koppar.

Rund, med insvängd stomme, kupig skuldra, kort hals med utstående stafformig mynningskant, S-formad pip och insänkt, något skålig botten; skuldran fastfalsad vid stommen. Å skuldran ett tvärgående bågformigt förtent handtag (grepe) af järn, med rundstafviga ändstycken samt utsmidt midtstycke med rundad under- och kälformig öfversida; handtaget rörligt i två öglor, hvardera med en på skuldran liggande hjärtformig plåtflik, fäst med tre nitar.

Lock lågt kupigt, med inuti halsen gående sarg; ofvanpå locket en rundstafvig ring som handtag, rörlig under en öfverviken plåtflik, fäst med två nitar. Pipen något afsmalnande utåt samt med snedt afskuren mynning.

Flaska och lock inuti förtenta.

Höjd med lock: 33.3 cm., utan lock: 31 cm.; diameter: 24 cm.
Lock, höjd: 4.8 cm.; diameter: 13.1 cm.

F. FLASKBORSTAR

XVIII: **F. 1.** FLASKBORSTE.

Af grå och brun svinborst samt järntråd.

Cylindrisk, borsten fäst mellan två hårdt sammanvridna järntrådar, som ofvanför borsten bilda ett långt skaft, i dettas yttre ända en rund ögla.

Längd: 36 cm.

B. 1—F. 1
tillhört ekonomiinventarierna i WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, hem å säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, åren 1867—1883.

Öfverförda af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1916
från säteriet Ericslund till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

G. GARDINER

XVIII: **G. 1.** GARDINFRAGMENT, två stycken.

Af hvit bomullslinong med applikationsbroderi.

Rektangulära.

Längs inre långsidan en bred bård med mönster af stora buketter, omväxlande med stora X-formade blad- och blomornament. Längs bårdens kanter smala arabesker och volutbågar. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på rätsidan af ett stycke hvit bomullstyll samt fastsydt med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan svagt runduddad samt maskinlangetterad. Bården bildande hörn vid ena kortsidan. Motsatta långsidans ytterkant med stad. Midtfältet med en stor hörnbukett, där mönstret är bildadt af tyll; i öfrigt mindre buketter och slingor i kedjesöm.

Ena kortsidan ofållad.

Längd: omkring 1.6 m.; bredd: omkring 1.19 m.

Anm. Å ena fragmentet midtfältet afklippt på en längd af omkring 27 cm.

Gardinerna gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

XVIII: **G. 2.** GARDINER, en luft samt ett fragment.

Af hvit bomullslinong med applikationsbroderi.

Rektangulära.

Längs inre långsidan en bred bård med mönster af buketter med palmblad och blommor. Längs bårdens kanter smala bårder i större och mindre klöfverbladsmönster. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på rätsidan af ett stycke hvit bomullstyll samt fastsydt med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan runduddad och maskinlangetterad. Motsatta långsidans ytterkant med stad. Midtfältet med spridda blommor,

delvis med tyllbotten, samt slingor och blad i kedjesöm. Kortsidorna fållade med fållstygn af hvit bomullstråd; fragmentets ena kortsida ofållad. Å öfre kortsidan ett hvitt tvåskaftadt bomullsband, fastsydt på fållens afvigsida med förstygn; å bandet åtta ringar af mässing, fastsydda på nästan lika afstånd från hvarandra med kaststygn.

Längd: omkring 3.34 m.; bredd: omkring 1.16 m.
Fragment, längd: omkring 2.03 m.; bredd: omkring 1.16 m.

Anm. Mycket nötta; å ena gardinen halfva bården afklippt på en längd af omkring 81 cm. En mässingsring saknas.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

XVIII: **G. 3.** GARDINFRAGMENT, ett stycke.

Af hvit bomullslinong med applikationsbroderi.

Rektangulärt.
Längs inre långsidan en bred bård med mönster af en vågformig bandranka med blommor och blad; i vågdalarna en ros med kvist och blad; bårdens inkant runduddad, med tätt sittande runda blommor. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på rätsidan af ett stycke hvit bomullstyll samt fastsydt med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan med langetterade runda uddar. Motsatta långsidans ytterkant delvis med stad, delvis fållad med förstygn. Midtfältet med spridda rosliknande blommor med tyllbotten samt slingor med klängen, bärklasar och blad i kedjesöm. Kortsidorna ofållade.

Längd: omkring 1.8 m.; bredd: omkring 1.41 m.

Anm. Mycket trasigt och lagadt.

Gardinerna gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

XVIII: **G. 4.** GARDINER, en luft.

Af hvit bomullstyll med applikationsbroderi.

Rektangulära.

Längs inre långsidan en tredelad bred bård, bestående af två ytterbårder i bandmönster, omslutande buketter med blommor och blad. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på gardinens afvigsida samt från rätsidan fastsydt med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan svagt runduddad samt maskinlangetterad. Motsatta långsidans ytterkant rak, med runduddad dylik langett. Midtfältet med glest snirkelmönster af slingor i kedjesöm samt några spridda kvistar med två sexbladiga blommor och små blad. Kortsidorna maskinfållade med hvit bomullstråd.

Längd: omkring 2.68 m.; bredd: omkring 1.05 m.

Anm. Mycket trasiga; ena gardinen med mycket lagad bård.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, år 1884.

Hängde i WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm, åren 1884—1896.

XVIII: **G. 5.** GARDINFRAGMENT, två stycken.

Af gulhvit bomullstyll med applikationsbroderi.

Rektangulära.

Längs inre långsidan en tvådelad bred bård, yttre delen i rut-, arabesk- och akantusmönster mot punkterad botten, inkanten rundbågad, med en smal parbladig ranka; inre delen med buketter af rosor och liljor omväxlande med knippen af palmblad. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på gardinens afvigsida samt fastsydt från rätsidan med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan svagt runduddad samt maskinlangetterad. Motsatta långsidans ytterkant rak, med stadkant. Midtfältet med längdgående rankor af rosor och palmblad. Två af kortsidorna handfållade, två ofållade.

Ena fragmentet, längd: omkring 1.98 m.; bredd: 1.5 m.
Andra fragmentet, längd: 96 cm.; bredd: 1.5 m.

Anm. Mycket nötta.

Gardinerna inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, år 1884.

Gardinerna hängde i WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm, åren 1884—1896.

XVIII: **G. 6.** GARDINFRAGMENT, två stycken.

Af hvit bomullstyll med applikationsbroderi.

Rektangulära.
Längs inre långsidan en tvådelad bred bård, yttre delen i bandmönster med vågformig inkant, mönstret för öfrigt bestående af arabesker, volutbågar samt små blomgirlander; inre delen med stora liljeblommor, omgifna af större och mindre kvistar med mångdelade blad samt små blomklasar. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på tyllens afvigsida samt fastsydt från rätsidan med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan svagt runduddad, omväxlande med svagt rundade uddar, samt maskinlangetterad. Motsatta långsidans ytterkant rak, med skoning af hvitt tvåskaftadt bomullsband, fastsydt med förstygn af hvit bomullstråd. Midtfältet med två längdgående rankor af smala stjälkar med blad samt spridda liljeblommor. Två af kortsidorna fållade med förstygn, två ofållade.

Längd: omkring 1.23 m.; bredd: omkring 1.5 m.

Anm. Å ena fragmentet en kvadratisk lagning med fållstygn.

Gardinerna inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, år 1884.

Gardinerna hängde i WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm, åren 1884—1896.

XVIII: **G. 7.** GARDINFRAGMENT, två stycken.

Af hvit bomullstyll med applikationsbroderi.

Rektangulära.
Längs inre långsidan en tredelad bred bård, yttre delen med mönster af en runduddad smal blom- och bladranka; å mellersta delen stora buketter i ovala fält omväxlande med

små kvistar; inre delen i form af en vågformig bandranka med ros- och blad mönster. Mönstret utklippt af hvit linong, lagdt på tyllens afvigsida samt fastsydt från rätsidan med maskinsydd kedjesöm af hvit grof bomullstråd. Ytterkanten vid bårdsidan starkt runduddad samt med maskinlangetterade småuddar. Bården bildande hörn vid nedre kortsidan. Motsatta långsidans ytterkant rak samt maskinfållad med hvit fin bomullstråd. Midtfältet med spridda buketter och kvistar, liknande dem å bården. Öfre kortsidan med stadkant.

Längd: omkring 1.47 m.; bredd: omkring 67 cm.

Gardinerna inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, år 1884.

Gardinerna hängde i WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, hem, Blasieholmstorg 11, Stockholm, åren 1884—1896.

H. GARDINHÅLLARE

XVIII: **H. 1.** GARDINHÅLLARE (omaka), tre stycken.

Snörmakeri af hvitt bomullsgarn.

Ena hållaren med snodd af fyra löst tvinnade länkar (dukter); snoddens ändar hopsydda mot hvarandra med hvit grof bomullstråd.

Längd: omkring 1.17 m.; diameter: 1.8 cm.

Anm. Med spridda rostfläckar.

Andra hållaren med snodd af tre delar (kardlar), hvarje innehållande en på lika afstånd afsnörd, löst tvinnad länk (dukt); hopsydd som föregående.

Längd: omkring 1.19 m.; diameter: omkring 1.3 cm.

Tredje hållaren med snodd af fyra delar (kardlar), hvarje innehållande två hårdt tvinnade länkar (dukter); snoddens ändar hopsydda ofvanpå hvarandra med hvit grof bomullstråd.

Längd: omkring 85 cm.; diameter: omkring 1.3 cm.

Anm. Alla mycket nötta.

Gåfva till Wilhelmina (Mina) Kempe
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, Wilhelm Heinrich (Henrik) Kempe, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och Johanna Kempe, f. Wallis 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

XVIII: **H. 2.** GARDINHÅLLARE, två par.

Snörmakeri, bestående af snodd och hängornament af hvitt och blåhvitt bomullsgarn.

Snodden af tre delar (kardlar), hvarje innehållande en på lika afstånd afsnörd, hårdt tvinnad länk (dukt). Snodden gående dubbel genom en ringformig krepin, hårdt lindad med hvitt groft bomullsgarn samt på utsidan öfverspunnen med ett nätliknande galler af dylikt garn. Snoddens ändar hoplindade med hvitt fint bomullsgarn. Å fästet ett trapetsformigt ornament af fina och grofva kantiljsnodder af blåhvit bomullstråd. Ornamentets ytterkant bestående af en mycket grof kantilj, bildande öglor i de tre nedre hörnen; innanför ytterkanten ett stort flätadt galler af tredubbla kantiljer. Utanpå den grofva konturkantiljen ett smalt galler i ögleform, bildadt af en midtkantilj, lagd med krus mellan två enkla kantiljer.

Det smala gallret samt det stora kantiljornamentet fästa vid den grofva kantiljen med hvita grofva bomullstrådar, fastknutna på lika afstånd. Å ornamentets båda nedre sidor i hvardera af gallrets öglor en tvinnad dubbel snodd af hvitt bomullsgarn, hvarå på lika afstånd uppträdda små hvita bollar af uppklippt hvitt bomullsgarn, bildande en s. k. bollfrans. Upptill å ornamentets fäste vid snodden en åttabladig rosliknande blomma af smalt kantiljgaller, påsydd med blåhvit grof bomullstråd.

Snodd, längd: omkring 1.56 m.; diameter: omkring 1.3 cm.
Ornament, längd: omkring 21 cm.; bredd: omkring 13 cm.
Frans, längd: omkring 13 cm.

Anm. Brunfläckig; flere bollar saknas i fransen.

Gåfva till Wilhelmina (Mina) Kempe
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, Wilhelm Heinrich (Henrik) Kempe, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och Johanna Kempe, f. Wallis 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

XVIII: **H. 3.** GARDINHÅLLARE, två par.

Kantiljgaller af gulhvitt bomullsgarn.

Aflånga, afsmalnande mot ändarna.
I midten ett grundband af tre parallella kantiljsnodder, på lika stora afstånd sammanhållna af tvärgående öglor. Omkring grundbandet ett glest galler i flätmönster, hvardera länken bestående af tre kantiljsnodder, den mellersta lagd med krus. I midten ett stort fyrsidigt flätadt ornament, hvaröfver grundbandet liggande löst. Vid hvardera ändan af gardinhållaren en ögla af hvit bomullssnodd, bestående af fyra delar (kardlar), hvarje med en på lika afstånd afsnörd, hårdt tvinnad länk (dukt). Öglans fäste täckt af en ringformig hylsa af hvitt bomullsgarn, öfverspunnen med ett nätliknande galler af dylikt garn.

Längd: omkring 61 cm.; bredd: omkring 13 cm.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1807 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

XVIII: **H. 4.** GARDINHÅLLARE, ett par.

Kantiljgaller af gulhvitt bomullsgarn.

Aflånga, afsmalnande mot ändarna.
Å hvardera långsidan ett grundband, bestående af länkar med tre kantiljsnodder, den mellersta lagd med krus, bildande ett runduddadt mönster, uddarna sammanhållna genom tätt liggande bårder. Å hvardera ytterkanten länkarna bildande rundade uddar samt å gardinhållarens midtfält ett glest flätmönster. Vid hvardera ändan en ögla af gulhvit bomullssnodd, bestående af fyra delar (kardlar), hvarje med en på lika afstånd afsnörd, hårdt tvinnad länk (dukt). Öglans fäste täckt af en ringformig hylsa af gulhvitt bomullsgarn, öfverspunnen med ett nätliknande galler af dylikt garn.

Längd: omkring 57 cm.; bredd: omkring 6.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA (MINA) KEMPE
till hennes brudutstyrsel
år 1865
från hennes föräldrar, WILHELM HEINRICH (HENRIK) KEMPE, f. 21 December 1907 i Stralsund, d. 8 Maj 1883 i Stockholm, och JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909, gifta 18 December 1843.

I. ISPIKAR

XVIII: **I. 1.** ISPIK.

Af järn och mässing.

Bestående af en rundstafvig järnpinne med spetsig fyrsidig ytterända samt till hälften af sin längd fritt löpande i ett mässingsrör som skaft, å hvars utsida ett pressadt prickmönster; å rörets öfre ända en sexsidig knopp, afsmalnande nedåt samt med nedre ändan afslutad i en rund holk.

Längd: 26.6 cm.
Rör med knopp, längd: 13.3 cm.
Knopp, diameter: 3.6 cm.

J. KRUMSKÄROR

XVIII: **J. 1.** KRUMSKÄRA (trädgårds-).

Af stål, med träskaft.

Skäran med slipfas å båda sidor, längs baken å ena sidan en låg platt rygg; skafttånge fyrsidig, afsmalnande utåt. Skaft af masurbjörk, med ovalt tvärsnitt och något afsmalnande utåt. (Skäran antagligen tillverkad af en lie.)

Längd: 40 cm.; bredd: 3.2 cm.
Skaft, längd: 13.8 cm.

Anm. I skaftets inre ända en stor luftspricka.

XVIII: **J. 2.** KRUMSKÄRA (trädgårds-).

Af stål, med träskaft.

Skäran med trubbig egg, platta sidor och spetsig udd. Skaft af päronträ, svarfvadt, något spolformigt, med ytteränden afslutad i en tryckt sfärisk knopp.

Längd: 11.9 cm.; bredd: 1.1 cm.
Skaft, längd: 6.7 cm.; diameter: 2.8 cm.

K. LJUSMANSCHETTER

XVIII: **K. 1–12.** LJUSMANSCHETTER, nittiosex stycken.

Af glas.

Runda, skåliga, med rundt midthål.
Dekor: Slipad eller etsad.

K. 1, ett stycke:
Med slät ytterkant och slät öfversida; å undersidan etsadt en fyruddig stjärna, mellan uddarna en kvist med en drufklase och två löf jämte klängen.

Diameter: 7.5 cm.

K. 2, två stycken (af mjölkglas):
Med runduddad ytterkant, mellan uddarna å undersidan radiellt gående färglösa smala kälar.

Diameter: 8 cm.

K. 3, tre stycken:
Med slät ytterkant och slät öfversida; å undersidan slipadt mot mattetsad botten sex- och åttauddiga stjärnor, omväxlande med s. k. oliver.

Diameter: 8.4 cm.

K. 4, tre stycken:
Med slät ytterkant och slät öfversida, å undersidan etsadt ett i rätvinkliga uddar gående smalt band, i hvarje vinkel tre små oliver.

Diameter: 7.7 cm.

K. 5, tio stycken:
Släta, med förgylld rundstafvig ytterkant, kring hålet å undersidan en utstående kant.

Diameter: 8 cm.

K. 6, sex stycken:
Med fasslipad uddad ytterkant och slät öfversida, uddarna med bågformiga ytterändar samt med en kort insvängning vid hvardera kanten, å undersidan mellan uddarna två radiellt gående slipade breda skär med spetsiga ytterändar, mellan dessa en insvängning.

Diameter: 8.7 cm.

K. 7, sex stycken:
Med fasslipad runduddad ytterkant och slät öfversida; å undersidan mellan uddarna två radiellt gående slipade skär, vid ytterkanten afslutade i en spetsig udd.

Diameter: 7.9 cm.

K. 8, sju stycken:
Med fasslipad uddad ytterkant och slät öfversida; uddarna med bågformiga ytterändar samt med en kort insvängning vid hvardera kanten; å undersidan mellan uddarna tre radiellt gående smala slipade skär, de båda yttre med spetsiga ytterändar, det mellersta med insvängd.

Diameter: 9 cm.

Anm. I två en tvärgående spricka.

K. 9, elfva stycken:
Med fasslipad runduddad ytterkant och slät öfversida; å undersidan mellan uddarna två radiellt gående slipade skär, med ytterändarna afslutade i en spetsig udd.

Diameter: 7.8 cm.

Anm. I en ett kilformigt stycke urbräckt.

K. 10, tio stycken:
Släta, med slät ytterkant.

Diameter: 7.6 cm.

K. 11, tolf stycken:
Med spetsuddad ytterkant i åtta rundade uddar samt slät öfversida; å undersidan mellan uddarna öfver hörn ställda kvadratiska rutor, hvarannan med ett fint rutmönster, hvarannan med ett gröfre, i de sistnämnda rutorna ett diagonalt ställdt kors; de rundade uddarna radiellt refflade.

Diameter: 8.3 cm.

K. 12, tjugufem stycken:
Med slät ytterkant och slät öfversida; å undersidan slipadt mot mattetsad botten tolfuddiga stjärnor, omväxlande med oliver.

Diameter: 7.6 cm.

Anm. I en ett stycke urbräckt i ytterkanten.

L. MJÖLKFLASKOR

XVIII: **L. 1.** MJÖLKFLASKOR, (transport-), två stycken, med lock.

Af förtent järnplåt.

Fyrsidiga med rundade hörn, kupig skuldra och kort cylindrisk hals med utstående rundstafvig mynningskant; å en af sidorna en vertikalt gående fals; nedtill kring stommen ett pålödt utanpåliggande bandjärn som fotkant; skuldran fastfalsad vid stommen; å en af sidorna inslaget: ll lK (1 kanna). Å skuldran ett tvärgående bågformigt handtag (grepe) med rundstafviga ändstycken och utsmidt midtstycke med rundad under- och kälformig öfversida; handtaget rörligt i två öglor, hvardera med en på skuldran liggande oval platta, fäst med två nitar.

Lock platt, med utstående kant samt inuti halsen gående hög sarg; ofvanpå locket en rundstafvig ring som handtag, rörlig under en öfverviken plåtflik, fäst med två nitar. Å hals och lock en utstående ögla, öglorna afsedda för lås eller pinne (öglan å locket saknas å ena flaskan).

Å en af sidorna stämpel:



Höjd: 22 cm.; sidbredd: 13.7 cm.
Lock, höjd: 5.2 cm.; diameter: 9.3 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1880-talets början; Gundbergska Fabrikens Aktiebolag.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
något af åren 1880—1883
i Gundbergska Fabrikens Försäljnings-Magasin, Klarabergsgatan 31, Stockholm.

XVIII: **L. 2.** MJÖLKFLASKOR (transport-), två stycken, med lock.

Af förtent järnplåt.

Fyrsidiga med rundade hörn, kupig skuldra och kort cylindrisk hals med utstående stafformig mynningskant; å en af sidorna en vertikalt gående fals; nedtill kring stommen ett pålödt utanpåliggande bandjärn som fotkant; skuldran fastfalsad vid stommen, å en af sidorna inslaget: 3 K (3 kannor). Å skuldran ett tvärgående bågformigt handtag (grepe) med rundstafviga ändstycken och utsmidt midtstycke med rundad under- och käl-formig öfversida; handtaget rörligt i två öglor, hvardera med en på skuldran liggande oval platta, fäst med två nitar.

Lock platt, med utstående kant samt inuti halsen gående hög sarg; ofvanpå locket en rundstafvig ring som handtag, rörlig under en öfverviken plåtflik, fäst med två nitar; inuti halsen ett innerlock, svagt kupigt samt med högt handtag af bandjärn med i rät vinkel nedböjda ändar, fästa med hvar sin nit. Å hals och lock en utstående ögla, öglorna afsedda för lås eller pinne (öglan å halsen saknas å ena flaskan).

Å en af sidorna upptill stämpladt:



Höjd: 32 cm.; sidbredd: 18.5 cm.
Lock, höjd: 4.3 cm.; diameter: 11.2 cm.

Svensk tillverkning, Stockholm, från 1880-talets början; Gundbergska Fabrikens Aktiebolag.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
något af åren 1880—1883
i Gundbergska Fabrikens Försäljnings-Magasin, Klarabergsgatan 31, Stockholm.

M. PIPJÄRN

XVIII: **M. 1.** PIPJÄRN (till rundkragar) med lod.

Af järn.

Bestående af en konisk hylsa, å hvars bas ett lock, fällbart på ett gångjärn vid ena sidan, vid den motsatta en utstående klyka, afsedd för en från hylsan uppskjutande ögla för en sprint; i lockets midt en rakt uppstående bågformig gaffel på kort platt tånge, å bågens ändar en rund utvidgning, i den ena ett gängadt rundt hål för en skruf (har antagligen fasthållit ett skaft, som numera saknas); sprinten med platt ovalt handtag samt fäst vid gaffelstången medels en kort mässingskedja af 8-formiga länkar.

Å gaffeln stämpel: JANSSON

Längd: 16.1 cm.; bredd: 4.5 cm.

Lod:
Af järn, koniskt, grofhamradt, å öfre ändan en rundstafvig ögla.

Längd: 7.5 cm.; diameter: 1.6 cm.

N. PIPTÄNGER

XVIII: **N. 1.** PIPTÄNGER, fem stycken.

Af järn, enkla.

Saxformiga, gröfre och finare, med rundstafviga käftar och skänklar, de sistnämnda afsmalnande utåt samt med ytterändarna omböjda utåt som fingeröglor, ena öglan å tre stycken något större; vid niten å fyra stycken en aflång fyrsidig utsvällning.

Längd: 25—27.5 cm.

XVIII: **N. 2.** PIPTÄNGER, sju stycken.

Af järn, dubbla.

Saxformiga, gröfre och finare, med rundstafviga käftar och skänklar, ena käften tvåkloig och gaffelformig, den andra enkel och gripande mellan den förstnämndas klor; skänklarna afsmalnande utåt samt med ytterändarna omböjda utåt som fingeröglor, ena öglan större; vid niten en aflång fyrsidig utsvällning.

Längd: omkring 30.2—34 cm.

XVIII: **N. 3.** PIPTÄNGER (goffrerings-), två stycken.

Af järn, tredubbla.

Saxformiga, med breda käftar med grofva rundstafviga klor, den ena med fyra, den andra med tre, gripande mellan den förstnämndas; klorna i hvardera käften fästa vid ett platt tvärstycke. Skänklar rundstafviga, afsmalnande utåt samt med ytterändarna omböjda utåt som fingeröglor, ena öglan större; vid niten en aflång fyrsidig utsvällning.

Längd: omkring 37 cm.
Bredd öfver käftarna: 5.5 och 6.1 cm.

O. SERVERINGSUPPSATSER

XVIII: **O. 1.** SERVERINGSUPPSATS.

Bestående af tre brickor och en brödkorg.

Af svartlackerad järnplåt.
Dekor: I kinesisk stil i grönt, guld och pärlemor på lackeringen.

Brickor:
Aflånga med rundade hörn, snedt uppstående kant och rakt utstående, bredt brätte. Å bottnens insida till vänster å en ö ett blommande stort träd med grenig krokig stam i grågrönt samt blommor i grönt, guld eller pärlemor, å marken buskar och bladväxter. Till höger å en ö en pagod och ett tempel, den förstnämnda med två takfall i pärlemor,

det sistnämnda med högt torn samt i färger, guld och pärlemor som de förut nämnda, upptill solen i pärlemor; kring kanten en bård af molnornament i grönt med konturer i guld; inom bården en rad liggande romber i pärlemor.

Å kanten och brättet långa stjälkar med blommor i guld jämte guldstreckade gröna blad; kring brättets kant en rad liggande romber i pärlemor, kring ytterkanten en staf i guld.

Höjd: 2—2.3 cm.; längd: 32.5—77.5 cm.; bredd: 26.6—58 cm.

Brödkorg:

Aflång med uppsvängda, något rundade ändar, något insvängda sidor, snedt uppstående kant och nästan rakt utstående brätte.

Å bottnens insida samt å kanten och brättet dekor som å brickorna.

Höjd: 7 cm.; längd: 36.6 cm.; bredd: 23.9 cm.

P. SKÄRBRÄDEN

XVIII: **P. 1.** SKÄRBRÄDE (bröd-).

Af oxel.

Svarfvadt, öfversidan med en plan platta, omgifven af en insänkt profilering, utanför denna ett utåtfallande flackstafvigt brätte med ytterkanten afslutad i en käl inom en staf. Undersidan plan med insänkt midt samt med brättet rakt utstående.

Höjd: 2.8 cm.; diameter: 28.6 cm.

Q. STRYKJÄRN

XVIII: **Q. 1.** STRYKJÄRN (s. k. plisserings-) med löst lod.

Af järn, gjutet.

Ihåligt, platt, hjärtformigt, med bakre ändan rundad samt med handtag; baktill en efter ändan böjd, uppifrån skjutbar lucka, å hvars öfverkant en på järnets öfversida liggande platt båge, från denna utgående en platt styrskena med utåt omböjd öfverända, hvarå

en tryckt sfärisk träkula, skenan löpande i en från handtaget rakt utviken flik; handtaget utgöres af en på järnets öfversida liggande skena, fäst med två skrufvar med ögleformiga hufvuden, bakre ändan uppböjd i rät vinkel med öfre ändan rakt utböjd och utgörande fliken, hvari luckans styrskena löper; skenans främre ända utsmidd till en bakåtböjd rundstafvig båge, å hvars ytteranda ett långsträckt päronformigt, svarfvadt träskaft af alm.

Höjd: 16 cm.
Längd: 10 cm.; bredd: 5.1 cm.; tjocklek: 4.4 cm.

Lod:
Af järn, tjockt, platt, i form som strykjärnet, i bakre ändan ett rundt hål.

Längd: 7.6 cm.; bredd: 3.5 cm.; tjocklek: 2.4 cm.

XVIII: **Q. 2.** STRYKJÄRN (s. k. plisserings-).

Af järn, gjutet.

Massivt, platt, hjärtformigt samt med handtag, kring öfre kanten en ingripen staf; handtaget utgöres af en från spetsen uppstående, bakåt böjd platt båge, å hvars ytterända ett långsträckt päronformigt, svarfvadt träskaft af ask.

Höjd: 10.3 cm.
Längd: 11.2 cm.; bredd: 7.2 cm.; tjocklek: 3.1 cm.

XVIII: **Q. 3.** STRYKJÄRN (s. k. plisserings-) med löst lod.

Af järn, gjutet.

Ihåligt, platt, hjärtformigt, med bakre ändan rundad samt med handtag; baktill en efter ändan böjd, uppifrån skjutbar lucka, å hvars öfre kant en platt flik, från denna utgående en platt styrskena med utåt omböjd öfverända, hvarå en sfärisk träkula; skenan löpande i en från handtaget utgående tunga, längs luckans nedre kant en pålagd skena; handtaget utgöres af två från järnets öfversida uppstående platta skenor, hvardera med starkt insvängd nederända och fäst medels en skruf med ögleformigt hufvud, mellan öfre ändarna en svarfvad träkafvel med spolformig midt och utsvällda ändar samt fäst på en genom kafveln gående ten med ändarna fastnitade i skenorna. Inuti järnets botten tre längdgående åsar.

Höjd: 10.7 cm.
Längd: 10 cm.; bredd: 5.3 cm.; tjocklek: 3.2 cm.

Lod:
Af järn, tjockt, platt, i form som strykjärnet, i bakre ändan ett rundt hål.

Längd: 7.9 cm.; bredd: 2.8 cm.; tjocklek: 1.8 cm.

XVIII: **Q. 4.** STRYKJÄRN med fyra lösa lod.

Af järn, gjutet.

Ihåligt, platt, hjärtformigt samt med handtag; baktill en uppifrån skjutbar lucka, å hvars öfre kant en platt flik, från hvilken utgående en rundstafvig styrten (öfre ändan afbruten och saknas) samt löpande i en från handtaget utgående tunga; längs luckans nedre kant en pålagd skena; handtaget utgöres af två från järnets öfversida uppstående platta skenor, hvardera med starkt insvängd nederända och fäst medels en skruf med ögleformigt hufvud, mellan öfre ändarna en svarfvad träkafvel med spolformig midt och utsvällda ändar samt fäst på en genom kafveln gående ten med ändarna fastnitade i skenorna. Inuti järnets botten tre längdgående åsar.



Å luckan upptill inslaget:



Höjd: 10.8 cm.
Längd: 12 cm.; bredd: 7.3 cm.; tjocklek: 3.3 cm.

Lod:
Af järn, tjocka, platta, i form som strykjärnet, i bakre ändan ett rundt hål.

Längd: 9—9.5 cm.; bredd: 5.3—5.6 cm.; tjocklek: 1.2—1.6 cm.

Svensk tillverkning, sannolikt 1870-talet; Hällefors styckebruk, Lilla Mellösa socken, Södermanland.

XVIII: **Q. 5.** STRYKJÄRN med två lösa lod.

Af järn, gjutet.

Ihåligt, platt, hjärtformigt samt med handtag; baktill en uppifrån skjutbar lucka, å hvars öfre kant en platt flik, från hvilken utgående en rundstafvig styrten med utåt omböjd öfverända (träknoppen å denna saknas) samt löpande i en från handtaget rakt utgående

tunga; längs luckans nedre kant en pålagd skena; handtaget utgöres af två från järnets öfversida uppstående platta skenor, hvardera med starkt insvängd nederända och fäst medels en skruf med ögleformigt hufvud, mellan öfre ändarna en svarfvad kafvel af björk, med svagt spolformig midt och något utsvällda ändar samt fäst på en genom kafveln gående ten med ändarna fastnitade i skenorna. Inuti järnets botten tre längdgående åsar.

Å den från luckans öfverkant utgående fliken inslaget: 4 (H)

Höjd: 14.7 cm.
Längd: 16.2 cm.; bredd: 10.9 cm.; tjocklek: 4.7 cm.

Svensk tillverkning, sannolikt 1870-talet; Hällefors styckebruk, Lilla Mellösa socken, Södermanland.

Lod:
Af järn, tjocka, platta, i form som strykjärnet, i bakre ändan ett rundt hål.

Längd: 15 och 15.3 cm.; bredd: 9 cm.; tjocklek: 2 cm.

XVIII: **Q. 6.** STRYKJÄRN med löst lod.

Af järn, gjutet.

Ihåligt, platt, hjärtformigt samt med handtag; baktill en uppifrån skjutbar lucka, å hvars öfre kant en platt flik, från hvilken utgående en platt styrskena (öfre ändan afbruten och saknas) samt löpande i en från handtaget utgående tunga; längs luckans nedre kant en pålagd skena; handtaget utgöres af två från järnets öfversida uppstående platta skenor, hvardera med starkt insvängd nederända och fäst medels en skruf med ögleformigt hufvud, mellan öfre ändarna en svarfvad kafvel af ask, med spolformig midt och utsvällda ändar samt fäst på en genom kafveln gående ten med ändarna fastnitade i skenorna. Inuti järnets botten tre längdgående åsar.

Å luckans styrskena nedtill inslaget numret: 6

Höjd: 16.7 cm.
Längd: 18.6 cm.; bredd: 12.6 cm.; tjocklek: 5.7 cm.

Lod:
Af järn, tjockt, platt, i form som strykjärnet, i bakre ändan ett rundt hål.

Längd: 16.6 cm.; bredd: 10.3 cm.; tjocklek: 2.7 cm.

XVIII: **Q. 7.** STRYKJÄRN (s. k. plisserings-) med löst handtag.

Af järn, gjutet.

Massivt, platt, spetsigt, med bakre ändan rundad samt något utåtfallande sidokanter och liten oval öfversida, å denna vid hvardera ändan en nabb, hvari handtaget fästes.

Handtag bestående af en aflång platta med S-formigt uppsvängda ändar, mellan dessa en rundstafvig båge af alm, fäst med en skruf i hvardera ändan; å plattans öfversida vid främre ändan en fjäderhake med svagt S-formad skänkel, vid bakre ändan i den uppsvängda delen ett fyrsidigt hål; handtaget fästes vid järnet på det sätt, att bakre nabben inhakas i det fyrsidiga hålet och fjäderhaken griper i den främre nabben.

Å järnets öfversida i relief: G. H. OBER CHAGRIN FALLS, O. PAT' MAY 28 95.

Å handtagets undersida i relief: PATENTED JULY 31, 1894.

Höjd (med handtag): 12.5 cm.
Längd: 19.8 cm.; bredd: 7.1 cm.; tjocklek: 3.3 cm.

Handtag, höjd: 9.3 cm.; längd: 14.7 cm.

I. 1—Q. 7
öfverförda af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
år 1916
från säteriet Ericslund till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

R. STRYKUGNAR

XVIII: **R. 1.** STRYKUGN med rökrör samt sex strykjärn.

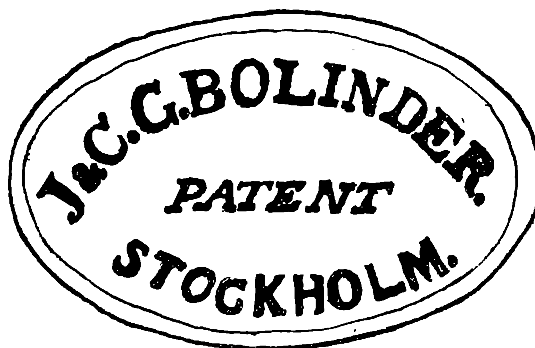
Af järn, gjuten.

Öfre delen åttasidig, kilformigt afsmalnande uppåt, med sidorna upptill afslutade mot ett kort rör, hvarå rökröret fästes; upptill å hvarje sida i relief en tvärgående båge samt i

svicklarna mellan dessa ett treflikigt blad; nedtill längs sidorna en utstående kant till stöd för strykjärnen.

Undre delen som fyr, aflång, med fasade hörn och utsvängda sidor, hvarå i relief uppåtvända bågar, mellan dessa ett bladornament; under fyren en utsvängd sarg med tvärgående bågar och bladornament som de sistnämnda samt i hvarje hörn en bladornerad utsvängd låg fot. Å fyrens främre ända midt för en af öfre delens sidor en nedåt fällbar lucka på gångjärn, vid öfre kanten ett hål efter en knopp, som saknas. Inuti fyren ett löst galler (rost). Asklåda saknas.

Å sidan ofvanför luckan ingjuten stämpel:



Höjd: 35.5 cm.; sidbredd: 15 cm.

Rökrör:
Af järnplåt, rundt, jämngroft, upptill med ett rätvinkligt knä.

Längd: 1.165 m.; diameter: 8.1 cm.

Strykjärn:
Af järn, gjutna, massiva, platta, hjärtformiga samt med handtag; å hvarje järn kring öfre kanten en ingripen staf; handtaget utgöres af en på järnets öfversida liggande platt skena med i rät vinkel uppböjda ändar, mellan dessa en svarfvad träkafvel af ask eller björk, med spolformig midt och utsvällda ändar samt fäst på en genom kafveln gående ten, fastnitad vid skenans ändar; skenan fäst vid järnet med två stora skrufvar med kullriga hufvuden.

Höjd: 15—16.3 cm.
Längd: 16—16.8 cm.; bredd: 10.8—12.8 cm.; tjocklek: 4—4.4 cm.

Anm. Två af träkaflarna spräckta och defekta.

Strykugnen
inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,
på 1870- eller 1880-talet
hos J. & C. G. BOLINDERS Mekaniska Verkstads Aktiebolag, Kaplansbacken 10, Stockholm.

Strykjärnen
inköpta af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
under 1800-talets senare hälft
hos olika handlande i Stockholm.

Öfverförd af Wilhelmina von Hallwyl, f. Kempe,
år 1916
från säteriet Ericslund, Västerljungs socken, Södermanland, till huset n:r 4 vid Hamngatan, Stockholm.

JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, SAMLING

(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

A. STEGAR

K. A. 1. TRAPPSTEGE.

Af furu, grönmålad.

Enkel, något afsmalnande uppåt samt med breda sidostycken och fem trappsteg, ingradade i sidostyckena; hvarje steg med utsparda, på sidostyckenas kanter liggande spiknabbar (s. k. läppar); hvartdera sidostycket upptill vid bakkanten med en konturerad utvidgning för öfversta steget, som är hopsinkadt med utvidgningarna. Å baksidan en ramliknande stötta, rörlig i sidostyckena på en tapp vid hvardera sidan. Mellan stege och stötta på hvardera sidan en järnkedja.

Längd: 1.09 m.; bredd: 0.53 m.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
på 1840- eller 1850-talet
hos en handlande i Stockholm.

K. A. 2. TRAPPSTEGE.

Af furu.

Dubbel, i två hälfter, något afsmalnande uppåt, hvardera hälften med smala sidostycken och elfva trappsteg, ingradade i sidostyckena, hvarje steg med utsparda, på sidostyckenas kanter liggande spiknabbar (s. k. läppar), hälfterna upptill sammanhållna af ett på hvardera utsidan liggande gångjärn. Mellan hälfterna två mässingskedjor.

Längd: 2.37 m.; bredd: 0.7 m.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,
på 1860- eller 1870-talet
hos en handlande i Stockholm.

Använd vid rengöring af ljuskronor och därför kallad kronstege.

REGISTER

REGISTER

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

BOKBINDERIARBETET

UTFÖRDT AF

BOKBINDAREN OTTO OLSSON

STOCKHOLM